

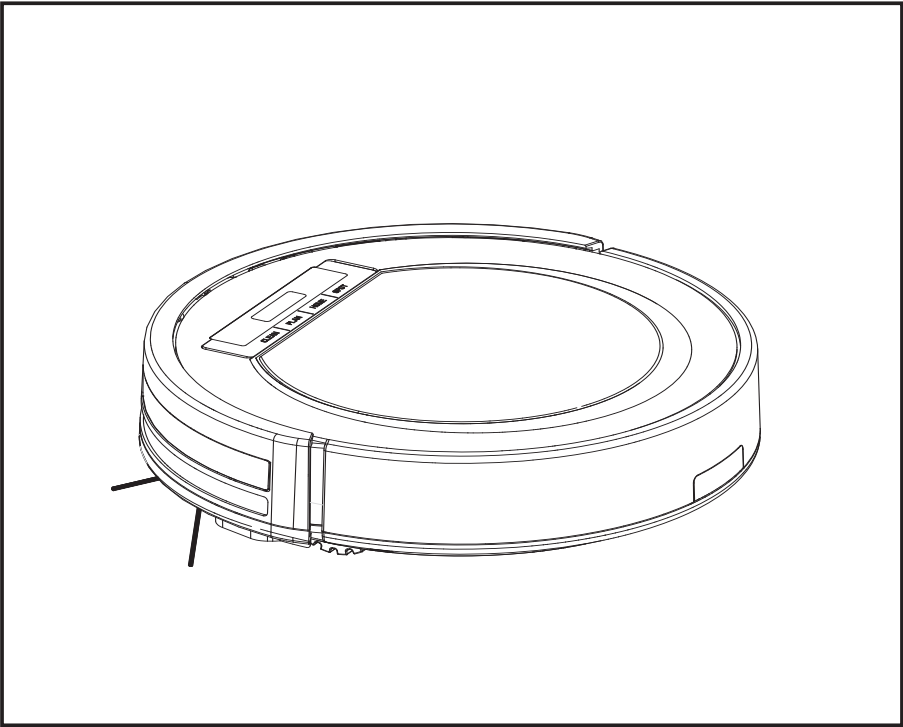
KENWOOD

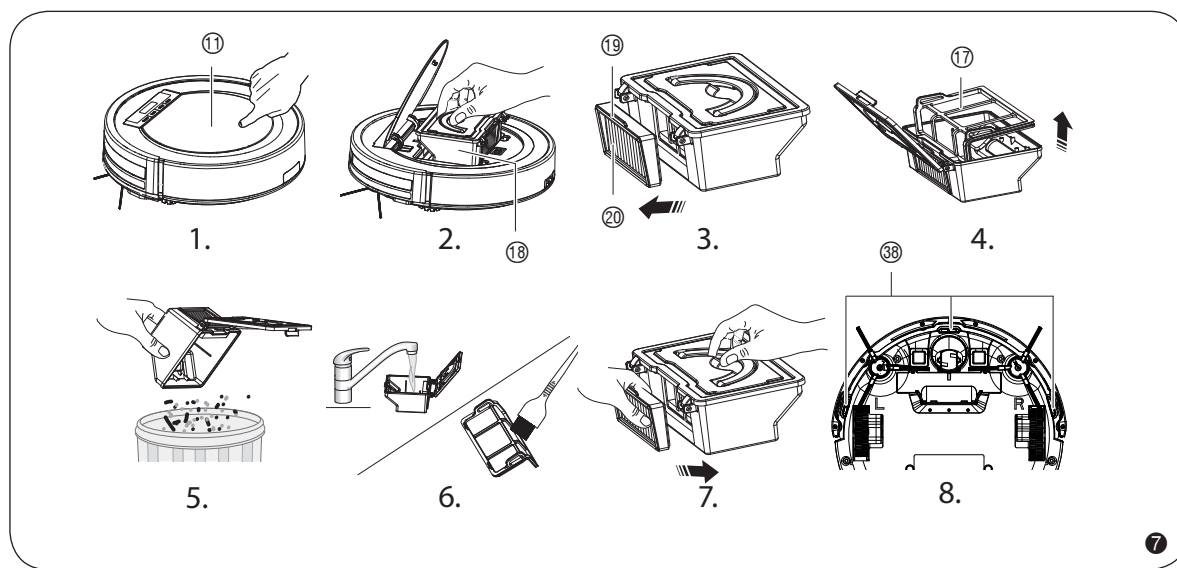
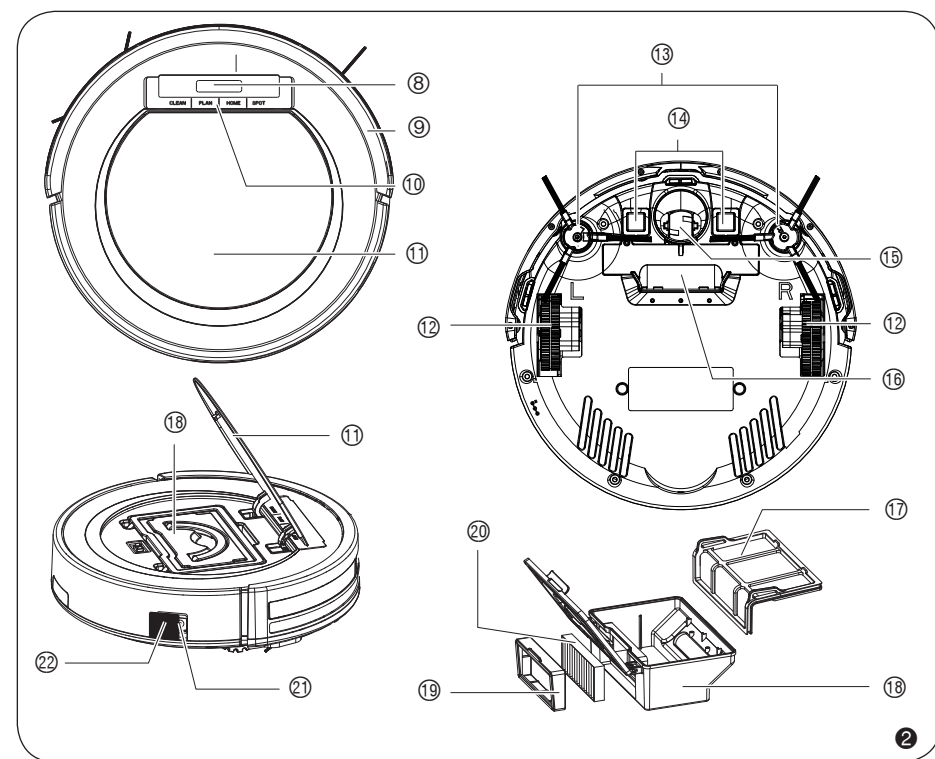
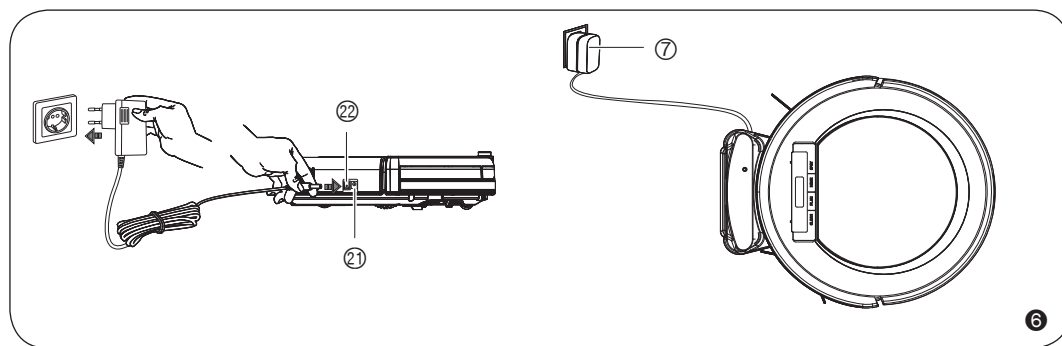
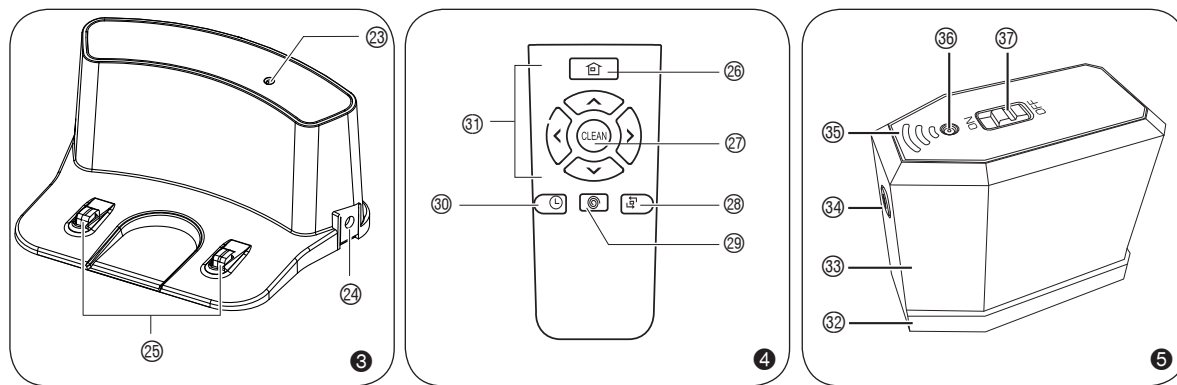
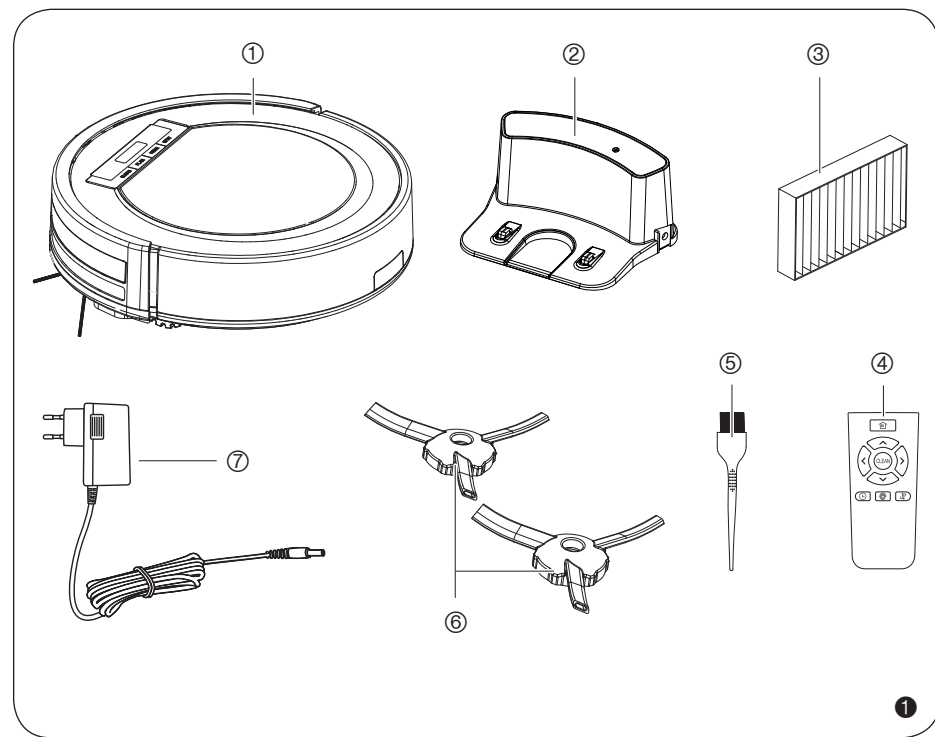
Type VRP10

Instructions for use
Instructions d'utilisation
kullanım bilgileri
دستورالعمل برای استفاده
لأعمالعتدلا تاميلعت

English	3 - 12
French	13 - 23
Türkçe	24 - 33
عربي	34 - 44
فارسی	45 - 55

5235100900 - REV.0 27/09/2021





English

Please refer to the first page, where you will find illustrations

With regard to this manual

This appliance is made in conformity with appropriate European Regulations in force, to protect the user wherever possible from potential hazards. Even if you are familiar with this type of appliance, carefully read this manual before use. Only use this appliance for the purpose it is designed for in order to prevent accidents and damage. Keep this manual close by for future consultation. Should you decide to give this appliance to other people, please remember to also include these instructions.

Intended use

The robot vacuum cleaner is conceived only for light and dry dirt, as dust, dust balls and crumbs on the house floor. It is not suitable for vacuum cleaning dangerous substances (powders or liquids). It is intended only for private use and not in professional environments.

Use the robot vacuum cleaner only as described in these use instructions. Any other use is considered not compliant with the intended use and can cause material damages or personal injuries. The robot vacuum cleaner is not a toy for children.

The manufacturer or the authorized dealer do not accept any responsibility for damages caused by improper use or use not compliant with the intended use.

An improper use can cause the explosion of the rechargeable battery.

Pictograms description



The robot vacuum cleaner has a protection class III



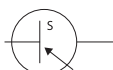
The net adapter is in compliance with the protection class II



The vacuum cleaner has an anti short circuit net adapter



For interior use only



The net adapter is a switching power source unit



The net adapter has a positive polarity. Details about the rechargeable battery

Safety warnings

Read these instructions carefully.

- Do not expose the rechargeable battery to an excessive heat, like direct solar light.
- Do not replace the rechargeable battery.
- Do not dismantle the rechargeable battery, do not short circuit it and do not throw it in fire or water.
- The correct electrical installation or excessive electrical tension can cause electrical shocks.
- Connect the net adapter only if the net tension of the socket corresponds to the data written on the label.
- Connect the net adapter only to an accessible socket, so that if a malfunction occurs, it is easy to unplug it.

- Do not use the robot vacuum cleaner, the charging station, the power cord or the net adapter if they are visibly damaged.
- If the power cord of the charging station is deteriorated, it must be replaced by the manufacturer or his after-sales assistance, or by a qualified person, in order to avoid risks.
- Use only the net adapter provided or an original spare part.
- Do not open the package of the robot vacuum cleaner or the charging station, take the product to repair to an Authorized Centre. Go to an Authorized Centre. In case of unauthorized reparations , wrong connection to the net or wrong use, the manufacturer does not accept responsibility and the warranty will be voided.
- For the reparations use only components in compliance with the original specifications of the appliance. The robot vacuum cleaner contains electrical and mechanical parts that are essential protections against danger sources.
- Do not immerse the robot vacuum cleaner, the charging station, the power cord and the net adapter in water or other liquids.
- Never touch the net adapter with wet hands.
- Do not disconnect the net adapter by pulling it from the power cord, always grab the net adapter itself.
- Do not hold the appliance by the power cord.
- Keep the robot vacuum cleaner, the charging station, the net adapter and the power cord away from fire and hot surfaces.
- Do not bend the power cord and do not put it on sharp edges.
- Use the robot vacuum cleaner and the charging station only inside. Never use it in humid environments or near liquids.
- Never store the robot vacuum cleaner or the charging station in such a way that they could fall in a bath tub or a sink.
- Never touch the appliance that has fallen in water with your hands. If this event occurs, immediately disconnect the net adapter.
- Do not use the robot vacuum cleaner on areas that have sockets on the floor.
- Make sure that the children do not insert object in the robot vacuum cleaner.
- If the robot vacuum cleaner is not in use, or if you clean it or if you notice a malfunctioning, turn it off and unplug the net adapter from the socket.
- This appliance can be used by children older than 8 years and persons who have reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, only if they are monitored by a responsible person or if they have received and understood the instructions and dangers which may arise during the robot vacuum cleaner use. Do not let the children play with the robot vacuum cleaner. Cleaning and maintenance by the user must not

be carried out by children unless they are monitored during the operation.

- keep the children younger than 8 years away from the robot vacuum cleaner and the connection line.
- Do not let the children play with the film of the package. The children could suffocate with the film of the package.
- The improper use of the robot vacuum cleaner could cause a fire.
- Do not use the robot vacuum cleaner to clean hot ashes or cigarette butts still burning and keep it away from flammable materials (for example matchsticks, lighters).
- Do not use the robot vacuum cleaner in environments where there are burning candles or lights on the floor.
- Do not let the robot vacuum cleaner to clean areas where there are spotlights on the floor. If the robot vacuum cleaner stops on a spotlight it could cause damages and fires.
- An improper use of the batteries can cause poisoning, injuries and damages.
- The batteries can be lethal if swallowed. For this reason keep the batteries out of children's reach. If you think that the battery has been swallowed or that it entered in the human body, immediately call a doctor.
- Immediately remove the battery from the battery compartment. There can be leakages. If the batteries are leaking, avoid contact with skin, eyes and mucosa. In case of contact with the battery acid, immediately wash the affected part with water and call a doctor.
- Do not throw the batteries in fire. They can explode and produce toxic smoke.
- To avoid that the battery leaks do not dismantle them or short circuit them.
- Do not expose the batteries to extreme temperature, like for example radiators or direct solar light.
- Use only batteries of the same kind (see chapter "Technical data").
- Do not use new and used batteries simultaneously.
- If it is not possible to close the battery compartment of the remote control, dispose it as described in the chapter "Disposal".
- The improper use of the robot vacuum cleaner could cause damages.
- Keep body parts and clothes away from the intake openings and the mobile and rotating parts while the robot vacuum cleaner is working.
- Do not use the robot vacuum cleaner if children or pets are nearby.
- Place the power cord in such a way that one can not trip over it.
- The improper use of the robot vacuum cleaner or the charging station can damage the robot vacuum cleaner.
- Do not stand or sit on the robot vacuum cleaner. Make sure that children or pets are not sitting on the robot vacuum cleaner.

- Do not put or fix any object on the robot vacuum cleaner.
- Do not use the robot vacuum cleaner to clean chemical products, varnish, bleach or other liquids.
- Turn off the robot vacuum cleaner before transporting it.
- Do not use the robot vacuum cleaner outdoor. If the working area of the robot vacuum cleaner ends on a balcony or another outdoor area, build a barrier.
- Make sure that there are no fragile or light objects while the robot vacuum cleaner is working. Remove any object that could block the brushes, the wheels or the intake opening (like clothes, cords, paper, etc.).
- Fix any hanging or loose cable to avoid that the robot vacuum cleaner catches it and pulls the appliances connected to the cables. Fix also curtains, table mats or cords in the working area of the robot vacuum cleaner.
- Do not use the robot vacuum cleaner on a surface from where it could fall, for example a chair or a table.
- Make sure that the robot vacuum cleaner won't fall (steps or landings) when you control it with the remote control.
- Do not clean sand, lime, concrete powder or similar so that the filter pores would not be obstructed.
- Do not use the robot vacuum cleaner if the dust container is full.
- Never use the robot vacuum cleaner without the filter in order not to damage the motor and reduce the robot vacuum cleaner useful life.
- Charge the robot vacuum cleaner at least once a month, to avoid that it runs out of battery completely damaging the rechargeable battery.
- Do not cover or glue the anti-fall sensors of the robot vacuum cleaner. The robot vacuum cleaner can not move properly.
- Clean the anti-fall sensors regularly. If the sensors are dirty there is the risk that the robot vacuum cleaner would fall from stairs and landings.
- Use the robot vacuum cleaner with the remote control only when you can supervise it.
- Inform the other people in the room that the robot vacuum cleaner is working so that they do not step on it.
- Do not use the robot vacuum cleaner if its plastic components are cracked, broken or warped. Use only original spare parts.
- **Save these instructions for future reference.**

Description of the appliance

- ① Robot vacuum cleaner
- ② Charging station
- ③ Spare filter (HEPA)
- ④ Remote control
- ⑤ Cleaning brush
- ⑥ Lateral brushes L + R, 2x (spare)
- ⑦ Net adapter
- ⑧ Display
- ⑨ Bumper
- ⑩ CLEAN, PLAN, HOME and SPOT buttons
- ⑪ Lid
- ⑫ Lateral wheels
- ⑬ Lateral brushes L + R
- ⑭ Recharge contact (of the robot vacuum cleaner)
- ⑮ Wheel
- ⑯ Intake opening
- ⑰ Main filter
- ⑱ Dirt container
- ⑲ Frame
- ⑳ HEPA filter
- ㉑ Connection plug for the net adapter cable (manual charge)
- ㉒ On/off button
- ㉓ Control light
- ㉔ Connection plug for the net adapter cable (automatic charge)
- ㉕ Recharge contact (of the charging station)
- ㉖ HOME button (🏠)
- ㉗ CLEAN button
- ㉘ CORNER button (📐)
- ㉙ SPOT button (🌀)
- ㉚ TIMESPAN button (⌚)
- ㉛ Arrow button, 4x
- ㉜ Bottom cover
- ㉝ Virtual wall
- ㉞ Signal output
- ㉟ Signal reference mark
- ㊱ Signal output indicator light
- ㊲ ON/OFF switch
- ㊳ Lateral sensors

Identification data

The label under the appliance base reports the following identification data of the appliance:

- manufacturer and CE marking
- model (Mod.)
- serial number (SN)
- electrical supply voltage (V) and frequency (Hz)
- electrical power consumption (W)
- assistance toll-free phone number

When contacting the Authorized Service Centres, please report the model and serial number of the appliance.

Before use

Check the robot vacuum cleaner and its equipment

- **If you open the box with a sharp knife or other sharp objects and you do not pay enough attention, you might damage the robot vacuum cleaner.**

• Be careful while opening the box.

- 1 Remove the robot vacuum cleaner ①, the charging station ②, the remote control ④ and the net adapter ⑦ from the box.
- 2 Check that all the equipment is present (see fig. ①).
- 3 Check that the robot vacuum cleaner and the components are not damaged. If the robot vacuum cleaner is damaged, do not use it. Contact the manufacturer at the customers assistance service address indicated in the warranty tab.

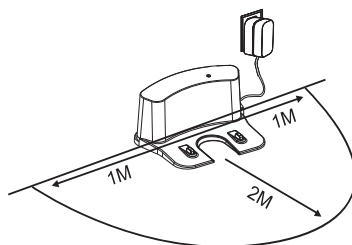
Charge the robot vacuum cleaner

- **A partial connection to the electrical net can damage the rechargeable battery during the charge.**

- 1 During the charge, make sure that the power cord is correctly inserted in the connection plug of the charging station of the robot vacuum cleaner.
- 2 Charge completely the robot vacuum cleaner ① (preferably during the night), before using it for the first time. For this purpose you can use the charging station ② or connect the net adapter ⑦ directly to the robot vacuum cleaner.

Recharge the vacuum cleaner robot at the charging station

- 1 Put the charging station next to a wall so that it has free space of 1 m on each side and 2 m in front.



- 2 Connect the net adapter to a socket.
- 3 Insert the plug of the net adapter to the connection plug ㉔ of the charging station.
- The green indicator light ㉓ of the charging station turns on.
- 4 Put the on/ off button ㉒ of the robot vacuum cleaner on the **I** position.

Important

- The robot vacuum cleaner can be charged only if turned on.
- 5 Position the robot vacuum cleaner with the front side in the charging station, so that the charge contacts ⑭ of the robot vacuum cleaner and the charge contacts ㉕ of the charging station touch (see fig. ② and ③).
- The display ⑧ of the robot vacuum cleaner during the charge shows the indicator **I I I I**.
- Once that the charge of the robot vacuum cleaner is complete, the display shows the indicator **FULL**.

Important

- When you use the robot vacuum cleaner with a low battery and the charging station is connected with the net, the robot vacuum cleaner returns automatically to its charging station.

Charge the robot vacuum cleaner to the net adapter

- 1 Put the on/ off button ㉒ of the robot vacuum cleaner on the **I** position.

Important

- The robot vacuum cleaner can be charged only if turned on.
- 2 Connect the net adapter ⑦ to a socket installed in compliance with the norms.
- 3 Insert the plug of the net adapter to the connection plug ② of the robot vacuum cleaner (see fig. ⑥).
- The display ⑧ of the robot vacuum cleaner during the charge shows the indicator **I I I I**.
- Once that the charge of the robot vacuum cleaner is complete, the display shows the indicator **FULL**.

Display indications

The displays ⑧ always informs you on the status of the robot vacuum cleaner.

Indicator	Meaning
88:88	The robot is in choice mode, the desired mode can be selected with the buttons.
C I I I	The robot vacuum cleaner cleans in corner mode.
A U R O	The robot vacuum cleaner cleans in auto mode.
S P O T	The robot vacuum cleaner cleans in spot mode (only manual).
B A S E	The robot vacuum cleaner is going to the charging station.
L o	The rechargeable battery is almost out of power and must be charged soon.
F U L L	The rechargeable battery is completely charged.
I I I I	The rechargeable battery is charging.
7	The robot is controlled with the remote control buttons.

Preparation

Observe the following instructions before cleaning with the robot vacuum cleaner ①:

- The rechargeable battery must be always charged and the dust container ⑱ must be empty.
- Remove costly pottery, fragile objects as glass and valuable objects from the floor.
- Wipe the dump or wet areas.
- Remove objects as cables, handkerchief etc. from the floor.
- Remove tight carpets and carpets with fringes.
- Close the doors that go outside and the doors of the rooms that do not have to be cleaned.
- Delicate areas, for example areas with many cables, can be protected by surrounding them with resistant objects, like a big bag.
- Keep the animals away from the working area of the robot vacuum cleaner.

Use

Important

- During the use and the charge the on/ off button ②② of the robot vacuum cleaner ① must always be on **I**. If the robot vacuum cleaner is not used for a prolonged time it must be turned on (on/off button on **O**).
- If the robot vacuum cleaner is in sleeping mode (no signs on the display 8) press the button **CLEAN** ⑩ or ②⑦ twice to activate it, otherwise once is enough. Always observe the indications on the display.

Remote control

To turn on and off the robot vacuum cleaner ①, to control it and program the various cleaning modes, it is possible to use the remote control ④ (see fig. ④).

Activate the remote control

- 1 Open the lid of the battery compartment on the back of the remote control and insert in the compartment two batteries 1,5 v AAA/LR6 kind (not provided with the appliance). Pay attention to the right polarity.
- 2 Close the battery compartment.

Buttons function

CLEAN	Start the vacuum cleaning Stop the robot vacuum cleaner Exit the standby mode, activate the robot vacuum cleaner
	Delayed vacuum cleaning
	"Spot" mode
	Home (for the return to the charging station)
	"Corner" mode
Arrow buttons	Change direction Set the starting hour

Turn on and off the robot vacuum cleaner

- 1 Make sure that the robot vacuum cleaner ① is charged as described in the chapter "Charge the robot vacuum cleaner".
 - 2 Place the robot vacuum cleaner on the area that has to be cleaned and put the on/ off button ②② on the **I** position.
 - 3 To start the robot vacuum cleaner, press the button **CLEAN** ⑩ on the robot vacuum cleaner or the button **CLEAN** ②⑦ on the remote control ④.
 - The robot vacuum cleaner starts the cleaning process.
- ### Important
- If the robot vacuum cleaner is disconnected for more than 45 seconds from the charging station ② or the net adapter ⑦, it enters in standby mode and the display ⑧ turns off. In this case, press once the button **CLEAN** to activate the robot vacuum cleaner and restart the cleaning process.
 - 4 To interrupt the cleaning process press the button **CLEAN** again.
 - 5 To restart the cleaning process press the button **CLEAN** again.

Automatic vacuum cleaning

- 1 Press the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner ① or the button CLEAN ⑳ on the remote control ④. On the display ⑧ it appears the indicator **BB:BB** and then the indicator **AUTO**.
- The robot vacuum cleaner starts to clean the whole room automatically. During the automatic cleaning the robot vacuum cleaner goes in corner mode if the sensors of the robot vacuum cleaner recognise a corner. After cleaning the corner the robot vacuum cleaner goes again in "Auto" mode.

Pause

- 1 Press the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner ① or the button CLEAN ⑳ on the remote control ④ to interrupt the cleaning and remove an obstacle.
- 2 Press CLEAN again for 15 seconds to reactivate the cleaning.

Delayed vacuum cleaning

- With this function you can set a time interval after which the robot vacuum cleaner ① will start cleaning. Minimum timespan: 15 minutes, maximum timespan: 23 hours and 45 minutes.

With the remote control

- 1 If on the display ⑧ it does not appear any indication, press the button CLEAN ⑳ on the remote control ④.
- 2 Press the TIMESPAN button  ㉔. On the display on the remote control both the posterior digits blink.
- 3 With the arrow buttons   set the desired minutes (00, 15, 30, 45).
- 4 Press the button TIMESPAN button  again. On the display both the posterior digits blink.
- 5 With the arrow buttons set the desired hours (01-23).
- 6 Finally press the button CLEAN to confirm the settings.
- 7 To nullify the operation set on "00:00" the hours and minutes.

On the robot

- 1 Put the on/ off button ㉒ on the **I** position.
- 2 Press the button PLAN ⑩ on the robot vacuum cleaner. Both the posterior digits blink on the display. Press the button PLAN to shift between minutes and hours.
- 3 Press the button HOME ⑩ to add minutes.
- 4 Press the button SPOT ⑩ to reduce the hours.
- 5 At last press the button CLEAN ⑩, to confirm the settings.
- 6 To cancel the setting, press the button Plan for 5 seconds circa and then press the button clean to confirm the cancellation.

At the end of the set time the robot vacuum cleaner turns on and cleans the floor automatically.

Important

- If you set the interval of time, all the items will be confirmed by an acoustic signal. If you do not hear an acoustic signal the settings are not saved.

End the cleaning

1. Press the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner ① or the button CLEAN ⑳ on the remote control ④.
- Press again the button CLEAN and keep it pressed for a few seconds, until the indication on the display ⑧ turns off (the robot vacuum cleaner is in sleeping mode)
- or
- press the HOME button  ㉒. In this case the robot

vacuum cleaner stops cleaning and goes back to the charging station ② to charge the rechargeable battery.

Important

- If you press CLEAN only once, the robot vacuum cleaner goes in sleeping mode after 15 seconds if in the mean time you do not press any other button.

Cleaning mode

"Auto" mode

If no other cleaning mode is selected or if the robot vacuum cleaner ① is controlled with the arrow buttons    , the robot vacuum cleaner cleans in "Auto" mode. In this mode, the robot vacuum cleaner cleans the working area automatically and changes its path following the floor characteristics and the obstacles.

- To use this function, proceed as follows:

- 1 Put the on/ off button ㉒ on **I**.
- 2 To exit the "Auto" mode select another cleaning mode or press on the remote control ④ the button CLEAN ⑳ or the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner.

"Corner" mode

The "Corner" mode ensures that the robot vacuum cleaner ① moves along a wall. To use the "Corner" mode, proceed as follows:

- 1 Put the on/ off button ㉒ on **I**.
- 2 Put the robot vacuum cleaner against a wall.
- 3 Press on the remote control ④ the button CLEAN ⑳ or the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner to end the standby mode.
- 4 Press the CORNER button  ㉒.
- The robot vacuum cleaner starts the cleaning process along the wall and changes direction only when it bumps into a corner.

Important

- If you press another button on the remote control when the "Corner" mode is active, the mode is disabled. The robot vacuum cleaner can be commanded only with the arrow buttons or it continues to clean in "Auto" mode. To reactivate the "Corner" mode, press again the CORNER button on the remote control.
- 5 To exit the "Corner" mode, press the button CLEAN on the remote control or the button CLEAN on the robot vacuum cleaner.

"Spot" mode

The "Spot" mode is for cleaning a specific area accurately. To use the "Spot" mode, proceed as follows:

- 1 Put the on/ off button ㉒ on **I**.
- 2 Press on the remote control ④ the button CLEAN ⑳ or the button CLEAN ⑩ on the robot vacuum cleaner to end the standby mode.
- 3 Press the button SPOT  ㉒ on the remote control on the button SPOT ⑩ on the robot vacuum cleaner to start the spot cleaning. Is possible to activate the "Spot" mode while the robot vacuum cleaner is in another cleaning mode.
- The robot vacuum cleaner cleans the spot where it is positioned and continues cleaning with more power.
- After cleaning the spot, the robot vacuum cleaner goes again in the previous cleaning mode. If the robot vacuum cleaner has been activated directly in "Spot" mode, set it in standby

mode after cleaning.

- 4 To interrupt the robot vacuum cleaner, press the button CLEAN.

HOME button

- If you press the button HOME  26 on the remote control 4 or HOME 10 on the robot vacuum cleaner 1, the robot vacuum cleaner interrupts the cleaning process and returns to the charging station 2.

Important

- Press the HOME button only when the robot vacuum cleaner is near the charging station. It can occur that the robot vacuum cleaner would look for the charging station for a long time.

Virtual wall function 5

The "virtual wall" 33 is used to prevent the Robot from entering areas where access is not allowed. For best results, place the "virtual wall" outside the access to the area you want to inhibit. The "virtual wall" can have a range of up to 3 meters.

- 1 Install the batteries in the appropriate compartment after lifting the bottom cover 32.

Important

- If not used for an extended period, remove the batteries.
- 2 Place the "virtual wall" in the position where it is expected to be operational and turn on the switch 37 on the upper side of the "virtual wall".
 - Point the reference mark 35 on the upper side of the "virtual wall" towards the area where the signal will have to be directed.
 - 3 Turn off the switch 37 if the "virtual wall" is not used.

Cleaning and maintenance

- **A wrong cleaning can cause personal injuries and damage the robot vacuum cleaner.**
- **Before cleaning the robot vacuum cleaner or the charging station, put the on/ off button on 0 and disconnect the net adapter.**
- **Water infiltrations in the shell can cause short circuit.**
- **Never immerse the robot vacuum cleaner and the charging station in water or other liquids and pay attention that no water or moisture goes inside the compartment.**
- **A use non compliant with the intended use can cause damages.**
- **Do not use aggressive detergents, sharp metallic objects as knives, scrapers or similar to clean the appliance. These objects can damage the surfaces.**
- **Do not clean the robot vacuum cleaner if it is in the charging station.**
- **Make sure that all the components are completely dry before reinstalling them, otherwise the robot vacuum cleaner will be damaged.**
- **If you clean the HEPA filter or the main filter with water, let them dry for at least 48 hours.**

- 1 End a charging process and put the on/ off button 22 on 0.

Disconnect also the charging station 2 from the electrical net.

- 2 Open the robot vacuum cleaner 1 pushing on the lid 11 on PUSH (see fig. 7, step 1).
- 3 Remove the dust container 18 (see fig. 7, step 2).
- 4 Remove the frame 19 and the HEPA filter 20 (see fig. 7, step 3). Clean the HEPA filter.
- 5 Remove the main filter 17 from the dust container (see fig. 7, step 4).
- 6 Empty the dust container (see fig. 7, step 5).
- 7 Rinse the dust container with water or clean it with a dump cloth. In the end, dry the dust container. You can clean the HEPA filter with the cleaning brush 5 (see fig. 7, step 6). Put again the filter only when it is dry.
- 8 Reposition the HEPA filter and fix it with the frame (see fig. 7, step 7). Reposition the new dust container in the robot vacuum cleaner and close the lid.
- 9 Clean the lateral sensors 38 in the inferior part of the robot vacuum cleaner (see fig. 7, step 8) with a soft cloth.
- 10 In the inferior part clean also:
 - the lateral brushes 13,
 - the wheels 12 and 15,
 - the charge contacts 14 and
 - the intake opening 16.
- 11 Clean the robot vacuum cleaner compartment and the charging station, using a soft slightly damp cloth.

Lateral brushes

- When the lateral brushes 13 are used, can be replaced with the spare lateral brushes 6 supplied.
- 1 With a Phillips screw drive remove the old lateral brushes fixed on the inferior side of the robot vacuum cleaner (see fig. 2).
 - 2 Tighten the new lateral brushes.

HEPA filter

- Depending on the frequency of use, the HEPA filter 20 should be cleaned after circa 15-30 days. After 6 months circa it must be replaced with the spare filter 3 provided.
- 1 Remove the old HEPA filter (see chapter "Cleaning and maintenance"), step 1-4.
 - 2 Replace the old HEPA filter with the new one.

Important

- The HEPA filter should be cleaned accurately every 15-30 days with water. Replace the old HEPA filter at the latest after 6 months.
- 1 Replace the Hepa filter with the spare filter in case of excessive wear.
 - 2 To obtain the new HEPA filter or the main filter, address to the assistance service reported on the warranty tab.

Conservation

- If you don't use the robot vacuum cleaner 1 for a long time do as follows:
- 1 Charge completely the rechargeable battery, see chapter "Charge the robot vacuum cleaner".
 - 2 Put the on/ off button 22 on 0 ("Off").
 - 3 Keep the robot vacuum cleaner in a cool and dry place.

Anomalies searching

Problem	Possible causes	Problem solution
The appliance does not work	The rechargeable battery is not completely charged.	Charge the rechargeable battery completely.
	On/ off button 22 on 0.	Put the on/off button on I.
	The rechargeable battery contacts are dirty.	Clean the recharge contacts 25/ 14 and the robot vacuum cleaner 1
Faulty vacuum cleaning	The intake opening 16 is blocked.	Check the intake opening.
	The dust container 18 is full or the filters are obstructed.	Carry on the cleaning operations as described in the chapter "Cleaning and maintenance".

Error Codes

- When there are technical problems, they are recognized and signalled with an error code on the display 8.

Important

- If the problem persists, turn off the robot vacuum cleaner 1 (on/ off button on 0) and turn it on again. If you cannot solve the problem, take the appliance our service centre or have it replaced only by specialised personnel.
- Do not try to repair the robot vacuum cleaner on your own.

Error code	Possible causes	Possible solutions
E01	The lateral left wheel 12 does not rotate.	Check the lateral left wheel and in case, clean it.
E02	The lateral right wheel 12 does not rotate.	Check the lateral right wheel and in case, clean it.
E04	The robot vacuum cleaner has been lifted.	Put the robot vacuum cleaner on the floor.
E05	The lateral sensors 38 are damaged.	Clean the lateral sensors, see chapter "Cleaning and maintenance", phase 9.
E06	The bumper 9 is damaged.	Check if the bumper is dirty and, in case, clean it.
E07	Fan motor problem.	Check fan motor status, or contact after-sales for help.
E08	Side brush problem.	Check if side brush is blocked.

Technical data

Model:	VRP10
Diameter of the robot vacuum cleaner:	300 mm
Robot vacuum cleaner height:	75 mm
Robot vacuum cleaner weight:	1.9 kg
Power:	20 watt
Input voltage:	100–240 V~; 0.5 A max.
Output voltage:	19 V 600 mA
Protection class:	III
Rechargeable battery:	14.4 V lithium ions battery; 2400 mAh; 34.56 Wh
For the remote control:	2x 1.5V
Vacuum cleaning power:	0.50 kPa
Functioning duration:	90-120 minutes
Charge time:	3/4 h
Loudness level:	< 65 dB
Dust container capacity:	0,3 L
Plug protection level:	IP20
Functioning temperature:	from 0 °C to 40 °C
Conservation temperature:	from 0 °C to 40 °C

Power supply unit data

Manufacturer's name:	Hu Nan Giantsun Power Electronics Co., Ltd.
Model identifier:	GSCB0600S019V12E
Input voltage/current/AC frequency:	100-240 V~, 50/60 Hz, max 0.5 A
Output voltage/current:	19 V - 0.6 A
Output power:	11.4 W

Service and customer care

- If you experience any problems with the operation of your appliance, before requesting assistance refer to the "trouble-shooting guide" section in the manual or visit www.kenwood-world.com.
- Please note that your product is covered by a warranty, which complies with all legal provisions concerning any existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.
- If your Kenwood product malfunctions or you find any defects, please send it or bring it to an authorised KENWOOD Service Centre. To find up-to-date details of your

nearest authorised KENWOOD Service centre, visit www.kenwoodworld.com or the website specific to your Country.

- Made in China.



IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVE ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

At the end of its working life, the product shall not be disposed of as urban waste.

It shall be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

Français

Veillez vous référer à la première page, où vous trouverez les illustrations

À propos du manuel

- Cet appareil a été réalisé en conformité avec les Normes européennes spécifiques en vigueur, afin de protéger l'utilisateur autant que possible contre les dangers potentiels. Lisez attentivement ce manuel avant l'utilisation. N'utilisez l'appareil que pour ce qu'il a été conçu, afin de prévenir les accidents et les dommages. Gardez ce livret à portée de main pour les futures consultations. Si vous décidez de donner cet appareil à d'autres personnes, n'oubliez pas d'inclure également ces instructions.

Utilisation prévue

Le robot aspirateur est conçu exclusivement pour aspirer les salissures sèches et volantes comme la poussière, les peluches, les miettes sur les revêtements de sol dans le domaine domestique. Il n'est pas conçu pour absorber des poussières ou liquides dangereux. Il est exclusivement destiné à l'usage privé et n'est pas adapté à une utilisation professionnelle.

N'utilisez le robot aspirateur que conformément à la description de ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels, voire corporels. Le robot aspirateur n'est pas un jouet pour enfants.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte.

Une utilisation incorrecte peut entraîner l'explosion de l'accu.

Légende des symboles



Le robot aspirateur est de classe de protection III.



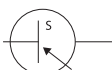
L'adaptateur secteur est de classe de protection II.



L'adaptateur secteur est équipé d'un transformateur de sécurité contre les courts-circuits.



N'utiliser que dans des espaces intérieurs.



L'adaptateur secteur est une fiche à interrupteur.



L'adaptateur secteur a une polarité positive. Caractéristiques de l'accu.

Avertissement pour la sécurité

Lisez attentivement ces instructions.

- N'exposez pas l'accu à une chaleur excessive comme par ex. directement aux rayons du soleil.
- Ne changez pas l'accu.
- L'accu ne doit pas être démonté, court-circuité ou jeté dans le feu/l'eau.

Une installation électrique défectueuse ou une tension réseau trop élevée peut provoquer un choc électrique.

- Ne branchez l'adaptateur secteur que si la tension réseau de la prise de courant correspond aux indications mentionnées sur la plaque d'identification.
- Ne branchez l'adaptateur secteur que sur une prise de courant bien accessible afin de pouvoir le couper rapidement du réseau électrique en

cas de problème.

- N'utilisez pas le robot aspirateur et la station de recharge s'ils présentent des dommages visibles ou si le câble électrique ou l'adaptateur secteur sont défectueux.
- Si le câble électrique de la station de recharge est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire pour éviter tout danger.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur fourni ou une pièce de rechange d'origine.
- N'ouvrez pas le boîtier du robot aspirateur ou de la station de recharge, demandez à des professionnels d'effectuer la réparation. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations sans autorisation préalable, de branchement non conforme ou d'utilisation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.
- Seules des pièces détachées correspondant à l'appareil d'origine pourront être utilisées lors de réparations. Ce robot aspirateur contient des éléments électriques et mécaniques essentiels à la protection contre les sources de danger.
- Ne plongez ni le robot aspirateur, ni la station de recharge, ni le câble électrique, ni l'adaptateur secteur dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais l'adaptateur secteur avec des mains mouillées.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur de la prise de courant par le câble électrique, prenez toujours directement l'adaptateur secteur.
- N'utilisez jamais le câble électrique comme poignée de transport.
- Éloignez le robot aspirateur, la station de recharge, l'adaptateur secteur et le câble électrique de feux ouverts et de surfaces chaudes.
- Ne pliez pas le câble électrique et ne le posez pas sur des bords coupants.
- N'utilisez le robot aspirateur et la station de recharge qu'à l'intérieur. Ne les utilisez jamais dans des pièces humides ou à proximité de liquides.
- Ne rangez jamais le robot aspirateur ou la station de recharge de manière à ce qu'ils puissent tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique qui est tombé dans l'eau. Dans un tel cas de figure, retirez immédiatement l'adaptateur secteur.
- N'utilisez pas le robot aspirateur dans des endroits où des prises de courant sont enchâssées au sol.
- Veillez à ce que des enfants n'introduisent aucun objet dans le robot aspirateur.
- Lorsque vous n'utilisez pas le robot aspirateur, que vous le nettoyez ou qu'une panne survient, arrêtez-le et retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant.

- Ce robot aspirateur peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et plus, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation du robot aspirateur et qu'elles ont compris les dangers qu'il peut provoquer. Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec le robot aspirateur. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Tenez les enfants de moins de huit ans éloignés du robot aspirateur et de son câble d'alimentation.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d'emballage. Les enfants peuvent s'y emmêler et s'étouffer en jouant avec.
- Par une utilisation non conforme, le robot aspirateur peut déclencher des incendies.
- N'aspirez pas de cendres brûlantes ou incandescentes ou des mégots encore brûlants avec le robot aspirateur et tenez-le éloigné des matériaux facilement inflammables (par ex. allumettes, briquets).
- N'utilisez jamais le robot aspirateur dans des espaces dans lesquels se trouvent des bougies allumées ou lampes par terre.
- Ne faites pas passer le robot aspirateur sur des projecteurs lumineux allumés encastrés au sol. En cas d'arrêt au-dessus du projecteur, il peut y avoir un endommagement du robot aspirateur, voire même un incendie.
- La manipulation non conforme des piles peut provoquer des intoxications, des blessures et des dommages.
- L'ingestion de piles peut mettre la vie en danger. C'est pour- quoi conservez les piles hors de portée des petits enfants.
- Si vous supposez qu'une pile a été avalée ou est entrée dans le corps d'une autre façon, faites immédiatement appel à une assistance médicale.
- Retirez immédiatement une pile vide du compartiment à piles. Sinon, elle peut couler. En cas de fuite de pile, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec de l'acide de pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Ne jetez pas les piles dans le feu. Elles peuvent exploser ou causer des vapeurs toxiques.
- Pour éviter que les piles ne coulent, ne les chargez pas, ne les désassemblez pas et ne les court-circuitiez pas.
- Ne soumettez pas les piles à des températures extrêmes, éloignez-les par ex. des radiateurs ou des rayons directs du soleil.
- N'utilisez que des piles de même performance (voir chapitre «Données techniques»).

- N'utilisez pas des piles usées et neuves en même temps.
- Si le compartiment à piles de la télécommande ne ferme plus, éliminez la télécommande comme décrit dans le chapitre «Élimination».
- La manipulation non conforme du robot aspirateur peut provoquer des blessures.
- Gardez les vêtements et le corps éloignés de l'ouverture d'aspiration, des parties rotatives et mobiles lorsque le robot aspirateur est en fonctionnement.
- N'utilisez pas le robot aspirateur si des enfants ou des animaux domestiques sont à proximité.
- Placez le câble électrique de façon à ce qu'il ne devienne pas un piège à trébucher.
- La manipulation non conforme du robot aspirateur ou de la station de recharge peut provoquer des dommages.
- Ne vous posez ni ne vous n'asseyez pas sur le robot aspirateur.
- Assurez-vous également que les enfants et animaux ne montent pas et ne s'appuient pas sur le robot aspirateur.
- Ne posez pas d'objets sur le robot aspirateur et n'y fixez aucun objet.
- N'aspirez pas avec le robot aspirateur de produits chimiques, peinture, lessive ou tout autre liquide répandu.
- Éteignez le robot aspirateur avant chaque transport.
- N'utilisez pas le robot aspirateur à l'extérieur. Dans le cas où la zone de travail du robot aspirateur donne sur un balcon ou l'extérieur, installez aux endroits correspondants des barrières physiques.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'objets fragiles, légers ou mobiles à portée du robot aspirateur pendant son fonctionnement.
- Éloignez aussi les objets de la zone de travail qui pourraient bloquer les brosses, les roues ou le canal d'aspiration (par ex. vêtements, cordons, papier, etc.).
- Protégez les câbles exposés librement ou suspendus, afin d'éviter que le robot aspirateur ne les touche ou ne fasse tomber les appareils auxquels ils sont reliés. Protégez également les rideaux, nappes ou cordelettes dans la zone de travail du robot aspirateur.
- N'utilisez pas le robot aspirateur sur une surface dont il risque de tomber, par ex. une chaise ou une table.
- Veillez à ce que le robot aspirateur ne puisse pas tomber (par ex. marches ou plateformes) lorsque vous le commandez à l'aide de la télécommande.
- N'aspirez pas de sable fin, de chaux, de poussière de ciment ou des substances similaires, car ils bouchent les pores du filtre.
- N'utilisez pas le robot aspirateur si le collecteur de poussières est plein.
- N'utilisez jamais le robot aspirateur sans filtre afin de ne pas endommager le

moteur et ainsi raccourcir la durée de vie du robot.

- Rechargez complètement votre robot aspirateur au moins une fois par mois pour empêcher une décharge profonde et ainsi l'endommagement de l'accu.
- Ne recouvrez pas et ne collez pas les capteurs antichute du robot aspirateur. Sinon, le robot aspirateur ne peut plus se déplacer correctement.
- Nettoyez régulièrement les capteurs antichute. Si les capteurs du sol sont sales, le robot aspirateur peut éventuellement tomber des escaliers ou d'une plateforme.
- Ne faites fonctionner le robot aspirateur avec la télécommande que si le robot est à portée de vue.
- Le cas échéant, prévenez les personnes présentes dans la même pièce que le robot aspirateur est en marche, afin que personne ne marche dessus ou ne trébuche.
- N'utilisez plus le robot aspirateur si les pièces en plastique présentent des fissures ou des fentes ou sont déformées. Ne remplacez les éléments que par des pièces de rechange originales.
- **Conservez ces instructions.**

Description de l'appareil

- ① Robot aspirateur
- ② Station de recharge
- ③ Filtre de rechange (HEPA)
- ④ Télécommande
- ⑤ Pinceau de nettoyage
- ⑥ Broses latérales G + D, 2x (rechange)
- ⑦ Adaptateur secteur
- ⑧ Écran
- ⑨ Pare-choc
- ⑩ Touches CLEAN, PLAN, HOME et SPOT
- ⑪ Couvercle
- ⑫ Roues latérales
- ⑬ Broses latérales G + D
- ⑭ Contacts de chargement (du robot aspirateur)
- ⑮ Roue orientable
- ⑯ Ouverture d'aspiration
- ⑰ Filtre principal
- ⑱ Collecteur de poussière
- ⑲ Cadre de filtre
- ⑳ Filtre HEPA
- ㉑ Borne de raccord pour câble adaptateur secteur (chargement manuel)
- ㉒ Interrupteur marche/arrêt
- ㉓ Témoin lumineux
- ㉔ Borne de raccord pour câble adaptateur secteur (chargement automatique)

- ㉕ Contacts de chargement (de la station de recharge)
- ㉖ Touche HOME (🏠)
- ㉗ Touche CLEAN
- ㉘ Touche COIN (🪙)
- ㉙ Touche SPOT (🎯)
- ㉚ Touche DURÉE (⌚)
- ㉛ Touche fléchée, 4x
- ㉜ Couvercle inférieur
- ㉝ Paroi virtuelle (Virtual wall)
- ㉞ Sortie de signal
- ㉟ Marque de référence du signal
- ㊱ Voyant de sortie de signal
- ㊲ Interrupteur marche/arrêt
- ㊳ Capteurs d'extrémités

Données d'identification

L'étiquette sous la base de l'appareil indique les données d'identification de l'appareil suivantes :

- fabricant et marque CE
- modèle (Mod.)
- n° de série (SN)
- tension d'alimentation (V) et fréquence (Hz)
- consommation électrique (W)
- numéro de téléphone sans frais

Lorsque vous contactez les Centres de Service Agréés, veuillez indiquer le modèle et le numéro de série de l'appareil.

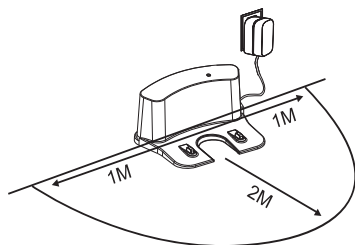
Avant l'utilisation

- Vérifier le robot aspirateur et le contenu de la livraison**
- **Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau aiguisé ou d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement le robot aspirateur.**
 - **Soyez très prudent lors de l'ouverture.**
- 1 Sortez le robot aspirateur ①, la station de recharge ②, la télécommande 4 et l'adaptateur secteur 7 de leur emballage.
 - 2 Vérifiez si la livraison est complète (voir figure ①).
 - 3 Vérifiez si le robot aspirateur ou les différents accessoires présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas le robot aspirateur. Adressez-vous au fabricant à l'aide de l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.

- Charger le robot aspirateur**
- **Une mauvaise connexion au réseau électrique peut endommager l'accu lors de la recharge.**

- 1 Lors de la recharge, veillez à ce que le câble électrique soit bien enfilé dans la borne de raccord de la station de recharge et du robot aspirateur.
- 2 Rechargez complètement ① le robot aspirateur (de préférence de nuit) avant de l'utiliser pour la première fois. Pour cela, vous pouvez utiliser la station de recharge ② ou raccorder l'adaptateur secteur ⑦ directement au robot aspirateur.

- Recharger le robot aspirateur avec la station de recharge**
- 1 Placez la station de recharge contre un mur de manière à laisser de chaque côté un espace libre sans obstacles ni différences de niveau d'au moins 1 m et un espace libre d'au moins 2 m vers l'avant.



- 2 Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant.
 - 3 Branchez la fiche adaptatrice sur la borne de raccord ②4 de la station de recharge.
- Le témoin lumineux ②3 de la station de recharge devient vert.
- 4 Mettez l'interrupteur marche/arrêt ②2 du robot aspirateur en position I.

- Important**
- Le robot aspirateur ne peut être chargé que s'il est allumé.
- 5 Placez le robot aspirateur face avant dans la station de recharge, afin que les contacts de chargement ①4 du robot aspirateur et les contacts de chargement ②5 de la station de recharge soient en contact (voir figures ② et ③).
- Pendant le chargement, l'écran ⑧ sur le robot aspirateur affiche | | | |.

- Dès que le robot aspirateur est complètement chargé, l'écran affiche FULL.
- Important**
- Si vous utilisez le robot aspirateur tandis que ses piles sont faibles et que la station de recharge est branchée au réseau, il revient automatiquement vers la station de recharge.

- Recharger le robot aspirateur avec l'adaptateur secteur**
- 1 Mettez l'interrupteur marche/arrêt ②2 du robot aspirateur en position I.
- Important**
- Le robot aspirateur ne peut être chargé que s'il est allumé.
 - 2 Branchez l'adaptateur secteur ⑦ uniquement sur une prise de courant correctement installée.
 - 3 Branchez la fiche adaptatrice sur la borne de raccord ②1 du robot aspirateur (voir figure ⑤).
- Pendant le chargement, l'écran ⑧ sur le robot aspirateur affiche | | | |.
 - Dès que le robot aspirateur est complètement chargé, l'écran affiche FULL.

Affichages écran

L'écran ⑧ vous informe toujours de l'état du robot aspirateur.

Affichage	Signification
88:88	Le robot aspirateur est en mode sélection, la fonction souhaitée peut être sélectionnée avec les touches.
C=C=C	Le robot aspirateur nettoie en mode nettoyage de coins.
AUTO	Le robot aspirateur nettoie en mode nettoyage automatique.
SPOT	Le robot aspirateur nettoie en mode nettoyage ponctuel (uniquement manuel).
BASE	Le robot aspirateur est en route vers la station de recharge.
Lo	L'accu est presque vide et doit être rechargé prochainement.
FULL	L'accu est rechargé complètement.
	L'accu est en cours de chargement.
7	Le robot est sous la commande des touches de la télécommande.

Préparation

- Veillez toujours aux points suivants avant d'aspirer avec le robot aspirateur ①:
- L'accu doit être toujours chargé complètement et le collecteur de poussière ①8 doit être vide.
 - Enlevez du sol des céramiques précieuses, des objets fragiles comme des verres ainsi que des objets de valeur.
 - Séchez avec un chiffon des endroits humides ou mouillés sur le sol.
 - Enlevez des objets comme des câbles, des tissus, etc., du sol.

- Enlevez des tapis épais et doux ainsi que des tapis avec des franges.
- Avant de passer l'aspirateur, fermez les portes donnant vers l'extérieur et les portes de pièces qui ne doivent pas être aspirées.
- Vous pouvez protéger des espaces sensibles, comme par ex. des espaces avec beaucoup de câbles, en mettant devant des objets solides, par ex. un grand sac.
- Tenez les animaux domestiques éloignés de l'espace de travail du robot aspirateur.

Utilisation

Important

- Pendant l'utilisation et le chargement, l'interrupteur marche/arrêt ② du robot aspirateur ① doit toujours être en position **I**. N'éteignez le robot aspirateur (interrupteur marche/arrêt sur **O**) que si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Lorsque le robot aspirateur est en mode sommeil (pas d'affichage sur l'écran 8), vous devez appuyer 2x sur la touche CLEAN ⑩ ou ⑳ de la télécommande ④ pour démarrer une action, sinon il suffit d'appuyer 1x. Tenez toujours compte de l'affichage à l'écran.

Télécommande

Vous pouvez utiliser la télécommande ④ pour mettre en marche/arrêter et commander le robot aspirateur ① et pour programmer différents modes de nettoyage (voir figure ④).

Mise en service de la télécommande

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande et insérez deux piles de 15 V type AAA/ LR6 (non fournies) dans le compartiment à piles. Veillez à la bonne polarité.
- Fermez le compartiment à piles.

Fonctions des touches

CLEAN	Démarrer l'aspiration Arrêter le robot aspirateur Terminer le mode veille, activer le robot aspirateur
	Aspirer en différé
	Mode «Spot»
	Home (retour à la station de recharge)
	Mode «Coin»
Touche fléchée	Modifier la direction Régler l'heure de démarrage

Allumer et éteindre le robot aspirateur

- 1Assurez-vous que le robot aspirateur ① est chargé complètement comme décrit au chapitre «Charger le robot aspirateur».
- 2 Placez le robot aspirateur sur une surface à nettoyer et mettez l'interrupteur marche/arrêt ② sur la position **I**.
- 3 Pour démarrer le robot aspirateur, appuyez sur la touche CLEAN ⑳ du robot aspirateur ou sur la touche CLEAN ⑩ de la télécommande ④.

- Le robot aspirateur commence le nettoyage.

Important

- Si le robot aspirateur est séparé de la station de recharge ② ou de l'adaptateur secteur ⑦ pendant plus de 45 secondes, il passe en mode veille et l'écran ⑧ s'éteint. Dans ce cas, appuyez une fois sur la touche CLEAN pour activer le robot aspirateur, puis une seconde fois pour commencer le nettoyage.
- Pour interrompre le nettoyage, appuyez de nouveau sur la touche CLEAN.
 - Pour poursuivre le nettoyage, appuyez de nouveau sur la touche CLEAN.

Aspiration automatique

- 1 Appuyez sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur ① ou sur la touche CLEAN ⑳ de la télécommande ④. L'écran ⑧ affiche **88:88** et ensuite **AUTO**.
- Le robot aspirateur commence à aspirer de manière autonome dans toute la pièce. Pendant l'aspiration automatique, le robot aspirateur commute en cas de besoin en mode de nettoyage des coins lorsque les capteurs d'extrémités du robot reconnaissent qu'il s'approche d'un coin. Après le nettoyage du coin, le robot aspirateur retourne en mode «Auto».

Pause

- 1 Appuyez sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur ① ou sur la touche CLEAN ⑳ de la télécommande ④, pour interrompre brièvement le nettoyage, par ex. pour enlever un obstacle.
- 2 Appuyez de nouveau dans les 15 secondes sur CLEAN pour continuer l'aspiration.

Aspirer en différé

- Cette fonction vous permet de régler une durée après laquelle le robot aspirateur ① commence à aspirer. Plus petite durée: 15 minutes, plus grande durée: 23 heures et 45 minutes.

Avec télécommande

- 1 Si rien ne s'affiche à l'écran 8 , appuyez sur la touche CLEAN 27 de la télécommande ④.
- 2 Appuyez sur la touche «Durée»  ⑳ de la télécommande. Les deux derniers chiffres clignotent à l'écran.
- 3 Avec les touches fléchées ㉑, réglez les minutes souhaitées (00, 15, 30, 45).
- 4 Appuyez à nouveau sur la touche «Durée» . Les deux premiers chiffres clignotent à l'écran.
- 5 Avec les touches fléchées, réglez les heures souhaitées (01–23).
- 6 Enfin, appuyez sur la touche CLEAN pour valider les réglages.
- 7 Pour annuler le réglage, réglez les heures et minutes sur «00:00».

Sur le robot

- 1 Mettez l'interrupteur marche/arrêt ② en position **I**.
- 2 Appuyez sur la touche PLAN ⑩ du robot aspirateur. Les deux derniers chiffres clignotent à l'écran. Appuyez sur la touche PLAN pour basculer entre les minutes et les heures.
- 3 Appuyez sur la touche HOME ⑩ pour augmenter les minutes.
- 4 Appuyez sur la touche SPOT ⑩ pour diminuer les heures.

- Enfin, appuyez sur la touche CLEAN ⑩ pour valider les réglages.
- Pour annuler le réglage, appuyez sur la touche PLAN et maintenez-la pressée pendant 5 secondes, puis appuyez sur la touche CLEAN pour confirmer l'annulation.

Lorsque le temps réglé s'est écoulé, le robot aspirateur s'allume automatiquement et aspire le sol.

Important

- Lorsque vous réglez la durée, toutes vos saisies sont confirmées par un signal sonore. Si vous n'entendez aucun signal sonore, vos réglages ne sont pas sauvegardés.

Terminer l'aspiration

- Appuyez sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur ① ou sur la touche CLEAN ②⑦ de la télécommande ④.
- Appuyez de nouveau sur la touche CLEAN et maintenez-la pressée pendant quelques secondes, jusqu'à ce que l'affichage à l'écran ⑧ s'éteigne (le robot aspirateur est en mode sommeil)

ou

- appuyez sur la touche «Home» ②⑥. Dans ce cas, le robot aspirateur termine l'aspiration et retourne à la station de recharge ② pour recharger l'accu.

Important

- Si, pour terminer, vous n'appuyez que 1x sur CLEAN, le robot aspirateur passe également en mode sommeil après 15 secondes si aucune autre touche n'a été actionnée pendant ce laps de temps.

Modes de nettoyage

Mode «Auto»

Si aucun autre mode de nettoyage n'est sélectionné ou que vous commandez le robot aspirateur 1 avec les touches fléchées ③①, le robot aspirateur nettoie en mode «Auto». Lorsque ce mode est sélectionné, le robot aspirateur nettoie automatiquement la zone de travail et change sa trajectoire en fonction de la nature du sol et des obstacles qu'il rencontre sur son chemin.

- Pour utiliser cette fonction, procédez de la manière suivante:

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt ②② sur I.
- Pour arrêter le mode «Auto», soit vous sélectionnez un autre mode de nettoyage, soit vous appuyez sur la touche CLEAN 27 de la télécommande ④, soit vous appuyez sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur.

Mode «Coin»

Le mode «Coin» permet de s'assurer que le robot aspirateur ① nettoie le long d'un mur. Pour activer le mode «Coin», procédez de la manière suivante:

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt ②② sur I.
- Placez le robot aspirateur contre un mur.
- Appuyez sur la touche CLEAN ②⑦ de la télécommande ④ ou sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur pour terminer le mode veille.
- Appuyez sur la touche «Coin» ②⑨.
- Le robot aspirateur commence à nettoyer le long du mur et ne modifie sa trajectoire que s'il rencontre un coin.

Important

- Si, pendant que la fonction de nettoyage des coins est activée, vous appuyez sur une autre touche de la télécommande, par ex. sur l'une des touches fléchées,

le mode est interrompu. Vous pouvez alors commander le robot aspirateur avec les touches fléchées ou le robot aspirateur continuera de nettoyer en mode «Auto». Pour réactiver le mode «Coin», appuyez de nouveau sur la touche «Coin» de la télécommande.

- Pour terminer le mode «Coin», appuyez sur la touche CLEAN de la télécommande ou sur la touche CLEAN du robot aspirateur.

Mode «Spot»

Avec le mode «Spot», vous pouvez nettoyer en profondeur un endroit précis. Pour utiliser le mode «Spot», procédez de la manière suivante:

- Mettez l'interrupteur marche/arrêt ②② sur I.
- Appuyez sur la touche CLEAN ②⑦ de la télécommande ④ ou sur la touche CLEAN ⑩ du robot aspirateur ① pour terminer le mode veille.
- Appuyez sur la touche «Spot» ②⑨ de la télécommande ou sur la touche «SPOT» ⑩ du robot aspirateur pour démarrer le nettoyage sur place. Vous pouvez activer le mode «Spot» pendant que le robot aspirateur se trouve dans un autre mode de nettoyage.
- Le robot aspirateur nettoie l'endroit où il se trouve avec une puissance d'aspiration plus élevée et répète l'opération.
- Une fois que l'emplacement a été nettoyé, le robot aspirateur repasse automatiquement au mode de nettoyage utilisé précédemment. Si vous avez démarré le robot aspirateur directement en mode «Spot», il passe en mode veille une fois le nettoyage effectué.
- Pour stopper le robot aspirateur, appuyez sur la touche CLEAN.

Touche «Home»

- Si vous appuyez sur la touche «Home» ②⑥ de la télécommande ④ ou HOME ⑩ du robot aspirateur ①, le robot aspirateur termine le nettoyage et retourne à la station de recharge ②.

Important

- Il est conseillé de n'appuyer sur la touche «Home» que lorsque l'appareil est à proximité de la station de recharge. Sinon, il risque de mettre un certain temps à retrouver la station de recharge.

Fonction paroi virtuelle (Virtual wall) ⑤

La "paroi virtuelle" ③③ est utilisée pour empêcher le Robot d'entrer dans les zones où l'accès n'est pas autorisé. Pour de meilleurs résultats, placez la "paroi virtuelle" en dehors de l'accès à la zone que vous souhaitez inhiber.

La "paroi virtuelle" peut avoir une portée allant jusqu'à 3 mètres.

- Installez les piles dans le compartiment approprié après avoir soulevé le couvercle inférieur ③②.

Important

- En cas d'inutilisation prolongée, retirez les piles.
- Placez la "paroi virtuelle" dans la position où elle est censée être opérationnelle et activez l'interrupteur ③⑦ situé sur la face supérieure de la "paroi virtuelle".
- Pointez la marque de référence ③⑤ sur la face supérieure de la "paroi virtuelle" vers la zone où le signal devra être dirigé.
- Éteignez l'interrupteur ③⑦ si la "paroi virtuelle" n'est pas utilisée.

Nettoyage et entretien

- **Le nettoyage non conforme peut provoquer des blessures et endommager le robot aspirateur.**
- **Avant chaque nettoyage, arrêtez le robot aspirateur, mettez l'interrupteur marche/arrêt de la station de recharge en position 0 et débranchez l'adaptateur secteur.**
- **L'eau infiltrée dans le boîtier peut provoquer un court-circuit.**
- **Ne plongez jamais le robot aspirateur ou la station de recharge dans de l'eau ou dans d'autres liquides et assurez-vous que de l'eau ou d'autres liquides ne pénètrent pas dans le boîtier.**
- **La manipulation non conforme du robot aspirateur peut provoquer des endommagements.**
- **N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou similaire. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.**
- **Ne nettoyez pas le robot aspirateur lorsqu'il est dans la station de recharge.**
- **Pour éviter d'endommager le robot aspirateur, assurez-vous que toutes les pièces sont entièrement sèches avant de les réinsérer.**
- **Si vous nettoyez le filtre HEPA et le filtre principal à l'eau courante, laissez-les sécher pendant au moins 48 heures.**

- 1 Terminez une recharge éventuellement en cours et mettez l'interrupteur marche/arrêt ② sur 0. Débranchez également la station de recharge ② de l'alimentation électrique.
- 2 Ouvrez le robot aspirateur ① en appuyant sur PUSH sur le couvercle ⑪ (voir figure ⑥, étape 1).
- 3 Enlevez le collecteur de poussière ⑩ (voir figure ⑥, étape 2).
- 4 Enlevez le cadre de filtre ⑪ et le filtre HEPA ⑫ (voir figure ⑥, étape 3). Videz le filtre HEPA en tapant dessus.
- 5 Retirez le filtre principal ⑬ du collecteur de poussière (voir figure ⑥, étape 4).
- 6 Videz le collecteur de poussière (voir figure ⑥, étape 5).
- 7 Rincez le collecteur de poussière sous le robinet ou nettoyez-le avec un chiffon humide. Séchez ensuite le collecteur de poussière avec un chiffon. Vous pouvez nettoyer le filtre principal et aussi le filtre HEPA avec le pinceau de nettoyage ④ (voir figure ⑥, étape 6). Remontez les filtres uniquement s'ils sont secs.
- 8 Remettez le filtre HEPA et bloquez-le avec le cadre de filtre (voir figure ⑥, étape 7). Remplacez le collecteur de poussière dans le robot aspirateur et fermez le couvercle.
- 9 Sur le côté inférieur du robot aspirateur, nettoyez les capteurs d'extrémités ⑭ (voir figure ⑥, étape 8) avec un chiffon doux.
- 10 Nettoyez sur le côté inférieur en outre:
 - les brosses latérales ⑮,
 - les roues ⑯ et ⑰,
 - les contacts de chargement ⑱ et
 - l'ouverture d'aspiration ⑲.

- 11 Nettoyez le reste du boîtier du robot aspirateur ainsi que la station de recharge avec un chiffon doux légèrement humide.

Brosses latérales

- Si les brosses latérales ⑮ sont usées, vous pouvez les remplacer par les brosses latérales de rechange fournies ⑯.
- 1 Avec un tournevis cruciforme, dévissez les brosses latérales usées fixées sur le côté inférieur du robot aspirateur (voir figure ②).
 - 2 Vissez fermement les brosses latérales neuves.

Filtre HEPA

- Selon la fréquence d'utilisation, le filtre HEPA ⑫ doit être nettoyé tous les 15 à 30 jours environ. Après env. 6 mois, il doit être remplacé par le filtre de rechange fourni ⑬.
- 1 Démontez le filtre HEPA usé (voir chapitre «Nettoyage et entretien»), étapes 1 à 4.
 - 2 Remplacez le filtre HEPA usé par le neuf.

Important

- Le filtre HEPA doit être nettoyé avec soin tous les 15 à 30 jours à l'eau courante.
- 1 Remplacez le filtre HEPA au plus tard tous les 6 mois. En cas d'usure avancée, remplacez le filtre HEPA par le filtre de rechange ⑬.
 - 2 Pour obtenir un nouveau filtre HEPA ou filtre principal, adressez-vous à l'adresse du service après-vente indiquée sur la carte de garantie.

Entreposer

- Si vous n'utilisez pas le robot aspirateur ① pendant une période prolongée, procédez comme suit:
- 1 Rechargez complètement l'accu (voir chapitre «Charger le robot aspirateur»).
 - 2 Mettez l'interrupteur marche/arrêt ② sur 0 («Arrêt»).
 - 3 Rangez le robot aspirateur à un endroit frais et à l'abri du gel.

Recherche d'erreurs

Problème	Origines possibles	Suppression des problèmes
Sans fonction	L'accu n'est pas chargé complètement.	Rechargez complètement l'accu.
	Interrupteur marche/ arrêt ②② sur 0.	Mettez l'interrupteur marche/arrêt sur I.
	Contacts accu sales.	Nettoyez les contacts de chargement ②⑤/①④ et le robot aspirateur ①.
Mauvaise performance d'aspiration	L'ouverture d'aspiration ①⑥ est bouchée.	Contrôlez l'ouverture d'aspiration.
	Le collecteur de poussière ①③ est plein ou les filtres sont bouchés.	Procédez comme décrit au chapitre «Nettoyage et entretien».

Codes d'erreur

- En cas de problèmes techniques, ceux-ci sont reconnus en partie et affichés à l'écran ⑧ sous forme d'un code d'erreur.

Important

- Si le problème ne peut pas être résolu, éteignez le robot aspirateur ① (interrupteur marche/arrêt sur 0), puis rallumez-le. Si l'erreur se reproduit, contactez notre service ou demandez de l'aide à un professionnel.
- N'essayez pas de réparer vous-même le robot aspirateur.

Code d'erreur	Origines possibles	Résolution possible
E01	La roue latérale gauche ①② ne tourne pas.	Vérifiez la roue latérale gauche et nettoyez-la si nécessaire.
E02	La roue latérale droite ①② ne tourne pas.	Vérifiez la roue latérale droite et nettoyez-la si nécessaire.
E04	Le robot aspirateur a été soulevé.	Reposez le robot aspirateur sur le sol.
E05	Les capteurs d'extrémités ③⑧ ne marchent plus.	Nettoyez les capteurs d'extrémités (voir chapitre «Nettoyage et entretien»), étape 9.
E06	Le pare-choc ⑨ est en panne.	Vérifiez si le pare-choc est sale et nettoyez-le si nécessaire.
E07	Problème ventilation du moteur.	Vérifiez l'état du ventilateur et contactez le service après-vente.
E08	Problème à la brosse latérale.	Vérifiez si la brosse latérale est bloquée.

Données techniques

Modèle:	VRP10
Diamètre du robot aspirateur:	300 mm
Hauteur du robot aspirateur:	75 mm
Poids du robot aspirateur:	1,9 kg
Puissance:	20 watt
Tension d'entrée:	100-240 V~; 0,5 A max.
Tension de sortie:	19 V 600 mA
Classe de protection:	III
Accu:	14,4 V accu à lithium-ions; 2400 mAh; 34,56 Wh
Pour la télécommande:	2x 1,5V
Puissance d'aspiration:	0,50 kPa
Durée de fonctionnement:	90-120 minutes
Temps de recharge:	3/4 heures
Émission de bruit:	< 65 dB
Capacité du collecteur de poussière:	0,3 L
Type de protection de la fiche réseau:	IP20
Température de fonctionnement:	de -0 °C à 40 °C
Température de stockage:	de 0 °C à 60 °C

Données alimentateur

Nom du Fabricant:	Hu Nan Giantsun Power Electronics Co., Ltd.
Identification du modèle:	GSCB0600S019V12E
Tension/courant/fréquence CA d'entrée:	100-240 V~, 50/60 Hz, max 0.5 A
Tension/courant de sortie:	19 V - 0.6 A
Puissance de sortie:	11.4 W

Service après-vente

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil, reportez-vous à la section « Dépannage » de ce manuel ou consultez la page www.kenwoodworld.com avant de contacter le service après-vente.
- N'oubliez pas que votre appareil est couvert par une garantie, qui respecte toutes les dispositions légales concernant les garanties existantes et les droits du consommateur dans le Pays où vous avez acheté le produit.
- Si votre appareil Kenwood fonctionne mal ou si vous trouvez un quelconque défaut, veuillez l'envoyer ou l'apporter à un centre de réparation KENWOOD autorisé. Pour trouver des informations actualisées sur votre centre de réparation KENWOOD le plus proche, veuillez consultez www.kenwoodworld.com ou le site internet spécifique à votre Pays.
- Fabriqué en Chine.



AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE RELATIVE AUX DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE)

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé comme un déchet urbain.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service.

Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

Türkçe

Resimli gösterimler için lütfen kullanım kılavuzunun ilk sayfasını açınız

Kullanım kılavuzu hakkında

Bu cihaz, kullanıcıları olası tehlikelere karşı mümkün olduğunca korumak amacıyla, yürürlükteki Avrupa standartlarına uygun şekilde üretilmiştir. Bu tür cihazlara aşına olsanız dahi, cihazı kullanmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatle okuyunuz. Kaza ve hasarları önlemek için, bu cihazı amacının dışında kullanmayınız. Bu kullanım kılavuzuna başvurabilmek için her zaman ulaşabileceğiniz bir yerde saklayınız. Cihazı başkasına devretmeniz durumunda, kullanım kılavuzunu da dahil etmeyi unutmayınız.

Kullanım amacı

Bu robot süpürge, evin zemininde bulunan toz, toz yumağı ve kırıntı gibi, sadece hafif ve kuru kirler için tasarlanmıştır. Tehlikeli maddeleri (toz ya da sıvı) süpürmek için uygun değildir. Sadece evsel kullanım amaçlı olup, profesyonel kullanım için uygun değildir.

Robot süpürgeyi sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanınız. Burada belirtilenin dışındaki her türlü kullanım, kullanım amacının dışında olarak kabul edilir ve maddi hasar ya da yaralanmalara neden olabilir. Bu robot süpürge oyuncak değildir.

Üretici ya da yetkili bayi, cihazın hatalı ya da kullanım amacının dışında kullanılması nedeniyle oluşan hasarlarla ilgili herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir.

Herhangi bir hatalı kullanım, cihazın şarjlı pilinin patlamasına yol açabilir.

Piktogramların açıklaması



Robot süpürge koruma sınıfı III'tür.



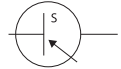
Şebeke adaptörü koruma sınıfı II'ye uygundur.



Robot süpürge, kısa devre korumalı şebeke adaptörü ile donatılmıştır



Sadece kapalı mekanlarda kullanım içindir



Şebeke adaptörü, anahtarlama bir güç kaynağıdır



Şebeke adaptörü pozitif kutupludur. Şarjlı pil

Güvenlik uyarıları

Bu talimatları dikkatle okuyunuz.

- Şarjlı pili direkt güneş ışığı gibi aşırı ısıya maruz bırakmayınız.
- Şarjlı pili değiştirmeyiniz.
- Şarjlı pili sökmeyiniz, kısa devre yaptırmayınız ve ateşe ya da suya atmayınız.
- Elektrik bağlantısının doğru şekilde yapılmaması ya da aşırı elektrik gerilimi elektrik çarpmalarına neden olabilir.
- Şebeke adaptörünü, sadece elektrik prizinin şebeke gerilimi cihazın üzerinde belirtilen değer ile aynı ise elektriğe bağlayınız.
- Şebeke adaptörünü, herhangi bir arıza durumunda derhal prizden çekebilmek için kolay ulaşabileceğiniz bir prize takınız.
- Robot süpürgeyi, şarj istasyonunu, elektrik kablosunu ya da şebeke adaptörünü gözle görülür şekilde hasarlı olmaları durumunda kullanmayınız.
- Şarj ünitesinin elektrik kablosu hasarlı ise, her türlü riski önlemek amacıyla,

Üretici ya da satıř sonrası hizmet servisi ya da uzman bir kiři tarafından deęiřtirilmelidir.

- Sadece cihazla birlikte gelen řebeke adaptörünü ya da orijinal bir yedek parça kullanınız.
- Robot süpürgecinin ya da řarj istasyonunun paketini amayıp, ürünü Yetkili Servise tamire götürünüz. Yetkili Servise bařvurunuz. İzinsiz yapılan tamir iřlemleri, hatalı řebeke baęlantısı ya da hatalı kullanım gibi durumlarda üretici herhangi bir sorumluluk kabul etmez ve ürünün garantisi iptal olur.
- Tamir iřlemlerinde sadece ürünün özelliklerine uygun parçalar kullanınız. Robot süpürge, tehlike kaynaklarına karřı temel koruma saęlayan elektrikli ve mekanik parçalar içerir.
- Robot süpürgeyi, řarj istasyonunu, elektrik kablosunu ya da řebeke adaptörünü suya ya da bařka bir sıvıya daldırmayınız.
- řebeke adaptörüne asla ıslak elle dokunmayınız.
- řebeke adaptörünü elektrik kablosundan çekerek çıkarmayınız; daima řebeke adaptörünün kendisini tutarak çekiniz.
- Cihazı elektrik kablosundan çekerek tařımayınız.
- Robot süpürgeyi, řarj istasyonunu, řebeke adaptörünü ve elektrik kablosunu ateřten ve sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Elektrik kablosunu bkmeyiniz ve sivri köřelerin üzerine koymayınız.
- Robot süpürgeyi ve řarj istasyonunu sadece kapalı mekanlarda kullanınız. Cihazı asla rutubetli ortamlarda ya da sıvılara yakın yerlerde kullanmayınız.
- Robot süpürgeyi ya da řarj istasyonunu asla küvetin ya da lavabonun içine düřebilecekleri bir yerde muhafaza etmeyiniz.
- Cihazın suya düřmesi halinde asla elinizle dokunmayınız. Böyle bir durumda derhal řebeke adaptörünü prizden çekiniz.
- Robot süpürgeyi, zeminde priz bulunan mekanlarda kullanmayınız.
- Çocukların robot süpürgecinin içine herhangi bir cisim sokmadıklarından emin olunuz.
- Robot süpürgeyi kullanmadığınız zaman, temizlięi sırasında ya da herhangi bir arıza fark etmeniz halinde cihazı kapatıp řebeke adaptörünü prizden çekiniz.
- Çocuklar ve kısıtlı fiziksel, algısal ya da zihinsel kapasiteye sahip kiřiler (rneęin kısıtlı fiziksel ve zihinsel kapasiteye sahip kısmen engelli kiřiler ya da yařlılar) veya gerekli tecrübe ve bilgiye sahip olmayan kiřiler (rneęin çocuklar) için tehlikelidir.
- Bu cihaz, 8 yařın üzerindeki çocuklar, kısıtlı fiziksel, algısal veya zihinsel beceriye sahip ya da gerekli tecrübe ya da bilgiden yoksun kiřiler tarafından, ancak sorumlu bir kiřinin gözetimi altında veya cihazın kullanımı ile ilgili talimatlar ve mevcut tehlikeler hakkında bilgilendirilmiř olmaları kořulu ile kullanılabilir. Çocukların robot süpürge ile oynamalarına izin vermeyiniz.

Cihazın temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından ancak işlemler sırasında gözetim altında tutulmaları koşulu ile gerçekleştirilebilir.

- 8 yaşın altındaki çocukları robot süpürgeci ve elektrik kablosundan uzak tutunuz.
- Çocukların, ambalaj malzemeleri ile oynamalarına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocukların boğulmalarına yol açabilir.
- Robot süpürgecinin hatalı kullanımı, yangına neden olabilir.
- Robot süpürgeci sıcak kül ya da sönmemiş izmaritleri süpürmek için kullanmayınız ve yanıcı malzemelerden (örneğin kibrit, çakmak) uzak tutunuz.
- Robot süpürgeci, zeminde yanan mum ya da ışık olan mekanlarda kullanmayınız.
- Robot süpürgeci, zeminde spot lamba bulunan mekanlarda kullanmayınız. Cihazın spot lamba üzerinde takılması halinde hasar ve yangın meydana gelebilir.
- Pillerin hatalı kullanımı, zehirlenme, yaralanma ve hasarlara yol açabilir.
- Pillerin yutulması, ölümlere yol açabilir. Bu nedenle pilleri çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız. Pillerin birileri tarafından yutulduğunu ya da insan vücuduna girdiğini düşünmeniz halinde derhal bir doktora başvurunuz.
- Pili derhal pil bölmesinden çıkarınız. Sızıntı yapabilir. Pillerin sızıntı yapması halinde, cilt, göz ve mukozalarla temasından kaçınınız. Pil asidi ile temas eden bölgeyi derhal su ile yıkayıp bir doktora başvurunuz.
- Pilleri ateşe atmayınız. Patlayabilir ve zehirli dumanlar çıkarabilir.
- Pillerin sızıntı yapmasını önlemek için pilleri sökmeyiniz ve kısa devre yaptırmayınız.
- Pilleri, radyatör ya da direkt güneş ışığı gibi aşırı ısıya maruz bırakmayınız.
- Sadece aynı tür piller kullanınız (bkz. “Teknik Bilgiler”).
- Yeni ve kullanılmış pilleri aynı anda kullanmayınız.
- Uzaktan kumandanın pil bölmesi kapanmıyor ise, “Bertaraf” bölümünde belirtilen şekilde bertaraf ediniz.
- Robot süpürgecinin hatalı kullanımı hasarlara neden olabilir.
- Robot süpürge çalışırken vücut kısımlarını ve giysileri, cihazın hava delikleri ve dönen kısımlarından uzak tutunuz.
- Robot süpürgeci çocukların ya da evcil hayvanların yanında kullanmayınız.
- Elektrik kablosunu, kimsenin takılıp düşmeyeceği şekilde yerleştiriniz.
- Robot süpürgecinin ya da şarj istasyonunun hatalı kullanımı robot süpürgeciye hasara yol açabilir.
- Robot süpürgecinin üzerine çıkmayınız ve üzerine oturmayınız. Çocukların ya da evcil hayvanların robot süpürgecinin üzerine oturmalarından emin olunuz.
- Robot süpürgecinin üzerine herhangi bir cisim koymayınız ya da

sabitlemeyiniz.

- Robot süpürgeyi kimyasal ürün, boya, ağartıcı ya da başka sıvıları süpürmek için kullanmayınız.
- Robot süpürgeyi taşımadan önce kapatınız.
- Robot süpürgeyi açık havada kullanmayınız. Robot süpürgenin çalışma alanı balkon ya da başka bir açık alanda bitiyorsa, bariyer oluşturunuz.
- Robot süpürge çalışırken mekanda herhangi bir hassas ya da hafif cisim olmadığından emin olunuz. Fırça ve tekerlekleri bloke edebilecek ya da hava giriş deliğini tıkayabilecek her türlü cismi (giysi, kablo, kağıt, vb. gibi) kaldırınız.
- Asılı ya da gevşek kabloları sabitleyiniz; aksi halde robot süpürge kabloları yakalayıp, kablolarla bağlı olan cihazları çekebilir. Robot süpürgenin çalışma alanında bulunan her türlü perde, halı ve kabloları sabitleyiniz.
- Robot süpürgeyi, sandalye ya da masa gibi, üzerinden düşebileceği yüzeylerde kullanmayınız.
- Robot süpürgeyi uzaktan kumanda ile kullanırken (merdiven ya da sahanlıktan) düşmemesine dikkat ediniz.
- Filtrenin tıkanmasına yol açabilecekleri için kum, kireç, çimento ya da benzeri tozları süpürmeyiniz.
- Robot süpürgeyi toz haznesi dolu ise kullanmayınız.
- Robot süpürgeyi asla filtresiz kullanmayınız; aksi halde motor zarar görebilir ve robot süpürgenizin kullanım ömrü kısalabilir.
- Pilin tamamen bitmesini ve şarjlı pilin zarar görmesini önlemek için robot süpürgenizi en az ayda bir kez şarj ediniz.
- Robot süpürgenin düşme sensörlerinin üzerini kapatmayınız. Aksi takdirde robot süpürge düzgün hareket edemez.
- Düşme sensörlerini düzenli olarak temizleyiniz. Sensörler kirli ise robot süpürge merdiven ve sahanlıktan düşebilir.
- Robot süpürgeyi uzaktan kumanda ile sadece kontrol edebileceğiniz durumlarda kullanınız.
- Robot süpürge çalışırken, üzerine basmalarını önlemek için odada bulunan diğer kişileri bilgilendiriniz.
- Robot süpürgenin plastik kısımları çatlamış, kırılmış ya da eğrilmiş ise cihazı kullanmayınız. Sadece orijinal yedek parça kullanınız.
- **Kullanma kılavuzunu itina ile saklayınız.**

Cihazın tanımlaması

- ① Robot süpürge
- ② Şarj istasyonu
- ③ Yedek filtre (HEPA)
- ④ Uzaktan kumanda
- ⑤ Temizleme fırçası
- ⑥ Sağ + Sol yan fırçalar, 2 adet (yedek)
- ⑦ Şebeke adaptörü
- ⑧ Ekran
- ⑨ Tampon
- ⑩ CLEAN, PLAN, HOME ve SPOT tuşları
- ⑪ Kapak
- ⑫ Yan tekerlekler
- ⑬ Yan fırçalar Sağ + Sol
- ⑭ Şarj kontağı (robot süpürge)
- ⑮ Tekerlek
- ⑯ Hava giriş deliği
- ⑰ Ana filtre
- ⑱ Toz haznesi
- ⑲ Çerçeve
- ⑳ HEPA filtre
- ㉑ Şebeke adaptörü kablosu bağlantı prizi (manüel şarj)
- ㉒ Çalıştırma düğmesi
- ㉓ Kontrol lambası
- ㉔ Şebeke adaptörü kablosu bağlantı prizi (otomatik şarj)
- ㉕ Şarj kontağı (şarj istasyonunun)
- ㉖ HOME tuşu (□)
- ㉗ CLEAN tuşu
- ㉘ CORNER tuşu (□)
- ㉙ SPOT tuşu (⊙)
- ㉚ TIMESPAN tuşu (⌚)
- ㉛ Ok tuşu, 4 adet
- ㉜ Alt kapak
- ㉝ Sanal duvar
- ㉞ Sinyal çıkışı
- ㉟ Sinyal referans işareti
- ㊱ Sinyal çıkışı gösterge lambası
- ㊲ ON/OFF düğmesi
- ㊳ Yan sensörler

Tanımlayıcı bilgiler

Cihazın tabanının altında yer alan etikette, cihaza ait aşağıda verilen bilgiler yer almaktadır:

- üreticisi ve CE işareti
 - Modeli (Mod)
 - Seri numarası (SN)
 - besleme gerilimi (V) ve frekans (Hz)
 - güç tüketimi (W)
 - müşteri hizmetleri ücretsiz telefon hattı
- Yetkili müşteri hizmetleri merkezlerine başvurmanız halinde daima cihazın modelini ve seri numarasını belirtiniz.

Cihazı kullanmadan önce

Robot süpürgeyi ve parçalarını kontrol ediniz.

- **Kutuyu keskin bir bıçak ya da herhangi bir keskin cisimle açarken yeteri kadar dikkatli olmazsanız, robot süpürgeye zarar verebilirsiniz.**
- **Kutuyu açarken dikkatli olunuz.**

- 1 Robot süpürge ①, şarj istasyonu ②, uzaktan kumanda ④

ve adaptörü ⑦ kutudan çıkarınız.

- 2 Tüm parçaların tam olduğunu kontrol ediniz (bkz. Şek. ①).
- 3 Robot süpürgeyi ve parçalarının hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz. Robot süpürge hasarlı ise kullanmayınız. Üreticinin, garanti belgesinde belirtilen müşteri hizmetleri servisi ile iletişim kurunuz.

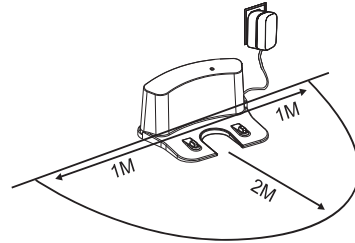
Robot süpürgeyi şarj edilmesi

- **Şarj sırasında şebeke bağlantısında kesinti olması, şarjlı pilin zarar görmesine neden olabilir.**

- 1 Şarj sırasında, elektrik kablosunun, robot süpürge şarj istasyonunun bağlantı soketine iyice takılı olduğundan emin olunuz.
- 2 Robot süpürgeyi ① ilk kez kullanmadan önce tamamen şarj ediniz (mümkünse gece saatlerinde). Bunun için şarj istasyonunu ② kullanabilir ya da şebeke adaptörünü ⑦ doğrudan robot süpürgeye takabilirsiniz.

Robot süpürgeyi şarj istasyonunda şarj edilmesi

- 1 Şarj istasyonunu her tarafında 1 m ve ön tarafında 2 m boşluk bırakarak duvara yakın şekilde yerleştiriniz.



- 2 Şebeke adaptörünü prize takınız.
- 3 Şebeke adaptörünün fişini, şarj istasyonunun prizine ㉔ takınız.
- Şarj istasyonunun üzerindeki yeşil gösterge lambası ㉓ yanar.
- 4 Robot süpürgeyi ON/OFF düğmesini ㉒ I konumuna getiriniz.

Önemli

- Robot süpürgeyi şarj olabilmesi için cihazın açık olması gerekmektedir.
- 5 Robot süpürgeyi ön tarafını, robot süpürgeyi ve şarj istasyonunun şarj kontakları ⑭ ve ㉕ birbirine dokunacak şekilde şarj istasyonunun içine yerleştiriniz (bkz. Şek. ② ve ③).
- Şarj sırasında robot süpürgeyi ekranında ⑧ I I I I I simgesi görüntülenir.
- Robot süpürge tamamen şarj olduğunda ekranda FULL simgesi görüntülenir.

Önemli

- Kullanım sırasında robot süpürgeyi şarjı azalırsa ve şarj istasyonunun fişi prize takılı ise, robot süpürge şarj istasyonuna otomatik olarak geri döner.

Robot süpürgeyi şebeke adaptörü ile şarj edilmesi

- 1 Robot süpürgeyi ON/OFF düğmesini ㉒ I konumuna getiriniz.

Önemli

- Robot süpürgeyi şarj olabilmesi için cihazın açık olması gerekmektedir.
- 2 Şebeke adaptörünü ⑦ standartlara uygun bir elektrik prizine takınız.
- 3 Şebeke adaptörünün fişini, robot süpürgeyi elektrik girişine ㉑ takınız (bkz. Şek. ⑥).

- Şarj sırasında robot süpürge ekranında ⑧ I I I I simgesi görüntülenir.
- Robot süpürge tamamen şarj olduğunda ekranda FULL simgesi görüntülenir.

Ekran göstergeleri

Ekran göstergeleri ⑧ daima robot süpürge durumunu ile ilgili bilgi verir.

Gösterge	Açıklama
88:88	Robot seçim modunda; tuşlar aracılığıyla arzu edilen mod seçilebilir.
C I I I	Robot süpürge "corner" modunda çalışıyor.
AUTO	Robot süpürge "auto" modunda çalışıyor.
SPOT	Robot süpürge "spot" modunda çalışıyor (sadece manuel).
BASE	Robot süpürge şarj istasyonuna geri dönüyor.
Lo	Şarjlı pil bitmek üzere, en kısa zamanda şarj edilmesi gerekiyor.
FULL	Şarjlı pil tamamen şarj oldu.
I I I I	Şarjlı pil şarj oluyor.
7	Robot, uzaktan kumanda ile kontrol ediliyor.

Kullanmadan önce

Robot süpürgeyi ① kullanmadan önce aşağıdaki talimatlara uyunuz:

- Şarjlı pil daima dolu, toz haznesi ⑩ boş olmalıdır.
- Zemin üzerindeki değerli ve hassas eşyaları kaldırınız.
- Islak veya nemli bölgeleri siliniz.
- Zemin üzerindeki kablo, mendil, vb. cisimleri kaldırınız.
- Püsküllü yolluk ve halıları kaldırınız.
- Dışarı açılan kapıları ve temizlenmeyecek odaların kapılarını kapatınız.
- Çok sayıda kabloların bulunduğu zeminler gibi hassas alanları, etrafına büyük bir çanta gibi dayanıklı cisimler koyarak koruyabilirsiniz.
- Evcil hayvanları robot süpürge çalıştığı alandan uzak tutunuz.

Kullanımı

Önemli

- Robot süpürge ① çalışırken ve şarj olurken ON/OFF düğmesi ② daima I konumunda olmalıdır. Robot süpürge uzun süre kullanılmıyacaksa, ON/OFF düğmesi 0 konumuna getirilerek kapatılmalıdır.
- Robot süpürge uyku modunda ise (ekran 8 üzerinde herhangi bir işaret yoksa) CLEAN ⑩ ya da ② düğmesine bir veya iki kez basarak cihazı aktif hale getiriniz. Daima ekrandaki göstergeleri gözlemleyiniz.

Uzaktan kumanda

Robot süpürgeyi ① açmak ve kapatmak, kontrol etmek ve çeşitli çalışma modlarını seçmek için uzaktan kumandayı ④ da kullanabilirsiniz (bkz. şek. ④).

Uzaktan kumandanın devreye sokulması

- 1 Uzaktan kumandanın arka tarafındaki pil bölmesini açıp içine iki adet 1,5 V AAA/LR6 pil koyunuz (piller cihaza dahil değildir). Pillerin kutuplarına dikkat ediniz.
- 2 Pil bölmesini kapatınız.

Tuşların işlevişi

CLEAN	Süpürmeye başla Robot süpürgeyi durdur Standby modundan çık, robot süpürgeyi devreye sok
⌚	Programlama
🌀	"Spot" modu
🏠	Home (şarj istasyonuna geri dönüş)
📐	"Corner" modu
Ok tuşları	Yön değiştirme Çalışma zamanı ayarı

Robot süpürgeyi açma ve kapama

- 1 Robot süpürgeyi ①, "Robot süpürgeyi şarj edilmesi" bölümünde açıklanan şekilde şarj olduğundan emin olunuz.
- 2 Robot süpürgeyi temizlenecek alana yerleştirip ON/OFF düğmesini I konumuna getiriniz.
- 3 Robot süpürgeyi çalıştırmak için robotun üzerindeki CLEAN ⑩ tuşuna ya da uzaktan kumandadaki ④ CLEAN tuşuna ② basınız.
- Robot süpürge süpürmeye başlar.

Önemli

- Robot süpürgeyi en az 45 saniye boyunca şarj istasyonu ② ile ya da şebeke adaptörü ⑦ ile bağlantısının kesilmesi halinde robot süpürge standby moduna geçer ve ekranı ⑧ kapanır. Bu durumda, robot süpürgeyi tekrar çalıştırarak temizleme işlemini yeniden başlatmak için CLEAN tuşuna bir kez basınız.
- 4 Temizleme işlemini durdurmak için CLEAN tuşuna tekrar basınız.
- 5 Temizleme işlemini yeniden başlatmak için CLEAN tuşuna tekrar basınız.

Otomatik Çalışma

- 1 Robot süpürgeyi ① üzerindeki CLEAN ⑩ tuşuna ya da uzaktan kumandadaki ④ CLEAN tuşuna ② basınız. Ekranda ⑧ önce 88:88 simgesi, ardından AUTO simgesi görüntülenir.
- Robot süpürge otomatik olarak odanın tamamını temizlemeye başlar. Otomatik çalışma modunda, sensörlerin herhangi bir köşe algılaması halinde robot süpürge "corner" moduna geçer. Köşeyi temizledikten sonra robot süpürge tekrar "Auto" moduna geçer.

Duraklatma

- 1 Herhangi bir engeli kaldırmak amacıyla temizleme işlemini durdurmak için, robot süpürgeyi ① üzerindeki CLEAN ⑩

- tuşuna ya da uzaktan kumandadaki ④ CLEAN tuşuna ②7 basınız.
- 2 Temizleme işlemini tekrar başlatmak için CLEAN tuşuna 15 saniye basınız.

Programlama

- Bu fonksiyon sayesinde robot süpürge ① çalışmaya başlaması için belirli bir zaman aralığı ayarlayabilirsiniz. Minimum zaman aralığı: 15 dakika, maksimum zaman aralığı: 23 saat 45 dakika.

Uzaktan kumanda ile

- Ekran ⑧ herhangi bir simge görüntülenmiyor ise uzaktan kumandanın ④ üzerindeki CLEAN ②7 tuşuna basınız.
- TIMESPAN tuşuna ① ③0 basınız. Uzaktan kumandanın ekranında dakika haneleri yanıp sönmeye başlar.
- Ok tuşları ③1 ile arzu ettiğiniz dakika değerini (00, 15, 30, 45) giriniz.
- TIMESPAN düğmesine ① tekrar basınız. Ekran ⑧ saat haneleri yanıp sönmeye başlar.
- Ok tuşları ile arzu ettiğiniz saat değerini (01-23) giriniz.
- Son olarak CLEAN tuşuna basarak yapılan ayarları onaylayınız.
- İşlemi iptal etmek için saat ve dakikayı "00:00" a ayarlayınız.

Robot üzerinden

- ON/OFF düğmesini ②2 I konumuna getiriniz.
- Robot süpürge ① üzerindeki PLAN ⑩ tuşuna basınız. Ekran ⑧ her iki hane yanıp sönmeye başlar. Dakika ve saat seçimini yapmak için PLAN tuşuna basınız.
- Dakika eklemek için HOME ⑩ tuşuna basınız.
- Saati azaltmak için SPOT ⑩ tuşuna basınız.
- Son olarak CLEAN ⑩ tuşuna basarak yapılan ayarları onaylayınız.
- Ayarları iptal etmek için, PLAN tuşuna yaklaşık 5 saniye basıp, ardından iptal işlemini onaylamak için CLEAN tuşuna basınız.

Ayarlanan sürenin sonunda robot süpürge çalışmaya başlayarak otomatik olarak zemini temizler.

Önemli

- Zaman ayarı yapıldığında, işlem sesli ikaz aracılığıyla onaylanır. Sesli ikazı duymamanız halinde ayarlar kaydedilmemiş demektir.

Temizliği sonlandırma

- Robot süpürge ① üzerindeki CLEAN ⑩ tuşuna ya da uzaktan kumandadaki ④ CLEAN tuşuna ②7 basınız.
- CLEAN tuşuna tekrar basarak ekran ⑧ kapanana (robot süpürge uyku moduna geçene) kadar birkaç saniye basılı tutunuz. ya da
- HOME tuşuna ① ②9 basınız. Bu durumda robot süpürge çalışmayı durdurur ve pilini şarj etmek için şarj istasyonuna ② geri döner.

Önemli

- CLEAN tuşuna sadece bir kez basıldığında, 15 saniye boyunca başka herhangi bir tuşa basılmaması halinde robot süpürge uyku moduna geçer.

Temizleme modu

"Auto" modu

Başka herhangi bir çalışma modu seçilmemiş ya da robot süpürge ① ok tuşları ③1 ile kontrol ediliyor ise, cihaz "Auto" modunda çalışır. Bu modda, robot süpürge çalışma alanını otomatik olarak temizler ve zeminin özelliklerine ve önüne çıkan engellere göre yolunu belirler.

- Bu fonksiyonu kullanmak için:
 - ON/OFF düğmesini ②2 I konumuna getiriniz.
 - "Auto" modundan çıkmak için başka bir temizleme modu seçiniz ya da uzaktan kumandadaki ④ CLEAN tuşuna ②7 veya robot süpürge ① üzerindeki CLEAN tuşuna ⑩ basınız.

"Corner" modu

"Corner" modu robot süpürge ① bir duvar boyunca hareket etmesini sağlar. "Corner" modunu kullanmak için:

- ON/OFF düğmesini ②2 I konumuna getiriniz.
 - Robot süpürgeyi duvarın yanına yerleştiriniz.
 - Standby modundan çıkmak için uzaktan kumandadaki ④ CLEAN ②7 tuşuna ya da robot süpürge ① üzerindeki CLEAN ⑩ tuşuna basınız.
 - CORNER tuşuna ① ②8 basınız.
- Robot süpürge duvar boyunca hareket ederek herhangi bir köşeye çarptığında yön değiştirir.

Önemli

- "Corner" modu etkin olduğu sırada uzaktan kumanda herhangi bir tuşa basılması halinde fonksiyon devre dışı kalır. Robot süpürge sadece ok tuşları ile kontrol edilebilir ya da "auto" modunda çalışmaya devam eder. "Corner" modunu tekrar devreye sokmak için, uzaktan kumandadaki CORNER tuşuna tekrar basınız.
- "Corner" modundan çıkmak için, uzaktan kumandadaki CLEAN tuşuna ya da robot süpürge ① üzerindeki CLEAN tuşuna basınız.

"Spot" modu

"Spot" modu, belirli bir bölgeyi detaylı bir şekilde temizlemek içindir. "Spot" modunu kullanmak için:

- ON/OFF düğmesini ②2 I konumuna getiriniz.
- Standby modundan çıkmak için uzaktan kumandadaki ④ CLEAN ②7 tuşuna ya da robot süpürge ① üzerindeki CLEAN ⑩ tuşuna basınız.
- Spot modunu başlatmak için uzaktan kumandadaki SPOT ③ ②9 tuşuna ya da robot süpürge ① üzerindeki SPOT ⑩ tuşuna basınız. "Spot" modu, robot süpürge başka herhangi bir modda çalışırken de devreye sokulabilmektedir.
- Robot süpürge bulunduğu bölgeyi daha güçlü bir şekilde temizlemeye devam eder.
- Söz konusu bölgeyi temizledikten sonra robot süpürge tekrar önceki çalışma moduna geri döner. Robot süpürgeyi doğrudan "Spot" modunda çalıştırdıysanız, temizleme işleminin sonunda cihazı standby moduna getiriniz.
- Robot süpürgeyi durdurmak için CLEAN tuşuna basınız.

HOME tuşu

- Uzaktan kumandadaki ④ HOME tuşuna ① ②9 ya da robot süpürge ① üzerindeki ① HOME tuşuna ⑩ basıldığında, cihaz temizlik işlemini durdurarak şarj istasyonuna ② geri döner.

Önemli

- HOME tuşuna sadece robot süpürge şarj istasyonuna yakinken basınız. Aksi halde robot süpürge şarj istasyonunu

uzun süre arayabilir.

Sanal duvar fonksiyonu ⑤

“Sanal duvar” ③③ fonksiyonu, robot süpürgecinin girmemesi gereken bölgelere girmesini engellemek için kullanılır. En iyi sonucu elde etmek için, “sanal duvar”ı yasaklamak istediğiniz bölgelerin dışına yerleştiriniz.

3 metreye kadar “sanal duvar” oluşturabilirsiniz.

- 1 Alt kapağı ②② kaldırdıktan sonra pilleri pil bölmesine yerleştiriniz.

Önemli

- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa pilleri çıkarınız.
- 2 “Sanal duvar”ı olması gerektiği yere yerleştirip “sanal duvar”ın üst tarafındaki düğmeye ③⑦ basınız.
- “Sanal duvar”ın üst tarafındaki referans işaretini ③⑤ sinyalin gönderileceği bölgeye doğrultunuz.
- 3 “Sanal duvar” kullanılmıyor ise düğmeyi ③⑦ kapatınız.

Temizlik ve bakım

- **Temizlik işleminin doğru şekilde yapılmaması halinde maddi hasar ve yaralanmalar meydana gelebilir.**
- **Robot süpürgeyi ya da şarj istasyonunu temizlemeden önce, ON/OFF düğmesini 0 konumuna getirip şebeke adaptörünü prizden çekiniz.**
- **Cihazın kasasının içine su sızması halinde kısa devre meydana gelebilir.**
- **Robot süpürgeyi ve şarj istasyonunu asla suya ya da başka sıvıların içinde daldırmayınız ve pil bölmesine su veya rutubet girmemesine dikkat ediniz.**
- **Cihazın amacına uygun kullanılmaması, hasarlara neden olabilir.**
- **Cihazı temizlemek için sert deterjan, bıçak, raspa ve benzeri sivri metal cisimler kullanmayınız. Bu cisimler yüzeylere zarar verebilir.**
- **Robot süpürge şarj istasyonunda ise cihazı temizlemeyiniz.**
- **Parçaları tekrar yerine takmadan önce iyice kurumuş olduklarından emin olunuz; aksi halde robot süpürge zarar görebilir.**
- **HEPA filtre ya da ana filtreyi su ile temizledikten sonra en az 48 saat kurumaya bırakınız.**

- 1 Şarj işlemini tamamlayıp ON/OFF düğmesini ②② 0 konumuna getiriniz. Şarj istasyonunu ② da elektrik prizinden çekiniz.
- 2 Kapağın ①① üzerindeki PUSH yazısına bastırarak robot süpürgeyi ① açınız (bkz. şek. ⑦, adım 1).
- 3 Toz haznesini ①⑧ çıkarınız (bkz. şek. ⑦, adım 2).
- 4 Çerçeveyi ①⑨ ve HEPA filtreyi ②⑨ çıkarınız (bkz. şek. ⑦, adım 3). HEPA filtrenin temizliği.
- 5 Ana filtreyi ①⑦ toz haznesinden çıkarınız (bkz. ⑦, adım 4).
- 6 Toz haznesini boşaltınız (bkz. şek. ⑦, adım 5).
- 7 Toz haznesini su ile yıkayınız ya da ıslak bezle siliniz. Son olarak, toz haznesini kuruyunuz. HEPA filtreyi temizleme fırçası ⑤ ile temizleyebilirsiniz (bkz. şek. ⑦, adım 6). Filtreyi kuruduktan sonra tekrar yerine takınız.

- 8 HEPA filtreyi yerine yerleştirip çerçeve ile sabitleyiniz (bkz. şek. ⑦, adım 7). Yeni toz haznesini robot süpürgecinin içine yerleştirip kapağı kapatınız.
- 9 Robot süpürgecinin alt tarafındaki yan sensörleri ③⑧ yumuşak bir bezle siliniz (bkz. şek. ⑦, adım 8)
- 10 Cihazın alt tarafında aşağıdaki parçaları da temizleyiniz:
 - yan fırçalar ①③,
 - tekerlekler ①② ve ①⑤,
 - şarj kontakları ①④ ve
 - hava giriş deliği ①⑥.
- 11 Robot süpürge pil bölmesini ve şarj istasyonunu yumuşak ve hafif nemli bir bezle siliniz.

Yan fırçalar

- Yan fırçalar ①③ yıprandığında, ürünle birlikte gelen yedek fırçalar ⑥ ile değiştirilebilir.
- 1 Robot süpürgecinin alt tarafındaki eskimiş yan fırçaları yıldız tornavida ile sökünüz (bkz. şek. ②).
- 2 Yeni yan fırçaları monte ediniz.

HEPA filtre

- HEPA filtre ②⑨ kullanım sıklığına bağlı olarak, yaklaşık 15-10 günde bir temizlenmelidir. Yaklaşık 6 ay sonra ürünle birlikte gelen yedek filtre ③ ile değiştirilmelidir.
- 1 Eski HEPA filtreyi çıkarınız (bkz. “Temizlik ve Bakım” bölümü), adım 1-4.
- 2 Eski HEPA filtreyi yenisi ile değiştiriniz.

Önemli

- HEPA filtre 15-30 günde bir su ile iyice temizlenmelidir. Eski HEPA filtreyi en az 6 ay sonra yenisi ile değiştiriniz.
- 1 HEPA filtrenin aşırı yıpranması halinde yedeği ile değiştiriniz.
- 2 HEPA filtre ya da ana filtreyi sipariş etmek için, garanti belgesinde belirtilen müşteri hizmetleri ile iletişim kurunuz.

Muhafaza

- Robot süpürgeyi ① uzun süre kullanmayacaksanız aşağıdaki işlemleri yapınız:
 - 1 Şarjlı pili tamamen şarj ediniz, bkz. “Robot süpürgecinin şarj edilmesi” bölümü.
 - 2 ON/OFF düğmesini ②② 0 (kapalı) konumuna getiriniz.
 - 3 Robot süpürgeyi serin ve kuru yerde muhafaza ediniz.

Arıza tespiti

Sorun	Olası nedenleri	Çözümü
Cihaz çalışmıyor	Şarjlı pil tamamen şarj edilmedi.	Pili tamamen şarj ediniz.
	ON/OFF düğmesi ② 0 konumunda.	ON/OFF düğmesini I konumuna getiriniz.
	Şarjlı pilin kontakları kirli.	Şarj kontaklarını ②⑤/ ①④ ve robot süpürgeyi ① temizleyiniz
Cihaz düzgün temizlemiyor	Hava giriş deliği ①⑥ tıkalı.	Hava giriş deliğini kontrol ediniz.
	Toz haznesi ①⑧ dolu ya da fitreler tıkalı.	"Temizlik ve bakım" bölümünde belirtilen şekilde temizlik işlemlerini yapınız.

Hata Kodları

- Cihazda herhangi bir teknik sorun meydana geldiğinde, bu sorun tespit edilerek ekranda ⑧ bir hata kodu ile belirtilir.

Önemli

- Sorunun devam etmesi halinde, robot süpürgeyi ① kapatıp (ON/OFF düğmesini 0'a getirerek) yeniden açınız. Sorunun giderilmemesi halinde, cihazı servis merkezine ya da yetkili bayiye götürünüz.
- Robot süpürgeyi kendiniz tamir etmeye çalışmayınız.

Hata kodu	Olası nedenleri	Olası çözümler
E01	Sol yan tekerlek ①② dönmüyor.	Sol yan tekerleği kontrol edip gerekirse temizleyiniz.
E02	Sağ yan tekerlek ①② dönmüyor.	Sağ yan tekerleği kontrol edip gerekirse temizleyiniz.
E04	Robot süpürge yerden yukarı kaldındı.	Robot süpürgeyi yere koyunuz.
E05	Yan sensörler ③⑧ hasarlı.	Yan sensörleri temizleyiniz, bkz. "Temizlik ve bakım" bölümü, adım ⑨.
E06	Tampon ⑨ hasarlı.	Tamponu kontrol edip gerekirse temizleyiniz.
E07	Motor fanında arıza.	Motor fanının durumunu kontrol ediniz ya da müşteri hizmetleri ile iletişim kurunuz.
E08	Yan fırçada arıza.	Yan fırçanın takılmış olup olmadığını kontrol ediniz.

Teknik bilgiler

Model:	VRP10
Robot süpürge çapı:	300 mm
Robot süpürge yüksekliği:	75 mm
Robot süpürge ağırlığı:	1,9 kg
Güç:	20 watt
Giriş gerilimi:	100–240 V~; 0.5 A max.
Çıkış gerilimi:	19 V 600 mA
Koruma sınıfı:	III
Şarjlı pil:	14.4 V lityum-iyon pil; 2400 mAh; 34.56 Wh
Uzaktan kumanda için:	2 adet 1.5V
Süpürme gücü:	0.50 kPa
Çalışma süresi:	90-120 dakika
Şarj süresi:	3/4 saat
Gürültü seviyesi:	< 65 dB
Toz haznesi kapasitesi:	0,3 L
Fiş koruma sınıfı:	IP20
Çalışma sıcaklığı:	0 °C ile 40 °C arasında
Saklama sıcaklığı:	0 °C ile 40 °C arasında

Güç kaynağı bilgileri

Üreticinin adı:	Hu Nan Giantsun Power Electronics Co., Ltd.
Model numarası:	GSCB0600S019V12E
Giriş gerilimi/akım/AC frekansı:	100-240 V~, 50/60 Hz, max 0.5 A
Çıkış gerilimi/akım:	19 V - 0.6 A
Çıkış gücü:	11.4 W

Servis ve müşteri hizmetleri

- Cihazınızın çalışması ile ilgili herhangi bir sorunla karşılaşmanız halinde, müşteri hizmetleri ile iletişim kurmadan önce lütfen "sorun giderme kılavuzu" bölümüne başvurunuz ya da www.kenwoodworld.com adresini ziyaret ediniz.
- Ürününüzün, satın alındığı ülkedeki mevcut tüm garanti ve tüketici hakları ile ilgili yasal mevzuata uygun şekilde garanti kapsamında olduğunu unutmayınız.
- Kenwood marka ürününüzün düzgün çalışmaması ya da üründe herhangi bir kusur tespit etmeniz halinde ürününüzü lütfen herhangi bir yetkili KENWOOD Servisine gönderiniz ya da götürünüz. Size en yakın yetkili KENWOOD Servisine ait en güncel bilgiler için lütfen www.kenwoodworld.com adresini ya da kendi ülkenize özel web sitemizi ziyaret ediniz.
- Çin'de üretilmiştir.



ÜRÜNÜN, ATIK ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EŞYALAR (AEEE) HAKKINDAKİ AVRUPA YÖNETMELİĞİNE UYGUN BERTARAFI HAKKINDA ÖNEMLİ BİLGİLER

Ürünün kullanım ömrünün sona ermesinden sonra, diğer şehir atıkları ile birlikte çöpe atılmaması gereklidir.

Bulunulan bölgedeki yetkili ayrıştırılmış atık toplama merkezine veya bu hizmeti sağlayan bir şirkete götürülmelidir.

Ev aletlerinin ayrı bir şekilde bertaraf edilmesi, hatalı bertaraf sonucu çevre ve sağlık üzerinde meydana gelebilecek olası olumsuz etkileri önler ve kullanılan malzemelerin geri kazanılarak önemli düzeyde enerji ve kaynak tasarrufu elde etmeyi sağlar. Ev aletlerinin ayrı olarak bertaraf edilmesi gerekliliğini hatırlatmak amacıyla ürünün üzerine, üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu resmi yerleştirilmiştir.

الخدمات وخدمة العملاء

- في حالة مواجهة أية مشكلة متعلقة بتشغيل الجهاز، قبل الاتصال لطلب في « دليل اكتشاف المشكلات وحلها » المساعدة، يرجى مراجعة قسم الدليل أو زيارة موقع الويب www.kenwoodworld.com.
- يرجى الملاحظة بأن جهازك مشمول بضمان، هذا الضمان يتوافق مع كافة الأحكام القانونية المعمول بها والمتعلقة بحقوق الضمان والمستهلك في البلد التي تم شراء المنتج منها.
- أي عيوب، فيرجى إرساله أو إحضاره إلى مركز خدمة معتمد من للحصول على معلومات محدثة حول أقرب مركز خدمة KENWOOD. يرجى زيارة موقع الويب، KENWOOD معتمد من أو موقع الويب المخصص لبلدك، www.kenwoodworld.com.
- صنع بالصين.



تنبيهات هامة من أجل التخلص من المنتج بالشكل الصحيح وفقاً لتوجيهات الاتحاد الأوروبي بشأن النفايات المكونة من المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)

عند انتهاء عمر الجهاز، يجب عدم التخلص منه مع النفايات الحضرية.

يجب تسليمه إلى المراكز الخاصة بتجميع النفايات المفروزة المعدة من قبل إدارات البلديات أو إلى الباعة الذين يقدمون هذا النوع من الخدمات.

يسمح التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية بشكل منفصل من تجنب النتائج السلبية المحتملة على البيئة والصحة الناتجة عن التخلص منه بطريقة غير ملائمة، ويسمح أيضاً باستعادة المواد التي يتم تصنيعها من أجل تحقيق وفورات كبيرة من حيث الطاقة والموارد. للتأكيد على ضرورة التخلص من الأجهزة الكهربائية المنزلية بشكل منفصل، تجد على المنتج رمز حاوية على عجلات مع إشارة مكونة خطين متقاطعين.

البيانات الفنية

VRP10	النموذج:
٣٠٠ مم	قطر المكنسة الكهربائية الآلية:
٧٥ مم	ارتفاع المكنسة الكهربائية الآلية:
١,٩ كجم	وزن المكنسة الكهربائية الآلية:
٢٠ وات	القدرة:
١٠٠-٢٤٠ فولت; ٥,٥ أمبير كحد أقصى.	جهد الدخول:
١٩ فولت ٦٠٠ مللي أمبير	جهد الخروج:
٣	درجة الحماية:
بطارية أيونات ليثيوم ١٤,٤ فولت; ٢٤٠٠ مللي أمبير في الساعة; ٣٤,٥٦ وات في الساعة	البطارية قابلة لإعادة الشحن:
١,٥ x ٢٢ فولت	من أجل جهاز التحكم عن بعد:
٠,٥٠ كيلو باسكال	قدرة الشفط:
٩٠-١٢٠ دقيقة	مدة التشغيل:
٤/٣ ساعات	مدة إعادة الشحن:
٦٥ > ديسيبل	مستوى الضجيج:
٠,٣ لتر	سعة حاوية الغبار:
IP٢٠	درجة حماية القابس:
من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠+ درجة مئوية	درجة حرارة التشغيل:
من ٠ درجة مئوية إلى ٤٠+ درجة مئوية	درجة حرارة الحفظ:

بيانات وحدة التغذية بالتيار

Hu Nan Giantsun Power Electronics Co., Ltd	الشركة المصنعة:
GSCB0600S019V12E	اسم الموديل:
100-240 فولت، 50/60 هرتز، 0.5 A كحد أقصى	جهد الدخول/التيار / تردد التيار المتردد للدخول:
19 فولت - 0.6 مللي أمبير	جهد الخروج/التيار:
11.4 وات	قدرة الخرج:

الفرش الجانبية

- عند اهتراء الفرش الجانبية ⑬، يمكن تغييرها بالفرش الجانبية الاحتياطية ⑥ المرفقة.
- ١ قم بإزالة الفرش الجانبية القديمة المثبتة بالجانب السفلي للمكنسة الكهربائية الآلية باستخدام مفك براغي فيليبس "نو رأس متقاطع" (انظر الشكل ②).
- ٢ أعد ربط الفرش الجانبية الجديدة بإحكام.

فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA

- وفقًا لتكرار الاستخدام، يجب تنظيف فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة ②٠ HEPA بعد حوالي ٣٠-١٥ يومًا.
- بعد حوالي ٦ أشهر يجب استبداله بالفلتر الاحتياطي المرفق ③.
- ١ قم بإزالة فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA القديم (انظر فصل "التنظيف والصيانة")، الخطوة ٤-١.
- ٢ استبدل فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA القديم بالفلتر الجديد.

المهم

- يجب تنظيف فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA بعناية كل ٣٠-١٥ يومًا تحت الماء الجاري. استبدل فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA بعد ٦ أشهر على أبعد تقدير.
- ١ استبدل فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA في حالة البلي المفرط بالفلتر البديل ③.
- ٢ للحصول على فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA الجديد أو الفلتر الرئيسي، يرجى التوجه إلى عنوان الخدمة المدرج في بطاقة الضمان.

التخزين

- في حالة عدم استخدام المكنسة الكهربائية الآلية ① لفترة طويلة، اتبع ما يلي:
- ١ اشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن بالكامل، انظر فصل "شحن المكنسة الكهربائية الآلية".
- ٢ اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع ٠ ("مُطفأ").
- ٣ قم بتخزين المكنسة الكهربائية الآلية في مكان بارد وجاف.

البحث عن الأعطال

المشكلة	الأسباب الممكنة	حل المشكلة
الجهاز لا يعمل	البطارية القابلة لإعادة الشحن ليست مشحونة بالكامل.	قم بشحن البطارية القابلة لإعادة الشحن بالكامل.
	مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع 0.	اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف على الموضع الأول 1.
	وحدات اتصال البطارية القابلة لإعادة الشحن متسخة.	قم بتنظيف وحدات اتصال الشحن ②٥/②٤ والمكنسة الكهربائية الآلية ①.
نتيجة الشفط سيئة	فتحة الشفط ②٦ مغلقة.	تحقق من ارتفاع الشفط.
	حاوية الغبار ②٨ ممتلئة أو الفلاتر مسدودة.	اشرع كما هو موضح في فصل "التنظيف والصيانة".

رموز الخطأ

- عندما يتعلق الأمر بمشكلات فنية، يتم التعرف عليها جزئيًا والإشارة إليها برمز خطأ على الشاشة ⑧.

المهم

- إذا لم ينجح استكشاف المشكلات وحلها، قم بإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية ① (مفتاح التشغيل/الإيقاف على الموضع ٠) وأعد تشغيلها مرة أخرى. إذا تكرر الخطأ، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الخاصة بنا أو طلب مساعدة مهنية.
- لا تحاول تصليح المكنسة الكهربائية الآلية بنفسك.

كود الخطأ	الأسباب الممكنة	الحلول الممكنة للمشكلات
E01	العجلة الجانبية اليسرى ② لا تدور.	افحص العجلة الجانبية اليسرى ونظفها إذا لزم الأمر.
E02	العجلة الجانبية اليمنى ② لا تدور.	افحص العجلة الجانبية اليمنى ونظفها إذا لزم الأمر.
E04	تم رفع المكنسة الكهربائية الآلية.	أعد وضع المكنسة الكهربائية الآلية على الأرض.
E05	المستشعرات الجانبية ③٩ بها عطل.	قم بتنظيف المستشعرات الجانبية، انظر فصل "التنظيف والصيانة"، المرحلة ⑨.
E06	المصدر ⑨ به عطل.	تحقق مما إذا كان المصدر متسخًا وقم بتنظيفه إذا لزم الأمر.
E07	عطل بمروحة المحرك.	تحقق من مروحة المحرك، واتصل بمركز الدعم الفني المعتمد.
E08	عطل بالفرشاة الجانبية.	افحص تثبيت الفرشاة الجانبية.

- لا تغمر المكنسة الكهربائية الآلية ومحطة الشحن في الماء أو سوائل أخرى أبداً، وتحقق من عدم دخول الماء أو الرطوبة إلى الهيكل.
- قد يؤدي الاستخدام غير المتوافق للمكنسة الكهربائية الآلية مع الاستخدام المخصصة له إلى حدوث أضرار.
- لا تستخدم المنظفات الأكالة أو أدوات التنظيف الحادة أو المعدنية، مثل السكاكين، والكاشطات الصلبة، وما شابه ذلك. قد تتسبب هذه الأشياء في تلف الأسطح.
- لا تقم بتنظيف المكنسة الكهربائية الآلية إذا كانت موجودة في محطة الشحن.
- تأكد من تجفيف جميع المكونات مرة أخرى قبل إعادة تركيبها، وإلا فسوف تتلف المكنسة الكهربائية الآلية.

- في حالة تنظيف فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA والفلتر الرئيسي بالماء، واركهما تجف لمدة ٤٨ ساعة على الأقل.

- ١ قم بإنهاء أي عملية شحن جارية واضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على ٠. افصل أيضاً محطة الشحن ② عن التيار الكهربائي.
- ٢ افتح المكنسة الكهربائية الآلية ① بضغط الغطاء ⑪ على PUSH (انظر الشكل ⑦، الخطوة ١).
- ٣ قم بإزالة حاوية الغبار ⑪ (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٢).
- ٤ قم بإزالة الإطار ⑨ وفلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA ② (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٣). اترك على فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA.
- ٥ قم بإزالة الفلتر الرئيسي ⑩ من حاوية الغبار (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٤).
- ٦ قم بإفراغ حاوية الغبار (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٥).
- ٧ اشطف حاوية الغبار تحت صنوبر الماء أو نظفها بقطعة قماش مبللة. وأخيراً، جفف حاوية الغبار. يمكنكم تنظيف الفلتر الرئيسي وفلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA بفرشاة التنظيف ⑤ (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٦). أعد إدخال الفلتر فقط عندما يجف.
- ٨ أعد إدخال فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA وقم بتثبيت الإطار (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٧). قم بتركيب حاوية الغبار مرة أخرى في المكنسة الكهربائية الآلية وأغلق الغطاء.

- ٩ قم بتنظيف المستشعرات الجانبية ③ في الجزء السفلي من المكنسة الكهربائية الآلية (انظر الشكل ⑦، الخطوة ٨) بقطعة قماش ناعمة.

١٠ في الجزء السفلي نظف أيضاً:

- الفرش الجانبية ⑬،
- والعجلات ⑫ و ⑮،
- ووحدات اتصال الشحن ⑭، و
- فتحة الشفط ⑯.

- ١١ قم أيضاً بتنظيف مبيت المكنسة الكهربائية الآلية ومحطة الشحن باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً.

وضع الاستعداد.

- ٣ اضغط على الزر ⑨ SPOT على جهاز التحكم عن بعد أو الزر ⑩ SPOT على المكنسة الكهربائية الآلية لبدء تنظيف بقعة. يمكنك تنشيط وضع "البقعة" Spot أثناء وجود المكنسة الكهربائية الآلية في وضع تنظيف آخر.
- تنظف المكنسة الكهربائية الآلية البقعة التي توجد فيها، وتكرر التنظيف بقدرة شفط أعلى.
- بعد تنظيف المنطقة، تنتقل المكنسة الكهربائية الآلية تلقائياً إلى وضع التنظيف الذي كانت عليه من قبل. إذا تم تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية مباشرة في وضع "Spot"، فقم ضبط المكنسة الكهربائية الآلية على وضع الاستعداد بعد التنظيف.
- ٤ لإيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية، اضغط على الزر "CLEAN".

زر HOME

- إذا ضغطت على الزر ⑥ HOME على جهاز التحكم عن بعد ④ أو الزر ⑩ HOME في المكنسة الكهربائية الآلية ①، فإن المكنسة الكهربائية الآلية توقف عملية التنظيف وتعود إلى محطة الشحن ②.

المهم

- يوصى بالضغط على الزر HOME بالقرب من محطة الشحن فقط. في حالة خلاف ذلك، قد تستغرق المكنسة الكهربائية الآلية وقتاً طويلاً للبحث عن محطة الشحن.

وظيفة الجدار الافتراضي ⑤

"الجدار الافتراضي" ③ يستخدم لمنع الروبوت من دخول المناطق التي لا يسمح بالوصول إليها. للحصول على أفضل النتائج، ضع "الجدار الافتراضي" خارج موضع الوصول إلى المنطقة التي تريد منعها.

يمكن أن يصل مدى "الجدار الافتراضي" إلى ٣ أمتار.

- ١ قم بتركيب البطاريات في المقصورة الخاصة بها بعد رفع الغطاء السفلي ③.

هام

- إذا لم يتم الاستخدام لفترة طويلة، قم بإزالة البطاريات.
- ٢ ضع "الجدار الافتراضي" في الموضع الذي من المتوقع أن يعمل فيه وقم بتشغيل المفتاح ③ على الجانب العلوي من "الجدار الافتراضي".
- قم بتوجيه العلامة المرجعية ③ على الجانب العلوي من "الجدار الافتراضي" باتجاه المنطقة التي يجب توجيه الإشارة فيها.
- ٣ قم بإيقاف تشغيل المفتاح ③ إذا لم يتم استخدام "الجدار الافتراضي".

التنظيف والصيانة

- قد يؤدي التنظيف الخاطئ إلى إصابات بدنية وإتلاف المكنسة الكهربائية الآلية.

- قبل إجراء أي عملية تنظيف للمكنسة الكهربائية الآلية أو لمحطة الشحن، اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف على الموضع ٠ وأفضل مهابى التيار الكهربائي.

- قد يتسبب تسرب الماء في المبيت في حدوث دائرة قصر.

إيقاف مؤقت

- 1 اضغط على الزر ⑩ CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية ① أو الزر ② CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④ لإيقاف شطف الغبار لفترة وجيزة، على سبيل المثال لإزالة أي عائق.
- 2 اضغط على زر CLEAN مرة أخرى في غضون ١٥ ثانية لإعادة تنشيط المكينة الكهربائية.

تأخر الشطف

- باستخدام هذه الوظيفة، يمكنك تعيين فترة فاصل زمني تبدأ بعدها المكينة الكهربائية الآلية ① في التنظيف. أدنى فترة فاصل زمني: ١٥ دقيقة، أقصى فترة فاصل زمني: ٢٣ ساعة و ٤٥ دقيقة.

التشغيل بجهاز التحكم عن بُعد

- 1 إذا لم يظهر أي مؤشر على الشاشة ⑧، اضغط على الزر ② CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④.
- 2 اضغط على زر الفاصل الزمني ④ INTERVALLO DI TEMPO ③٠. يومض كلا الرقمين الخلفيين في شاشة جهاز التحكم عن بعد.
- 3 استخدم أزرار السهم ③ لتعيين الدقائق المطلوبة (١٥، ٣٠، ٤٥).
- 4 اضغط مرة أخرى على زر الفاصل الزمني INTERVALLO DI TEMPO ④). يومض كلا الرقمين الأماميين على الشاشة.
- 5 استخدم أزرار السهم لضبط الساعات المطلوبة (٢٣-٠١).
- 6 اضغط في النهاية على زر "CLEAN" لتأكيد الإعدادات.
- 7 لإلغاء الإعداد، اضبط الساعات والدقائق على "٠٠:٠٠".

على المكينة الآلية

- 1 انقل مفتاح التشغيل/الإيقاف ② إلى الوضع الأول A.
- 2 اضغط على الزر ⑩ PLAN في المكينة الكهربائية الآلية. يومض كلا الرقمين الخلفيين على الشاشة. اضغط على الزر PLAN للتبديل بين الدقائق والساعات.
- 3 اضغط على الزر ⑩ HOME لزيادة الدقائق.
- 4 اضغط على الزر ⑩ SPOT لتقليل الساعات.
- 5 اضغط في النهاية على الزر ⑩ CLEAN لتأكيد الإعدادات.
- 6 لإلغاء الإعداد، استمر في الضغط على الزر PLAN لمدة ٥ ثوانٍ تقريباً ثم اضغط على الزر CLEAN لتأكيد الحذف. عندما ينتهي الوقت المحدد، يتم تشغيل المكينة الكهربائية الآلية وتنظيف الأرضية تلقائياً.

المهم

- إذا قمت بتعيين الفاصل الزمني، فسيتم تأكيد جميع الإدخالات بواسطة إشارة صوتية. إذا لم يتم سماع أي إشارة صوتية، فلن يتم حفظ الإعدادات.

قم بإنهاء الشطف

- 1 اضغط على الزر ⑩ CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية ① أو الزر ② CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④.
- اضغط على الزر CLEAN مرة أخرى واستمر في الضغط على الزر لبضع ثوانٍ، حتى ينطفئ المؤشر الموجود على الشاشة ⑧ (المكينة الكهربائية الآلية في وضع السكون)

أو

- اضغط على الزر ⑤ HOME. في هذه الحالة، تتوقف المكينة الكهربائية الآلية عن التنظيف وتعود إلى محطة الشحن ② لإعادة شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن.

المهم

- إذا قمت بالضغط على الزر CLEAN مرة واحدة فقط لإيقاف العمل، ستنتقل المكينة الكهربائية الآلية إلى وضع السكون بعد ١٥ ثانية إذا لم يتم الضغط على أي زر في هذه الأثناء.

وضعية التنظيف

الوضع "التلقائي"

- ما لم يتم تحديد وضع تنظيف آخر أو لم يتم التحكم في المكينة الكهربائية الآلية ① باستخدام أزرار ③، تقوم المكينة الكهربائية الآلية بالتنظيف في الوضع "التلقائي". في هذا الوضع، تقوم المكينة الكهربائية الآلية تلقائياً بتنظيف منطقة العمل وتغيير مسار سيرها وفقاً لخصائص الأرضية والعقبات التي تواجهها.
- لاستخدام هذه الوظيفة، اتبع الخطوات التالية:
- 1 اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع الأول A.
- 2 للخروج من الوضع "التلقائي"، حدد وضع تنظيف آخر أو اضغط على الزر ⑩ CLEAN على جهاز التحكم عن بعد ④ أو الزر ② CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية.

وضعية "الزاوية"

- يضمن وضع "الزاوية Angolo" أن المكينة الكهربائية الآلية ① تتحرك على طول الجدار. لتنشيط وضعية "الزاوية"، اتبع الخطوات التالية:
- 1 اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع الأول A.
- 2 ضع المكينة الكهربائية الآلية على الجدار.
- 3 اضغط على الزر ② CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④ أو الزر ⑩ CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية لإنهاء وضع الاستعداد.
- 4 اضغط على الزر ③ ANGOLO. تبدأ المكينة الكهربائية الآلية في التنظيف على طول الجدار مباشرة وتغير الاتجاه فقط عندما تلتقي بزاوية.

المهم

- عندما يكون وضع "الزاوية Angolo" نشطاً، إذا ضغطت على زر آخر في جهاز التحكم عن بُعد، على سبيل المثال أحد أزرار السهم، فسيتم إلغاء الوضع. يمكن التحكم في المكينة الكهربائية الآلية فقط باستخدام أزرار السهم أو الاستمرار في التنظيف في الوضع "التلقائي". لتنشيط وضع "الزاوية Angolo" مرة أخرى، اضغط على الزر ③ ANGOLO في جهاز التحكم عن بُعد مرة أخرى.
- 5 للخروج من وضع "الزاوية Angolo"، اضغط على الزر CLEAN في جهاز التحكم عن بعد أو الزر ⑩ CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية.

وضعية "البقعة Spot"

- تسمح الوضعية "Spot" بتنظيف منطقة محددة بدقة فائقة. لاستخدام الوضعية "Spot"، اتبع الخطوات التالية:
- 1 اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع الأول A.
- 2 اضغط على الزر ② CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④ أو الزر ⑩ CLEAN في المكينة الكهربائية الآلية لإنهاء

الإعداد

انتبه إلى النقاط التالية قبل التنظيف بالمكنسة الكهربائية الآلية ①:

- يجب دائماً أن تكون البطارية القابلة لإعادة الشحن مشحونة بالكامل ويجب أن تكون حاوية الغبار ⑧ فارغة.
- قم بإزالة الخزف الثمين والأشياء القابلة للكسر مثل الزجاج والأشياء القيمة من الأرض.
- قم بتجفيف البقع الرطبة أو المبللة بشكل مسبق.
- ابعد عن الأرضية الأشياء مثل الكابلات، والناديل، وغيرها.
- ابعد السجاجيد السميكة والسجاجيد ذات الأطراف الشريطية.
- أغلق الأبواب المؤدية إلى الخارج وأبواب الغرف التي لا ينبغي تنظيفها بالمكنسة الكهربائية.
- يمكن حماية المناطق الحساسة، مثل المناطق التي بها العديد من الكابلات، عن طريق وضع أشياء متينة أمامها، مثل حقيبة كبيرة.
- ابعد الحيوانات عن منطقة عمل المكنسة الكهربائية الآلية.

الاستخدام

المهم

- أثناء الاستخدام والشحن، يجب أن يكون مفتاح التشغيل/الإيقاف ② الخاص بالمكنسة الكهربائية الآلية ① قيد التشغيل دائماً على الموضع الأول ①. فقط في حالة عدم الاستخدام المطول، يجب إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية (مفتاح التشغيل/الإيقاف على الموضع 0).
- إذا كانت المكنسة الكهربائية الآلية في وضع السكون (لا توجد أي علامة على الشاشة ⑧)، اضغط على الزر ⑦ CLEAN أو ⑩ مرتين لتشغيلها، وإلا يكفي الضغط لمرة واحدة. يرجى دائماً ملاحظة المؤشرات الموضحة على شاشة العرض.

جهاز التحكم عن بعد

لتشغيل المكنسة الكهربائية الآلية وإيقاف تشغيلها ①، وللتحكم بها ولبرمجة أوضاع التنظيف المختلفة، يمكنك استخدام جهاز التحكم عن بعد ④ (انظر الشكل ④).

قم بتشغيل جهاز التحكم عن بعد

- افتح غطاء مقصورة البطارية في الجزء الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وأدخل في مقصورة البطارية بطاريتين 1,5 فولت AAA/LR6 (غير مرفقتين مع الجهاز). انتبه إلى القطبية الصحيحة.
- أغلق حيز البطاريات.

وظائف الأزرار

CLEAN	ابدأ الشفط أوقف المكنسة الكهربائية الآلية اخرج من وضع الاستعداد، وقم بتنشيط المكنسة الكهربائية الآلية
Ⓛ	تأخر الشفط
Ⓢ	وضعية "البقعة Spot"
Ⓜ	Home (للعودة إلى محطة الشحن)
Ⓜ	وضعية "الزاوية"
أزرار السهم	قم بتغيير الاتجاه قم بتعيين وقت البدء

قم بتشغيل المكنسة الكهربائية الآلية وإيقاف تشغيلها

- 1 تأكد من شحن المكنسة الكهربائية الآلية ① كما هو موضح في فصل "شحن المكنسة الكهربائية الآلية".
- 2 اضبط المكنسة الكهربائية الآلية على السطح المراد تنظيفه وقم بضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② على الموضع الأول ①.
- 3 لبدء تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية، اضغط على الزر ⑦ CLEAN الموجود على المكنسة الكهربائية الآلية أو الزر ⑦ CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④.
- تبدأ المكنسة الكهربائية الآلية في عملية التنظيف.

المهم

- إذا تم فصل المكنسة الكهربائية الآلية عن محطة الشحن ② أو مهايئ التيار الكهربائي ⑦ لأكثر من ٤٥ ثانية، فإنها تنتقل إلى وضع الاستعداد ولن تضيء الشاشة ⑧. في هذه الحالة، اضغط على الزر ⑦ CLEAN مرة واحدة لتنشيط المكنسة الكهربائية الآلية ثم اضغط مرة أخرى لبدء عملية التنظيف.
- 4 لإيقاف عملية التنظيف، اضغط على الزر ⑦ CLEAN مرة أخرى.
- 5 لاستئناف عملية التنظيف، اضغط على الزر ⑦ CLEAN مرة أخرى.

الشفط التلقائي

- 1 اضغط على الزر ⑦ CLEAN في المكنسة الكهربائية الآلية ① أو الزر ⑦ CLEAN في جهاز التحكم عن بعد ④.
- يظهر المؤشر ⑧ على الشاشة (BB:BB) ثم المؤشر (AUTO).
- تبدأ المكنسة الكهربائية الآلية بشكل مستقل في تنظيف الغرفة بأكملها. أثناء التنظيف التلقائي، تنتقل المكنسة الكهربائية، إذا لزم الأمر، إلى وضع تنظيف الزوايا، إذا اكتشفت مستشعرات المكنسة الكهربائية الآلية أنها قريبة من زاوية. بعد تنظيف الزاوية، تعود المكنسة الكهربائية الآلية إلى الوضع "التلقائي" العادي.

قبل بدء التشغيل

افحص المكنسة الكهربائية الآلية ومعداتها

- إذا فتحت العبوة بسكين حاد أو أي أداة حادة أخرى ولم تولي اهتمامًا كافيًا، فقد تتلف المكنسة الكهربائية الآلية على الفور.

- كن حذرًا جدًا عند فتح العبوة.

- قم بإزالة المكنسة الكهربائية الآلية ①، ومحطة الشحن ②، وجهاز التحكم عن بعد ④، ومهايئ التيار الكهربائي ⑦ من العبوة.

- تحقق من اكتمال المكونات المرفقة (انظر الشكل ①).

- تأكد من عدم تلف المكنسة الكهربائية الآلية أو الملحقات. في حالة تلف المكنسة الكهربائية الآلية، لا تستخدمها. اتصل بالشركة المصنعة عبر عنوان خدمة العملاء المشار إليه في بطاقة الضمان.

اشحن المكنسة الكهربائية الآلية

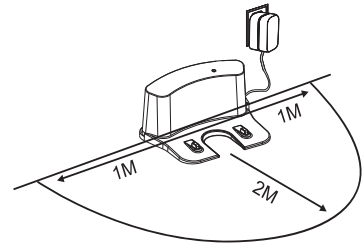
- قد يؤدي التوصيل غير الكامل بشبكة التيار الكهربائي إلى إتلاف البطارية القابلة لإعادة الشحن أثناء الشحن.

- عند الشحن، تأكد من إدخال كابل الإمداد الكهربائي بشكل صحيح في مأخذ توصيل محطة الشحن أو المكنسة الكهربائية الآلية.

- اشحن المكنسة الكهربائية الآلية بالكامل ① (يفضل طوال الليل)، قبل استخدامها لأول مرة. للقيام بذلك، يمكنك استخدام محطة الشحن ② أو توصيل مهايئ التيار الكهربائي ⑦ مباشرة إلى المكنسة الكهربائية الآلية.

أعد شحن المكنسة الكهربائية الآلية في محطة الشحن

- ركب محطة الشحن بالجدار بحيث تكون هناك مساحة خالية من أي عوائق من كل جانب أو فرق ارتفاع لا يقل عن ١ متر وفي المقدمة مساحة خالية لا تقل عن ٢ متر.



- قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربائي بمأخذ التيار الكهربائي.
- أدخل قابس المهايئ في مأخذ تيار التوصيل ② الخاص بمحطة الشحن.

- يضيء مؤشر الحالة الأخضر ② لمحطة الشحن.
- اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② الخاص بالمكنسة الكهربائية الآلية على الموضع الأول ١.

المهم

- لا يمكن شحن المكنسة الكهربائية الآلية إلا إذا تم تشغيلها.
- ضع المكنسة الكهربائية الآلية مع جانبها الأمامي في محطة الشحن، بحيث تلامس وحدات اتصال الشحن ④ الخاصة

بالمكنسة الكهربائية الآلية ونقاط الشحن ⑤ الخاصة بمحطة الشحن بعضها البعض (انظر الشكل ② و ③).

- تعرض الشاشة ⑧ الخاصة بالمكنسة الكهربائية الآلية أثناء الشحن المؤشر (I I I I).
- بمجرد شحن المكنسة الكهربائية الآلية بالكامل، تعرض الشاشة المؤشر (FULL).

المهم

- عند استخدام المكنسة الكهربائية الآلية والبطارية في حالة شحن منخفضة، ومحطة الشحن متصلة بالتيار الكهربائي، تعود المكنسة الكهربائية الآلية تلقائيًا إلى محطة الشحن الخاصة بها.

اشحن المكنسة الكهربائية الآلية في مهايئ التيار الكهربائي

- اضبط مفتاح التشغيل/الإيقاف ② الخاص بالمكنسة الكهربائية الآلية على الموضع الأول ١.

المهم

- لا يمكن شحن المكنسة الكهربائية الآلية إلا إذا تم تشغيلها.
- قم بتوصيل مهايئ التيار الكهربائي ⑦ بمأخذ التيار الكهربائي المثبت بشكل صحيح.
- أدخل قابس المهايئ في مأخذ تيار التوصيل ② الخاص بالمكنسة الكهربائية الآلية (انظر الشكل ⑥).
- تعرض الشاشة ⑧ الخاصة بالمكنسة الكهربائية الآلية أثناء الشحن المؤشر (I I I I).
- بمجرد شحن المكنسة الكهربائية الآلية بالكامل، تعرض الشاشة المؤشر (FULL).

مؤشرات الشاشة

تُخبرك الشاشة ⑧ دائمًا بحالة المكنسة الكهربائية الآلية.

مؤشر	المعنى
88:88	المكنسة الكهربائية الآلية في الوضع المختار، يمكن تحديد الوظيفة المطلوبة باستخدام الأزرار.
C---	المكنسة الكهربائية الآلية تنظف في وضع الزاوية.
AUTO	المكنسة الكهربائية الآلية تنظف في وضع التنظيف الذاتي.
SPOT	المكنسة الكهربائية الآلية تنظف في وضع التنظيف الموضعي (يدوي فقط).
BASE	المكنسة الكهربائية الآلية في طريقها إلى محطة الشحن.
Lo	البطارية القابلة لإعادة الشحن فارغة تقريبًا وتحتاج إلى شحنها قريبًا.
FULL	البطارية القابلة لإعادة الشحن مشحونة بالكامل.
I I I I	لا يتم شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن.
⏏	يتم التحكم في المكنسة الآلية باستخدام الأزرار الموجودة على جهاز التحكم عن بعد.

- لا تستخدم أبدًا المكنسة الكهربائية الآلية بدون فلتر لتجنب إتلاف المحرك وتقصير دوام استخدام المكنسة الكهربائية الآلية.
- اشحن المكنسة الكهربائية الآلية مرة واحدة على الأقل شهريًا، لتجنب تفريغ شحنها بالكامل وتلف البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- لا تقم بتغطية أو لصق مستشعرات منع السقوط الخاصة بالمكنسة الكهربائية الآلية. في حالة خلاف ذلك، لن تتمكن المكنسة الكهربائية الآلية من التحرك بشكل صحيح.
- قم بتنظيف مستشعرات منع السقوط بانتظام. إذا كانت مستشعرات الأرضية متسخة، فهناك خطر من أن المكنسة الكهربائية الآلية قد تسقط عن السلالم أو الدرج.
- استخدم المكنسة الكهربائية الآلية مع جهاز التحكم عن بعد فقط عندما يمكن مراقبتها بالنظر.
- أبلغ أي أشخاص آخرين موجودين في الغرفة بأن المكنسة الكهربائية الآلية تعمل حتى لا يتعثروا أو يخطون عليها.
- توقف عن استخدام المكنسة الكهربائية الآلية إذا كانت مكوناتها البلاستيكية بها تشققات، أو كسور، أو إذا كانت مشوهة. استبدل المكونات التالفة فقط بقطع غيار أصلية مناسبة.
- احتفظ دائمًا بهذه التعليمات.

مواصفات الجهاز

- | | |
|---|---|
| ②٧ زر CLEAN | ① مكنسة كهربائية آلية |
| ②٨ زر ANGOLO (回) | ② محطة شحن |
| ②٩ زر SPOT (◎) | ③ فلتر بديل (فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA) |
| ③٠ زر الفاصل الزمني INTERVALLO DI TEMPO (Ⓢ) | ④ وحدة تحكم عن بعد |
| ③١ زر السهم، × ٤ | ⑤ فرشاة للتنظيف |
| ③٢ الغطاء السفلي | ⑥ فرش جانبية S + D، × ٢ (قطع غبار) |
| ③٣ جدار افتراضي | ⑦ مهايئ تيار |
| ③٤ خرج الإشارة | ⑧ شاشة عرض |
| ③٥ علامة مرجعية للإشارة | ⑨ مصد |
| ③٦ مؤشر ضوئي لخرج الإشارة | ⑩ أزرار CLEAN، وPLAN، وHOME، وSPOT |
| ③٧ مفتاح إيقاف/تشغيل | ⑪ غطاء |
| ③٨ مستشعرات جانبية | ⑫ عجلات جانبية |
| | ⑬ فرش جانبية S + D. |
| | ⑭ وحدة اتصال الشحن (خاصة بالمكنسة الكهربائية الآلية) |
| | ⑮ عجلة |
| | ⑯ فتحة الشفط |
| | ⑰ فلتر رئيسي |
| | ⑱ حاوية الغبار |
| | ⑲ إطار |
| | ⑳ فلتر جسيمات الهواء عالية الكفاءة HEPA |
| | ㉑ مقبس توصيل لكابلي مهايئ التيار الكهربائي (الشحن اليدوي) |
| | ㉒ مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل |
| | ㉓ مؤشر الحالة |
| | ㉔ مقبس توصيل لكابلي مهايئ التيار الكهربائي (الشحن الآلي) |
| | ㉕ وحدة اتصال الشحن (خاصة بمحطة الشحن) |
| | ㉖ زر HOME (Ⓔ) |

معلومات فنية

تحتوي اللوحة المتواجدة على القاعدة الإستنادية للجهاز على البيانات التالية التي تحدد هوية الجهاز:

- الصانع والعلامة CE
 - الموديل (Mod).
 - رقم المجموعة (SN)
 - فلتية التغذية الكهربائية (فولت) والتردد (هيرتز)
 - القدرة الكهربائية الممتصة (واط)
 - رقم هاتف قسم الرعاية والصيانة
- عند الاتصال بمركز الرعاية والصيانة، يجب ذكر الموديل ورقم الجهاز.

- يمكن أن يؤدي سوء استخدام البطاريات إلى حدوث تسمم، وإصابات، وأضرار.
- قد تكون البطاريات قاتلة في حالة ابتلاعها. ولهذا السبب، يجب الاحتفاظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال. إذا كنت تعتقد أن بطارية قد ابتلعت أو دخلت جسم الإنسان، توجه على الفور إلى طبيب.
- قم على الفور بإزالة البطارية المستنفدة من مقصورة البطاريات. قد تحدث تسريبات. إذا كانت البطاريات تسرب، تجنب ملامستها مع العين، والأغشية المخاطية. في حالة ملامسة حمض البطارية، أشطف الجزء المعني على الفور بماء غزير واستشر الطبيب فورًا.
- لا تُلقي البطاريات في النار. فقد تنفجر أو تنتج أدخنة سامة.
- لمنع تسريب البطاريات، لا تقم بشحنها، أو تفكيكها، أو إحداث دائرة قصر بها.
- لا تعرض البطاريات لدرجات حرارة عالية، مثل وحدات التدفئة أو أشعة الشمس المباشرة.
- استخدم فقط بطاريات من نفس النوع (انظر فصل "البيانات الفنية").
- لا تستخدم البطاريات المستعملة والجديدة معًا.
- إذا لم يعد من الممكن إغلاق مقصورة بطارية جهاز التحكم عن بُعد تمامًا، تخلص من جهاز التحكم عن بُعد كما هو موضح في فصل "التخلص".
- قد يتسبب الاستخدام غير السليم للمكنسة الكهربائية الآلية في حدوث تلف.
- احتفظ بأجزاء الجسم والملابس بعيدًا عن فتحات الشفط وكذلك الأجزاء المتحركة والدوارة أثناء تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية في حالة وجود أطفال أو حيوانات أليفة على مقربة.
- قم بتمديد كابل الإمداد الكهربائي بطريقة تمنع التعثر.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم للمكنسة الكهربائية الآلية أو محطة الشحن إلى إتلاف المكنسة الكهربائية الآلية.
- لا تصعد على المكنسة الكهربائية الآلية، أو تجلس عليها. تأكد أيضًا من عدم وجود أطفال أو حيوانات أليفة جالسة على المكنسة الكهربائية الآلية.
- لا تضع أشياء على المكنسة الكهربائية الآلية ولا تثبت أشياء فوقها.
- لا تقم بشفط المواد الكيميائية، أو الدهانات، أو مواد التبييض، أو أي تسريبات سائلة أخرى باستخدام المكنسة الكهربائية الآلية.
- أوقف تشغيل المكنسة الكهربائية الآلية قبل نقلها.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية في الهواء الطلق. إذا انتهت مساحة عمل المكنسة الكهربائية الآلية على شرفة أو منطقة خارجية أخرى، قم ببناء حواجز مادية في هذه النقاط.
- تأكد أثناء التشغيل من عدم وجود أشياء قابلة للكسر، أو خفيفة، أو متناثرة في مدى عمل المكنسة الكهربائية الآلية. قم بإزالة أي أشياء من منطقة العمل يمكن أن تسد الفرشاة، أو العجلات، أو قناة الشفط (على سبيل المثال الملابس، والأحبال، والورق وما إلى ذلك).
- قم بتثبيت الكبل المفكوك أو المتدلي لمنع المكنسة الكهربائية الآلية من الإمساك به ومن سحب الأجهزة المتصلة. قم أيضًا بتثبيت السناثر، أو مفارش المائدة، أو الحبال في منطقة العمل الخاصة بالمكنسة الكهربائية الآلية.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية على سطح يمكن أن تسقط منه، على سبيل المثال، على كرسي أو طاولة.
- تأكد من أن المكنسة الكهربائية الآلية لا يمكن أن تسقط (على سبيل المثال من درجات السلم أو الدرج)، عند التحكم بها باستخدام جهاز التحكم عن بعد.
- لا تقم بتنظيف الرمل، والجير، وغبار الإسمنت، وما شابه ذلك حتى لا تسد مسام الفلتر.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية مع حاوية غبار ممثلة.

- في حالة تلف كابل الإمداد الكهربائي الخاص بمحطة الشحن، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع، أو بواسطة شخص مؤهل على نحو مماثل لتجنب المخاطر.
- استخدم فقط مهائى التيار الكهربائي المرفق أو قطعة غيار أصلية.
- لا تفتح مبيت المكنسة الكهربائية الآلية أو محطة الشحن، ولكن قم بإجراء التصليح بواسطة موظفين مؤهلين. توجه إلى ورشة مُتخصصة. في حالة إجراء تصليحات ذاتية، أو توصيل غير صحيح أو استخدام خاطئ، يتم إسقاط المسؤولية والحق في الضمان.
- للتصليحات، استخدم فقط مكونات تتوافق مع المواصفات الأصلية للجهاز. تحتوي المكنسة الكهربائية الآلية على أجزاء كهربائية وميكانيكية تعد حماية لا غنى عنها من مصادر الخطر.
- لا تغمر المكنسة الكهربائية الآلية، ومحطة الشحن، وكابل إمداد الطاقة، ومهائى التيار الكهربائي في الماء أو في سوائل أخرى.
- لا تلمس مهائى التيار الكهربائي أبدًا بأيدي مبتلة.
- لا تقم أبدًا بفصل مهائى التيار عن مصدر التيار الكهربائي عن طريق سحب كابل الإمداد، ولكن عليك دائمًا الإمساك بمهائى التيار الكهربائي نفسه.
- لا تستخدم أبدًا كابل الإمداد الكهربائي لحمل الجهاز.
- احتفظ بالمكنسة الكهربائية الآلية، ومحطة الشحن، ومهائى التيار الكهربائي، وكابل إمداد الطاقة بعيدًا عن اللهب المكشوف والأسطح الساخنة.
- لا تقم بثني كابل الإمداد الكهربائي أو تمريره عبر زوايا حادة.
- استخدم المكنسة الكهربائية الآلية ومحطة الشحن فقط في بيئات داخلية. لا تستخدمها أبدًا في بيئات رطبة أو بالقرب من السوائل.
- لا تقم أبدًا بتخزين المكنسة الكهربائية الآلية أو محطة الشحن في وضع يمكن أن تسقط بسببه في حوض الاستحمام أو حوض الغسل.
- لا تلمس أبدًا الجهاز بيدك إذا سقط في الماء. إذا حدث هذا، افصل مهائى التيار الكهربائي على الفور.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية في المناطق التي يتم فيها دمج مأخذ التيار المفتوحة في الأرضية.
- تأكد من أن الأطفال لا يدخلون أشياء في المكنسة الكهربائية الآلية.
- إذا لم يتم استخدام المكنسة الكهربائية الآلية، أو إذا قمت بتنظيفها أو في حالة حدوث عطل، قم دائمًا بإيقاف تشغيلها وفصل مهائى التيار الكهربائي عن مأخذ التيار.
- يمكن استخدام هذه المكنسة الكهربائية الآلية من قبل الأطفال فوق سن الثامنة والأشخاص ذوي القدرات الجسدية، والحسية، والذهنية المنخفضة، أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكون ذلك تحت الإشراف أو إذا تم إرشادهم حول الطريقة الآمنة لاستخدام المكنسة الكهربائية الآلية، وبعد تعريفهم بالمخاطر المحتملة. لا تسمح للأطفال بالعبث بالمكنسة الكهربائية الآلية. لا يمكن أن يجري الأطفال تنفيذ التنظيف والصيانة دون إشراف.
- أبعد الأطفال دون سن الثامنة عن المكنسة الكهربائية الآلية وعن خط التوصيل.
- تجنب عبث الأطفال بعبوة التغليف. يمكن أن يحتجزوا الأطفال ويختنقون.
- قد يؤدي الاستخدام غير السليم للمكنسة الكهربائية الآلية إلى نشوب حريق.
- لا تقم بشطف الرماد المحترق، أو الساخن، أو أعقاب السجائر باستخدام المكنسة الكهربائية الآلية وقم بإبعادها عن المواد القابلة للاشتعال (مثل أعواد النقاب، والولاعات).
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية في البيئات التي توجد بها شموع، أو مصابيح مُضاءة مثبتة على الأرضية.
- لا تدع المكنسة الكهربائية الآلية تعمل على الأسطح ذات المصابيح الكاشفة الأرضية. إذا توقفت المكنسة الكهربائية الآلية عند مصباح، فقد يتسبب ذلك في حدوث أضرار وحرائق.

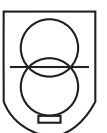
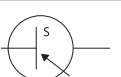
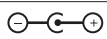
بخصوص هذا الكتيب

- تم صنع الأجهزة حسب المقاييس المحددة من قبل مجموعة الدول الأوروبية، وبالتالي، فهي محمية في جميع الأجزاء التي يمكن أن تشكل مصدر للخطر. اقرأ بحرص هذه التنبيهات. استعمل الجهاز فقط من أجل الغرض الذي صنع من أجله، لتجنب وقوع الحوادث والأضرار. احتفظ بهذا الكتيب للاطلاع عليه في المستقبل وعند الحاجة. أرفق هذه التعليمات مع الجهاز في حالة بيعه أو إهدائه للغير.

الغرض من الجهاز

تم تصميم المكنسة الكهربائية الآلية حصرياً لكس الأوساخ الخفيفة، والجافة، مثل الغبار، والريش، والفئات الموجودة على أرضية المنزل. إنها غير مناسبة لشطف المواد الخطرة الموجودة في شكل مسحوق أو سائل. فهي مُخصصة فقط للاستخدام الخاص وليس للاستخدام المهني. استخدم المكنسة الكهربائية الآلية حصرياً كما هو موصوف في تعليمات الاستخدام. يعد أي استخدام آخر غير متوافق مع الاستخدام المخصص وقد يسبب أضرار مادية أو إصابات بدنية. لا تعد المكنسة الكهربائية الآلية لعبة للأطفال. لا تتحمل الشركة المصنعة أو بائع التجزئة أي مسؤولية عن الأضرار الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح أو الاستخدام غير المتوافق مع الاستخدام المخصص.

وصف الرسوم التوضيحية

	تُصنف المكنسة الكهربائية الآلية في فئة الحماية الثالثة.
	يتوافق مهائى التيار الكهربائي مع فئة الحماية الثانية.
	تحتوي المكنسة الكهربائية على مهائى تيار مقاوم لدائرة القصر الكهربائية.
	استخدم المكنسة في البيئات الداخلية فقط.
	مهائى التيار الكهربائي هو وحدة إمداد طاقة بالتبديل.
	مهائى التيار الكهربائي له قطبية موجبة. بيانات حول البطارية القابلة للشحن

تنبيهات أمان

اقرأ بحرص التعليمات قبل الاستعمال.

- قد يؤدي الاستخدام غير السليم إلى انفجار البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- لا تعرض البطارية القابلة لإعادة الشحن لحرارة مفرطة، مثل أشعة الشمس المباشرة.
- لا تستبدل البطارية القابلة لإعادة الشحن.
- لا تقم بفك البطارية القابلة لإعادة الشحن، ولا تقصر الدائرة الكهربائية، ولا تلقيها في النار أو الماء.
- قد يتسبب التركيب الكهربائي غير الصحيح أو الجهد الكهربائي المفرط في حدوث صدمات كهربائية.
- قم بتوصيل مهائى التيار الكهربائي فقط إذا كان الجهد الكهربائي لمأخذ التيار يطابق البيانات الواردة على بطاقة البيانات.
- قم بتوصيل مهائى التيار الكهربائي فقط بمأخذ تيار يمكن الوصول إليه بسهولة بحيث يمكن فصله بسرعة عن التيار الكهربائي في حالة حدوث عطل.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية الآلية ومحطة الشحن في حالة ظهور تلف واضح بها وإذا كان كابل الإمداد الكهربائي أو مهائى التيار الكهربائي معيباً.



**اطلاعات مهم در مورد دفع صحیح محصول مطابق
با دستورالعمل اروپایی در مورد زباله‌های تجهیزات
الکتریکی و الکترونیکی (WEEE)**

در پایان عمر کاری محصول، نباید آن را مانند زباله شهری دفع کرد.
آن باید به مرکز محلی و رسمی مخصوص جمع‌آوری زباله تفکیک‌شده یا به نمایندگی ارائه‌دهنده این خدمات برده شود.
دفع لوازم خانگی به‌صورت تفکیک‌شده از پیمادهای منفی احتمالی ناشی از دفع نامناسب برای محیط زیست و سلامت جلوگیری می‌کند و موجب بازیافت مواد تشکیل‌دهنده و صرفه‌جویی فراوان در انرژی و منابع می‌شود. برای یادآوری این مهم که لوازم خانگی باید به‌صورت تفکیک‌شده دفع شوند، این محصول با علامت سطل زباله چرخ‌دار خط‌خوده مشخص شده است.

خدمات و حمایت از مشتری

- اگر در کار با دستگاه خود مشکلی دارید، قبل از درخواست کمک به بخش «راهنمای عیب‌یابی» در دفترچه راهنما مراجعه یا از وبسایت www.kenwoodworld.com دیدن کنید.
- لطفاً توجه داشته باشید که محصول شما تحت پوشش ضمانتی است که با کلیه مقررات قانونی مربوط به هرگونه ضمانت موجود و حقوق مصرف‌کننده در کشوری که محصول خریداری شده است، مطابقت دارد.
- اگر محصول Kenwood شما درست کار نمی‌کند یا ایرادی دارد، لطفاً آن را مرجوع یا به یکی از مراکز خدمات مجاز KENWOOD ارسال کنید. برای یافتن اطلاعات به‌روز درباره نزدیکترین مرکز خدمات مجاز KENWOOD به خود، به www.kenwoodworld.com یا وبسایت اختصاصی کشور خود مراجعه کنید.
- ساخت چین.

کدهای خطا

- هنگامی که مشکلات فنی وجود دارد، آن‌ها با کد خطا روی نمایش‌گر ⑧ شناسایی و علامت‌گذاری می‌شوند.

مهم

- اگر مشکل همچنان ادامه داشت، ربات جاروبرقی را خاموش کنید ① (دکمه روشن/خاموش روی ۰) و دوباره آن را روشن کنید. اگر نمی‌توانید مشکل را حل کنید، دستگاه را به مرکز خدمات ما ببرید یا فقط توسط پرسنل متخصص تعویض کنید.
- سعی نکنید ربات جاروبرقی را به تنهایی تعمیر کنید.

کد خطا	علل احتمالی:	راه‌حل‌های ممکن
E01	چرخ چپ جانبی ⑫ نمی‌چرخد.	چرخ سمت چپ جانبی را بررسی و در صورت لزوم آن را تمیز کنید.
E02	چرخ راست جانبی ⑫ نمی‌چرخد.	چرخ راست جانبی را بررسی و در صورت لزوم آن را تمیز کنید.
E04	ربات جاروبرقی از سطح زمین بلند شده است.	ربات جاروبرقی را روی زمین بگذارید.
E05	حسگرهای جانبی ③۸ آسیب دیده‌اند.	حسگرهای جانبی را تمیز کنید، فصل "نظافت و تعمیر و نگهداری" مرحله ⑨ را ببینید.
E06	سپر ⑨ آسیب دیده است.	سپر را از لحاظ کثیفی بررسی و در صورت لزوم آن را تمیز کنید.
E07	مشکل موتور فن	وضعیت موتور فن را بررسی کنید یا برای دریافت کمک با خدمات پس از فروش تماس بگیرید.
E08	مشکل برس کناری	برس کناری را از لحاظ انسداد بررسی کنید.

داده‌های فنی

مدل:	VRP10
قطر ربات جاروبرقی:	۳۰۰ میلی‌متر
ارتفاع ربات جاروبرقی:	۷۵ میلی‌متر
وزن ربات جاروبرقی:	۱.۹ کیلوگرم
توان:	۲۰ وات
ولتاژ ورودی:	۱۰۰-۲۴۰V ~; ۰/۵ A max.
ولتاژ خروجی:	۱۹ ولت ۶۰۰ میلی آمپر
کلاس حفاظتی:	III
باتری قابل شارژ:	باتری لیتیوم یون ۱۴.۴ ولت؛ ۲۴۰۰ میلی‌آمپر ساعت؛ ۳۴.۵۶ وات ساعت
برای کنترل از راه دور:	۱.۵ x ۲ ولت
قدرت جاروبرقی:	۰.۵۰ کیلو پاسکال
مدت زمان عملکرد:	۹۰-۱۲۰ دقیقه
زمان شارژ:	۳-۴ ساعت
سطح صدا:	> ۶۵ دسیبل
ظرفیت مخزن گردوغبار:	۰.۳ لیتر
سطح حفاظت از دوشاخه:	IP20
دمای عملکرد:	از ۰ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد
دمای حفاظت:	از ۰ تا ۴۰ درجه سانتی‌گراد

داده‌های واحد منبع تغذیه

نام سازنده:	Hu Nan Giantsun Power Electronics Co., Ltd
شناسه مدل:	GSCB0600S019V12E
ولتاژ ورودی/جریان/فرکانس AC:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0.5 A میلی آمپر
ولتاژ/جریان خروجی:	۱۹ ولت - ۰.۶ آمپر
توان خروجی:	۱۱.۴ وات

- (شکل ۷)، مرحله ۷ را ببینید). ظرف جدید گردوغبار را در ربات جاروبرقی قرار دهید و درب آن را ببندید.
- ۹ حسگرهای جانبی (۳۸) در قسمت پایینی ربات جاروبرقی (شکل ۷)، مرحله ۸ را ببینید) را با یک پارچه نرم تمیز کنید.
- ۱۰ در قسمت تحتانی همچنین تمیز کنید:
- برس‌های جانبی (۱۳)،
 - چرخ‌ها (۱۲) و (۱۵)،
 - دکمه لمسی شارژ (۱۴) و
 - دهانه ورودی (۱۶).
- ۱۱ محفظه ربات جاروبرقی و پایه شارژ را با استفاده از یک پارچه نرم و کمی مرطوب تمیز کنید.
- برس‌های جانبی**
- هنگامی که برس‌های جانبی (۱۳) مستعمل می‌شوند، می‌توان آن‌ها را با برس‌های جانبی یدکی (۶) که ارایه شده‌اند، جایگزین کرد.
 - ۱ با استفاده از پیچ‌گوشتی فیلیپس، برس‌های جانبی قدیمی را که در قسمت تحتانی ربات جاروبرقی ثابت شده‌اند، بردارید (شکل ۲) را ببینید).
 - ۲ برس‌های جانبی جدید را محکم کنید.
- فیلتر HEPA**

جست‌وجوی ناهنجاری‌ها

مشکل	علل احتمالی:	حل مشکل
دستگاه کار نمی‌کند.	باتری قابل‌شارژ کامل شارژ نمی‌شود.	باتری قابل‌شارژ را به‌طور کامل شارژ کنید.
	دکمه روشن/خاموش (۲۲) روی ۰	دکمه روشن/خاموش را روی I قرار دهید.
	دکمه‌های لمسی باتری قابل‌شارژ کثیف هستند.	دکمه‌های لمسی (۱۴) / (۲۵) و ربات جاروبرقی (۱) را تمیز کنید
جاروکردن اشتباه	دهانه ورودی (۱۶) مسدود شده است.	دهانه ورودی را بررسی کنید.
	ظرف گردوغبار (۱۸) پر است یا فیلترها مسدود شده‌اند.	عملیات نظافت را طبق توضیحات فصل "نظافت و تعمیر و نگهداری" انجام دهید.

- فیلتر (۲۰) HEPA بسته به دفعات استفاده، باید بعد از ۱۵ تا ۳۰ روز تمیز شود.
 - آن باید پس از حدود ۶ ماه با فیلتر یدکی (۳) که ارایه شده است، جایگزین شود.
 - ۱ فیلتر HEPA قدیمی را خارج کنید (به فصل "نظافت و تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید)، مرحله ۱-۴.
 - ۲ فیلتر قدیمی HEPA را با فیلتر جدید جایگزین کنید.
- مهم**
- فیلتر HEPA باید هر ۱۵-۳۰ روز یکبار با آب تمیز شود.
 - فیلتر HEPA قدیمی را حداکثر پس از ۶ ماه تعویض کنید.
 - ۱ در صورت فرسودگی زیاد، فیلتر Hepa را با فیلتر یدکی تعویض کنید.
 - ۲ برای دریافت فیلتر HEPA جدید یا فیلتر اصلی، به سرویس خدمات گزارش شده در برگه گارانتی مراجعه کنید.
- نگهداری**
- اگر از ربات جاروبرقی (۱) برای مدت طولانی استفاده نمی‌کنید موارد زیر را انجام دهید:
 - ۱ باتری قابل‌شارژ را کاملاً شارژ کنید، به فصل "شارژ ربات جاروبرقی" مراجعه کنید.
 - ۲ دکمه روشن/خاموش (۲۲) را روی ۰ ("خاموش") قرار دهید.
 - ۳ ربات جاروبرقی را در جای خشک و خنک نگه دارید.

- غیرفعال می‌شود. فقط با دکمه‌های پیکان می‌توان به ربات جاروبرقی فرمان داد در غیر این صورت در حالت "Auto" (خودکار) به جاروکردن ادامه می‌دهد. برای فعال‌کردن مجدد حالت "Corner" (گوشه)، دوباره دکمه CORNER را روی کنترل از راه دور فشار دهید.
- برای خروج از حالت "Corner" (گوشه)، دکمه CLEAN را روی کنترل از راه دور یا دکمه CLEAN را روی ربات جاروبرقی فشار دهید.

حالت "Spot" (نقطه)

- حالت "Spot" (نقطه) برای جاروکردن دقیق یک منطقه خاص است. برای استفاده از حالت "Spot" (نقطه)، مراحل زیر را انجام دهید:
- ۱ دکمه روشن/خاموش را ② روی موقعیت I قرار دهید.
- ۲ روی کنترل از راه دور ④ دکمه ②۷ CLEAN یا دکمه ⑩ CLEAN را روی ربات جاروبرقی برای خاتمه حالت آماده‌به‌کار فشار دهید.
- ۳ دکمه SPOT را ③ روی کنترل از راه دور روی دکمه ⑩ SPOT روی ربات جاروبرقی فشار دهید تا جاروکردن "Spot" (نقطه) را شروع کنید. فعال‌کردن حالت "Spot" (نقطه) هنگامی که ربات جاروبرقی در حالت جاروکردن دیگری است، امکان‌پذیر می‌باشد.
- ربات جاروبرقی نقطه‌ای را که در آن قرار دارد جارو می‌کند و با قدرت بیشتری به نظافت ادامه می‌دهد.
- پس از جاروکردن نقطه، ربات جاروبرقی دوباره به حالت جاروکردن قبلی می‌رود. اگر ربات جاروبرقی مستقیماً در حالت "Spot" (نقطه) فعال شده است، پس از جاروکردن آن را در حالت آماده به کار قرار دهید.
- ۴ برای توقف ربات جاروبرقی، دکمه CLEAN را فشار دهید.

دکمه HOME

- اگر دکمه ②۶ HOME روی کنترل از راه دور ④ یا ⑩ HOME روی ربات جاروبرقی ① را فشار دهید، ربات جاروبرقی روند جاروکردن را متوقف می‌کند و به پایه شارژ برمی‌گردد. ②.

مهم

- دکمه HOME را فقط زمانی فشار دهید که ربات جاروبرقی نزدیک پایه شارژ باشد. ممکن است ربات جاروبرقی برای مدت طولانی به‌دنبال پایه شارژ باشد.

عملکرد "virtual wall" (دیوار مجازی) ⑤

- "virtual wall" (دیوار مجازی) ③۳ برای جلوگیری از ورود ربات به مناطقی که دسترسی به آنها مجاز نیست، استفاده می‌شود. برای کسب بهترین نتایج، "virtual wall" (دیوار مجازی) را دور از منطقه‌ای که می‌خواهید از دسترسی به آن جلوگیری کنید، قرار دهید.
- برد "virtual wall" (دیوار مجازی) می‌تواند تا ۳ متر باشد.
- ۱ بعد از برداشتن قاب زیرین ③۲، باتری‌ها را در محفظه اختصاصی نصب کنید.

مهم

- در صورت عدم استفاده به‌مدت طولانی، باتری‌ها را خارج کنید.

- ۲ "virtual wall" (دیوار مجازی) را در موقعیتی که انتظار می‌رود عملیاتی شود قرار دهید و دکمه ③۷ در سمت بالای "virtual wall" (دیوار مجازی) را روشن کنید.
- علامت مرجع ③۵ در سمت بالای "virtual wall" (دیوار مجازی) را به سمت ناحیه‌ای که سیگنال باید هدایت شود، متوجه سازید.
- ۳ اگر از "virtual wall" (دیوار مجازی) استفاده نمی‌کنید، کلید ③۷ را خاموش کنید.

تمیز کردن و تعمیر و نگهداری

- نظافت اشتباه می‌تواند باعث جراحات شخصی شود و به ربات جاروبرقی آسیب برساند.
- قبل از نظافت ربات جاروبرقی با پایه شارژ، دکمه روشن/خاموش را روی ۰ قرار دهید و آداپتور شبکه را جدا کنید.
- نفوذ آب در پوسته می‌تواند باعث اتصالی شود.
- هرگز ربات جاروبرقی و پایه شارژ را در آب یا مایعات دیگر فرو نکنید و توجه داشته باشید که آب یا رطوبت به داخل محفظه نرود.
- استفاده ناسازگار با استفاده موردنظر می‌تواند باعث آسیب شود.
- برای نظافت دستگاه از شوینده‌های تهاجمی، اشیای فلزی تیز مانند چاقو، کاردک یا موارد مشابه استفاده نکنید. این اجسام می‌توانند به سطوح آسیب برسانند.
- اگر ربات جاروبرقی در پایه شارژ است، آن را تمیز نکنید.
- قبل از نصب مجدد، مطمئن شوید که همه اجزا کاملاً خشک شده‌اند، در غیر این صورت ربات جاروبرقی آسیب می‌بیند.
- اگر فیلتر HEPA یا فیلتر اصلی را با آب تمیز می‌کنید، بگذارید حداقل ۴۸ ساعت خشک شوند.
- ۱ فرایند شارژ را پایان و دکمه روشن/خاموش ②۲ را روی ۰ قرار دهید. همچنین پایه شارژ ② را از شبکه برق جدا کنید.
- ۲ ربات جاروبرقی ① را با فشار دادن بر روی درب ①۱ روی PUSH باز کنید (شکل ⑦، مرحله ۱ را ببینید).
- ۳ ظرف گردوغبار ①۸ (شکل ⑦، مرحله ۲ را ببینید) را بردارید.
- ۴ قاب ①۹ و فیلتر ②۰ HEPA (شکل ⑦، مرحله ۳ را ببینید) را خارج کنید. تمیزکردن فیلتر HEPA.
- ۵ فیلتر اصلی ①۷ را از ظرف گردوغبار (شکل ⑦، مرحله ۴ را ببینید) خارج کنید.
- ۶ ظرف گردوغبار (شکل ⑦، مرحله ۵ را ببینید) را خالی کنید.
- ۷ ظرف گردوغبار را با آب بشویید یا با یک دستمال مرطوب تمیز کنید. در پایان، ظرف گردوغبار را خشک کنید.
- می‌توانید فیلتر HEPA را با برس تمیزکننده تمیز کنید (شکل ⑦، مرحله ۶ را ببینید). فیلتر را فقط زمانی که خشک شد دوباره قرار دهید.
- ۸ فیلتر HEPA را دوباره قرار دهید و آن را با قاب ثابت کنید.

جاروبرقی خودکار

- ۱ دکمه ⑩ CLEAN را روی ربات جاروبرقی ① یا دکمه ⑦ CLEAN را روی کنترل از راه دور ④ فشار دهید. روی نمایشگر ⑧ نشانگر 88:88 و سپس نشانگر PUFF ظاهر می‌شود.

- ربات جاروبرقی به‌طور خودکار شروع به جاروکردن کل اتاق می‌کند. در حین جاروکردن خودکار، اگر حسگرهای ربات جاروبرقی گوشه‌ای را تشخیص دهند، ربات جاروبرقی در حالت گوشه قرار می‌گیرد. پس از جاروکردن گوشه، ربات جاروبرقی دوباره به حالت "Auto" (خودکار) می‌رود.

مکث

- ۱ دکمه ⑩ CLEAN روی ربات جاروبرقی ① یا دکمه ⑦ CLEAN روی کنترل از راه دور ④ را فشار دهید تا جاروکردن را متوقف کنید و مانع را بردارید.
- ۲ دوباره CLEAN را به مدت ۱۵ ثانیه فشار دهید تا جاروکردن مجدداً فعال شود.

جاروکردن با تأخیر

- با استفاده از این عملکرد می‌توانید یک فاصله زمانی را تنظیم کنید که پس از آن ربات جاروبرقی ① شروع به جاروکردن خواهد کرد. حداقل مدت زمان: ۱۵ دقیقه، حداکثر مدت زمان: ۲۳ ساعت و ۴۵ دقیقه.

با کنترل از راه دور

- ۱ اگر روی نمایشگر ⑧ هیچ نشانه‌ای ظاهر نشد، دکمه ⑦ CLEAN روی کنترل از راه دور ④ را فشار دهید.
- ۲ دکمه ⑩ TIMESPAN را فشار دهید. بر روی نمایشگر کنترل از راه دور هر دو رقم آخر چشمک می‌زنند.
- ۳ با دکمه‌های پیکان ③ دقیقه‌های دل‌خواه (۰۰، ۱۵، ۳۰، ۴۵) را تنظیم کنید.
- ۴ دکمه ④ TIMESPAN را دوباره فشار دهید. دو رقم آخر بر روی نمایشگر چشمک می‌زنند.
- ۵ با استفاده از دکمه‌های پیکان ساعت‌های مورد نظر (۰۱-۲۳) را تنظیم کنید.
- ۶ در نهایت دکمه CLEAN را برای تأیید تنظیمات فشار دهید.
- ۷ برای خنثی‌کردن عملیات، ساعت‌ها و دقائق را بر روی "۰۰:۰۰" تنظیم کنید.

روی ربات

- ۱ دکمه روشن/خاموش ② را در موقعیت I قرار دهید.
 - ۲ دکمه ⑩ PLAN را روی ربات جاروبرقی فشار دهید. هر دو رقم آخر روی نمایشگر چشمک می‌زنند. دکمه PLAN را به‌منظور جابه‌جایی بین دقیقه و ساعت فشار دهید.
 - ۳ دکمه ⑩ HOME را برای اضافه‌کردن دقیقه فشار دهید.
 - ۴ دکمه ⑩ SPOT را برای کاهش ساعت فشار دهید.
 - ۵ در آخر دکمه ⑩ CLEAN را برای تأیید تنظیمات فشار دهید.
 - ۶ برای لغو تنظیمات، دکمه Plan را به‌مدت ۵ ثانیه فشار دهید و سپس دکمه clean را برای تأیید لغو فشار دهید.
- در پایان زمان تعیین‌شده، ربات جاروبرقی روشن می‌شود و به‌طور خودکار کف را جارو می‌کند.

مهم

- اگر فاصله زمانی را تنظیم کنید، همه موارد با یک سیگنال صوتی تأیید می‌شوند. اگر سیگنال صوتی به گوش نمی‌رسد، تنظیمات ذخیره نمی‌شوند.

جاروکردن را تمام کنید

۱. دکمه ⑩ CLEAN را روی ربات جاروبرقی ① یا دکمه ⑦ CLEAN را روی کنترل از راه دور ④ فشار دهید.
- دکمه CLEAN را دوباره فشار داده و برای چند ثانیه، تازمانی‌که نشانه روی نمایشگر ⑧ خاموش شود، نگهدارید (ربات جاروبرقی در حالت خواب است)

یا

- دکمه ⑥ HOME را فشار دهید. در این صورت ربات جاروبرقی جاروکردن را متوقف می‌کند و ② برای شارژ باتری قابل‌شارژ به پایه شارژ برمی‌گردد.

مهم

- اگر فقط یکبار CLEAN را فشار دهید و در صورتی‌که در این فاصله هیچ دکمه دیگری را فشار ندهید، ربات جاروبرقی بعد از ۱۵ ثانیه در حالت خواب قرار می‌گیرد.

حالت جاروکردن

حالت "Auto" (خودکار)

- اگر حالت جاروکردن دیگری انتخاب نشده است یا ربات جاروبرقی ① با دکمه‌های پیکان ③ کنترل می‌شود، ربات جاروبرقی در حالت "Auto" (خودکار) جارو می‌کند. در این حالت، ربات جاروبرقی به‌طور خودکار ناحیه کار را جارو می‌کند و مسیر خود را براساس ویژگی‌های کف و موانع تغییر می‌دهد.
- برای استفاده از این عملکرد، مراحل زیر را انجام دهید:
- ۱ دکمه روشن/خاموش را ② روی موقعیت I قرار دهید.
 - ۲ برای خروج از حالت "Auto" (خودکار) حالت جاروکردن دیگری را انتخاب کنید یا روی کنترل از راه دور ④ دکمه ⑦ CLEAN یا دکمه ⑩ CLEAN روی ربات جاروبرقی را فشار دهید.

حالت "Corner" (گوشه)

- حالت "Corner" (گوشه) اطمینان می‌دهد که ربات جاروبرقی ① در امتداد یک دیوار حرکت می‌کند. برای استفاده از حالت "Corner" (گوشه)، مراحل زیر را انجام دهید:
- ۱ دکمه روشن/خاموش را ② روی موقعیت I قرار دهید.
 - ۲ ربات جاروبرقی را کنار دیوار قرار دهید.
 - ۳ روی کنترل از راه دور ④ دکمه ⑦ CLEAN یا دکمه ⑩ CLEAN را روی ربات جاروبرقی برای خاتمه حالت آمادیه‌کار فشار دهید.
 - ۴ دکمه ⑥ CORNER را فشار دهید.
- ربات جاروبرقی فرآیند جاروکردن را در امتداد دیوار آغاز می‌کند و فقط هنگامی‌که به گوشه‌ای برخورد می‌کند جهت خود را تغییر می‌دهد.

مهم

- اگر در حالت فعال‌بودن حالت "Corner" (گوشه)، دکمه دیگری روی کنترل از راه دور را فشار دهید، حالت

نشانه‌های نمایش‌گر

نمایش‌گرها ⑧ همیشه وضعیت ربات جاروبرقی را به شما اطلاع می‌دهند.

نشان‌گر	معنی
88:88	ربات در حالت انتخاب است، حالت دل‌خواه را می‌توان با دکمه‌ها انتخاب کرد.
C C C C	ربات جاروبرقی در حالت گوشه جارو می‌کند.
AUTO	ربات جاروبرقی در حالت خودکار جارو می‌کند.
SPOT	ربات جاروبرقی در حالت "spot" (نقطه) (فقط دستی) جارو می‌کند.
BASE	ربات جاروبرقی به پایه شارژ می‌رود.
Lo	باتری قابل‌شارژ تقریباً خالی است و باید به زودی شارژ شود.
FULL	باتری قابل‌شارژ کاملاً شارژ شده است.
	باتری قابل‌شارژ در حال شارژ است.
7.3	ربات با دکمه‌های کنترل از راه دور کنترل می‌شود.

کنترل از راه دور

برای روشن و خاموش کردن ربات جاروبرقی ①، برای کنترل آن و برنامه‌ریزی حالت‌های مختلف جاروکردن می‌توانید از کنترل از راه دور استفاده کنید ④ (شکل 4) را ببینید).

کنترل از راه دور را فعال کنید

۱ درب محفظه باتری را در پشت کنترل از راه دور باز کنید و دو باتری نوع ۱.۵ ولت AAA/LR6 (همراه با دستگاه ارایه نمی‌شود) را در محفظه قرار دهید. به قطبیت صحیح توجه کنید.

۲ محفظه باتری را ببندید.

عملکرد دکمه‌ها

CLEAN	جاروبرقی را راه‌اندازی کنید ربات جاروبرقی را متوقف کنید از حالت آماده به کار خارج شوید، ربات جاروبرقی را فعال کنید
Ⓛ	جاروکردن با تأخیر
Ⓢ	حالت "Spot" (نقطه)
🏠	Home (برای بازگشت به پایه شارژ)
📐	حالت "Corner" (گوشه)
دکمه‌های پیکان	تغییر جهت دهید ساعت شروع را تنظیم کنید

ربات جاروبرقی را روشن و خاموش کنید

- مطمئن شوید که ربات جاروبرقی ① براساس توضیحات فصل "شارژ ربات جاروبرقی" شارژ می‌شود.
- ربات جاروبرقی را در محلی که باید جارو شود قرار دهید و دکمه روشن/خاموش را ② در موقعیت I قرار دهید.
- برای راه‌اندازی ربات جاروبرقی، دکمه ⑩ CLEAN روی ربات جاروبرقی یا دکمه ②۷ CLEAN روی کنترل از راه دور ④ را فشار دهید.
- ربات جاروبرقی فرایند جاروکردن را آغاز می‌کند.

مهم

- اگر ربات جاروبرقی بیش از ۴۵ ثانیه از پایه شارژ ② یا آداپتور شبکه ⑦ جدا شود، وارد حالت آماده به کار شده و صفحه نمایش ⑧ خاموش می‌شود. در این حالت، یکبار دکمه CLEAN را فشار دهید تا ربات جاروبرقی فعال شده و فرایند جاروکردن مجدداً آغاز شود.
- برای توقف روند جاروکردن، دوباره دکمه CLEAN را فشار دهید.
- برای شروع مجدد فرایند جاروکردن، دوباره دکمه CLEAN را فشار دهید.

آماده‌سازی

قبل از جاروکردن با ربات جاروبرقی، دستورالعمل‌های زیر را رعایت کنید ①:

- باتری قابل‌شارژ باید همیشه شارژ و محفظه گردوغبار ⑩ باید خالی باشد.
- سفال گران‌قیمت، اشیای شکستنی مانند شیشه و اشیای ارزش‌مند را از روی کف زمین بردارید.
- مناطق خیس و مرطوب را خشک کنید.
- اجسامی مانند کابل، دستمال و غیره را از روی زمین بردارید.
- موکت‌ها و فرش‌های ریش‌مدار را جمع کنید.
- درهایی که رو به بیرون باز می‌شوند و درهای اتاق‌هایی را که لازم نیست جارو شوند را ببندید.
- مناطق حساس، برای مثال مناطقی با کابل‌های زیاد را می‌توان با اشیای مقاوم مانند یک کیسه بزرگ احاطه و حفاظت کرد.
- حیوانات را از ناحیه کار ربات جاروبرقی دور کنید.

استفاده

مهم

- در حین استفاده و شارژ، دکمه روشن/خاموش ② ربات جاروبرقی ① باید همیشه در موقعیت I باشد. اگر ربات جاروبرقی برای مدت طولانی استفاده نمی‌شود باید روشن باشد (دکمه روشن/خاموش روی ۰).
- اگر ربات جاروبرقی در حالت خواب (بدون علامت روی نمایش‌گر ۸) است دکمه ⑩ CLEAN یا ②۷ را دو بار برای

قبل از استفاده

ربات جاروبرقی و تجهیزات آن را بررسی کنید

- اگر جعبه را با چاقوی تیز یا سایر اشیای تیز باز کنید و توجه کافی نداشته باشید، ممکن است به ربات جاروبرقی آسیب برسانید.

- هنگام بازکردن جعبه مراقب باشید.

- ۱ ربات جاروبرقی ①، پایه شارژ ②، کنترل از راه دور ④ و آداپتور شبکه را ⑦ از جعبه خارج کنید.

- ۲ بررسی کنید که همه تجهیزات موجود باشد (شکل ① را ببینید).

- ۳ بررسی کنید که ربات جاروبرقی و قطعات آن آسیب ندیده باشند. اگر ربات جاروبرقی آسیب دیده است، از آن استفاده نکنید. با نشانی خدمات پشتیبانی مشتریان که در برگه گارانتی مشخص شده است با سازنده تماس بگیرید.

ربات جاروبرقی را شارژ کنید

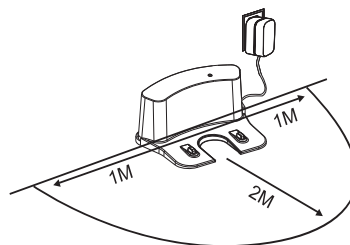
- اتصال جزیی به شبکه برق می‌تواند در حین شارژ به باتری قابل شارژ آسیب برساند.

- ۱ در حین شارژ، مطمئن شوید که سیم برق به‌درستی در دوشاخه اتصال پایه شارژ ربات جاروبرقی قرار گرفته است.

- ۲ ربات جاروبرقی را به‌طور کامل ① (ترجیحاً در طول شب)، قبل از اولین استفاده از آن شارژ کنید. برای این منظور می‌توانید از پایه شارژ ② استفاده کنید یا آداپتور شبکه ⑦ را به‌طور مستقیم به ربات جاروبرقی وصل کنید.

ربات جاروبرقی را در پایه شارژ مجدد شارژ کنید

- ۱ پایه شارژ را در کنار دیوار قرار دهید تا از هر طرف ۱ متر و در جلو ۲ متر فضای آزاد داشته باشد.



- ۲ آداپتور شبکه را به پریز وصل کنید.

- ۳ دوشاخه آداپتور شبکه را به دوشاخه اتصال ④ پایه شارژ وصل کنید.

- چراغ نشان‌گر سبز ③ پایه شارژ روشن می‌شود.

- ۴ دکمه روشن/خاموش ② ربات جاروبرقی را در موقعیت I قرار دهید.

مهم

- ربات جاروبرقی فقط هنگامی که روشن است، شارژ می‌شود.
- ربات جاروبرقی را در قسمت جلویی در پایه شارژ قرار دهید، به‌طوری‌که دکمه لمسی شارژ ⑭ ربات جاروبرقی و دکمه لمسی شارژ ⑮ پایه شارژ با یکدیگر تماس پیدا کنند (شکل ② و ③ را ببینید).
- نمایش‌گر ⑧ ربات جاروبرقی در حین شارژ نشان‌گر را نشان می‌دهد (I I I I).
- به‌محض این‌که شارژ ربات جاروبرقی کامل شود، نمایش‌گر نشان‌گر را نشان می‌دهد FULL.

مهم

- وقتی از ربات جاروبرقی با باتری کم استفاده می‌کنید و پایه شارژ به شبکه متصل است، ربات جاروبرقی به‌طور خودکار به پایه شارژ خود باز می‌گردد.

ربات جاروبرقی را به آداپتور شبکه وصل کنید

- ۱ دکمه روشن/خاموش ② ربات جاروبرقی را در موقعیت I قرار دهید.

مهم

- ربات جاروبرقی فقط هنگامی که روشن است، شارژ می‌شود.
- ۲ آداپتور شبکه را ⑦ به پریز نصب‌شده مطابق با استانداردها وصل کنید.

- ۳ دوشاخه آداپتور شبکه را به دوشاخه اتصال ④ ربات جاروبرقی (شکل ⑥ را ببینید) وصل کنید.

- در حین شارژ، نمایش‌گر ⑧ ربات جاروبرقی، نشان‌گر را نشان می‌دهد (I I I I).

- به‌محض این‌که شارژ ربات جاروبرقی کامل شود، نمایش‌گر نشان‌گر را نشان می‌دهد FULL.

- ماسه، آهک، پودر بتن یا موارد مشابه را جارو نکنید تا منافذ فیلتر مسدود نشوند.
- از ربات جاروبرقی در صورتی که محفظه گردوغبار آن پر باشد، استفاده نکنید.
- هرگز از ربات جاروبرقی بدون فیلتر استفاده نکنید تا به موتور آسیب نرسد و عمر مفید ربات جاروبرقی کاهش نیابد.
- ربات جاروبرقی را حداقل ماهی یکبار شارژ کنید تا باتری آن صفر نشود و به باتری قابل شارژ آسیب نرسد.
- حسگرهای ضدسقوط ربات جاروبرقی را نبوشانید و نجسبائید. ربات جاروبرقی نمی‌تواند به درستی حرکت کند.
- حسگرهای ضدسقوط را مرتباً تمیز کنید. اگر حسگرها کثیف باشند، این خطر وجود دارد که ربات جاروبرقی از پله‌ها و پاگردها بیفتد.
- تنها زمانی از ربات جاروبرقی با کنترل از راه دور استفاده کنید که قادر به نظارت بر آن هستید.
- به سایر افراد داخل اتاق اطلاع دهید که ربات جاروبرقی مشغول کار است تا آن‌ها روی آن پا نگذارند.
- اگر قطعات پلاستیکی ربات جاروبرقی ترک خورده، شکسته یا پیچ خورده است، از آن استفاده نکنید. فقط از قطعات یدکی اصل استفاده کنید.
- این دستورالعمل‌ها را برای مراجعات بعدی نگهدارید.

توصیف دستگاه

- 25 دکمه لمسی شارژ مجدد (پایه شارژ)
- 26 دکمه HOME (🏠)
- 27 دکمه CLEAN
- 28 دکمه CORNER (📐)
- 29 دکمه SPOT (🔍)
- 30 دکمه TIMESPAN (⌚)
- 31 دکمه پیکان، 4x
- 32 قاب زیرین
- 33 دیوار مجازی
- 34 خروجی سیگنال
- 35 علامت مرجع سیگنال
- 36 چراغ نشانگر خروجی سیگنال
- 37 کلید روشن/خاموش
- 38 حسگرهای جانبی

داده‌های شناسایی

داده‌های شناسایی زیر بر روی برجسب زیر پایه دستگاه درج شده است:

- تولیدکننده و مارک CE
 - مدل (Mod.)
 - شماره سریال (SN)
 - ولتاژ منبع تغذیه (V) و فرکانس (Hz)
 - مصرف برق (W)
 - شماره تلفن ترفری کمک
- هنگام ثبت سفارش در مراکز خدمات مجاز، مدل و شماره سریال را مشخص کنید.

- ① ربات جاروبرقی
- ② پایه شارژ
- ③ فیلتر یدکی (HEPA)
- ④ کنترل از راه دور
- ⑤ برس تمیزکننده
- ⑥ برس‌های جانبی L + R، ۲x (یدکی)
- ⑦ آداپتور شبکه
- ⑧ نمایش
- ⑨ سپر
- ⑩ دکمه‌های HOME، PLAN، CLEAN و SPOT
- ⑪ درب
- ⑫ چرخ‌های جانبی
- ⑬ برس‌های جانبی L + R
- ⑭ دکمه لمسی شارژ مجدد (ربات جاروبرقی)
- ⑮ چرخ
- ⑯ دهانه ورودی
- ⑰ فیلتر اصلی
- ⑱ محفظه گردوغبار
- ⑲ بدنه
- ⑳ فیلتر HEPA
- ㉑ دوشاخه اتصال کابل آداپتور شبکه (شارژ دستی)
- ㉒ دکمه روشن/خاموش
- ㉓ چراغ کنترل
- ㉔ دوشاخه اتصال کابل آداپتور شبکه (شارژ خودکار)

- از ربات جاروبرقی در محیط‌هایی که شمع یا چراغ‌های روشن روی زمین وجود دارد استفاده نکنید.
- از ربات جاروبرقی برای جاروکردن مناطق دارای نورافکن کف‌خواب استفاده نکنید. اگر ربات جاروبرقی روی یکی از نورافکن‌ها متوقف شود می‌تواند خسارت و آتش‌سوزی ایجاد کند.
- استفاده نادرست از باتری‌ها می‌تواند باعث مسمومیت، جراحت و خسارت شود.
- بلع باتری می‌تواند کشنده باشد. به همین دلیل باتری‌ها را دور از دسترس کودکان قرار دهید. اگر فکر می‌کنید باتری بلعیده یا وارد بدن انسان شده است، بلافاصله با پزشک تماس بگیرید.
- بلافاصله باتری را از محفظه باتری خارج کنید. ممکن است نشتی وجود داشته باشد. در صورت نشتی باتری، از تماس با پوست، چشم و مخاط خودداری کنید. در صورت تماس با اسید باتری، بلافاصله قسمتی که تماس پیدا کرده است را با آب بشویید و با پزشک تماس بگیرید.
- باتری‌ها را در آتش نیندازید. آن‌ها می‌توانند منفجر شوند و دود سمی تولید کنند.
- برای جلوگیری از نشتی باتری، پوسته باتری را باز نکرده یا از اتصال کوتاه بپرهیزید.
- باتری‌ها را در معرض دمای شدید، برای مثال رادیاتور‌ها یا نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- فقط از باتری‌های هم‌نوع استفاده کنید (به فصل "اطلاعات فنی" مراجعه کنید).
- از باتری‌های نو و کارکرده به‌طور هم‌زمان استفاده نکنید.
- اگر بستن محفظه باتری دستگاه کنترل از راه دور امکان‌پذیر نیست، آن را طبق توضیحات فصل "دفع" دور بیندازید.
- استفاده نادرست از ربات جاروبرقی می‌تواند موجب خسارت شود.
- زمانی‌که ربات جاروبرقی فعال است، اجزای بدن و لباس را از دهانه‌های مکش ورودی و قسمت‌های متحرک و چرخان دور نگه دارید.
- چنان‌چه کودکان یا حیوانات خانگی در اطراف هستند، از ربات جاروبرقی استفاده نکنید.
- سیم برق را طوری قرار دهید که پای کسی به آن گیر نکند.
- استفاده نادرست از ربات جاروبرقی یا پایه شارژ می‌تواند به ربات جاروبرقی آسیب برساند.
- روی ربات جاروبرقی نایستید و ننشینید. اطمینان حاصل کنید که کودکان یا حیوانات خانگی روی ربات جاروبرقی ننشسته‌اند.
- هیچ جسمی را روی ربات جاروبرقی قرار ندهید یا به آن متصل نکنید.
- از ربات جاروبرقی برای جاروکردن محصولات شیمیایی، لاک، سفیدکننده یا سایر مایعات استفاده نکنید.
- قبل از حمل، ربات جاروبرقی را خاموش کنید.
- از ربات جاروبرقی در فضای باز استفاده نکنید. اگر ناحیه کار ربات جاروبرقی در بالکن یا منطقه سرباز دیگر به پایان می‌رسد، یک مانع بسازید.
- هنگامی‌که ربات جاروبرقی کار می‌کند، اطمینان حاصل کنید که هیچ شی‌ی شکننده یا سبک وجود ندارد.
- هر جسمی که می‌تواند برس‌ها، چرخ‌ها یا دهانه ورودی را مسدود کند (مانند لباس، سیم، کاغذ و غیره) را بردارید.
- هرگونه کابل آویزان یا شل را ثابت کنید و مانع از آن شوید که ربات جاروبرقی کابل را بقاپد و وسایل متصل به کابل را بکشد. همچنین پرده‌ها، رومیزی‌ها یا سیم‌های موجود در ناحیه کار ربات جاروبرقی را ثابت کنید.
- از ربات جاروبرقی روی سطوحی که ممکن است از آن سقوط کند، برای مثال صندلی یا میز استفاده نکنید.
- اطمینان حاصل کنید که ربات جاروبرقی هنگام کنترل با کنترل از راه دور (از روی پله‌ها یا پاگردها) سقوط نمی‌کند.

- آن را از برق جدا کرد.
- در صورت آسیب دیدگی آشکار، از ربات جاروبرقی، پایه شارژ، سیم برق یا آداپتور شبکه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق پایه شارژ خراب شده است، باید توسط سازنده یا خدمات پس از فروش او یا شخص واجد شرایط تعویض شود تا از خطرات جلوگیری به عمل آید.
- فقط از آداپتور شبکه ارائه شده یا قطعه یدکی اصل استفاده کنید.
- بسته بندی ربات جاروبرقی یا پایه شارژ را باز نکنید، محصول را برای تعمیر به مرکز مجاز ببرید. به مرکز مجاز مراجعه کنید. در صورت تعمیر غیرمجاز، اتصال اشتباه به شبکه یا استفاده اشتباه، سازنده مسئولیتی نمی پذیرد و ضمانت باطل می شود.
- برای تعمیر فقط از قطعات مطابق با مشخصات اصلی دستگاه استفاده کنید. ربات جاروبرقی شامل قطعات الکتریکی و مکانیکی است که محافظ اساسی آن در برابر منابع خطر هستند.
- ربات جاروبرقی، پایه شارژ، سیم برق و آداپتور شبکه را در آب یا مایعات دیگر فرو نبرید.
- هرگز با دستان خیس آداپتور شبکه را لمس نکنید.
- آداپتور شبکه را با کشیدن سیم برق از پریز جدا نکنید، همیشه خود آداپتور شبکه را بگیرید.
- دستگاه را از سیم برق آویزان نکنید.
- ربات جاروبرقی، پایه شارژ، سیم برق و آداپتور شبکه را دور از آتش و سطوح داغ قرار دهید.
- سیم برق را خم نکنید و آن را روی لبه های تیز قرار ندهید.
- از ربات جاروبرقی و پایه شارژ فقط در داخل منزل استفاده کنید. هرگز از آن در محیط های مرطوب یا نزدیک مایعات استفاده نکنید.
- هرگز ربات جاروبرقی یا پایه شارژ را طوری نگهداری نکنید که در وان حمام یا سینک ظرفشویی بیفتد.
- هرگز دستگاهی را که در آب افتاده با دستان خود لمس نکنید. اگر این اتفاق افتاد، بلافاصله آداپتور شبکه را از پریز جدا کنید.
- از ربات جاروبرقی در مناطق دارای پریز کف خواب استفاده نکنید.
- مطمئن شوید که کودکان اشیا را داخل ربات جاروبرقی نکنند.
- اگر ربات جاروبرقی مورد استفاده نیست، یا اگر آن را نظافت می کنید یا اگر متوجه یک نقص عملکرد شدید، آن را خاموش و آداپتور شبکه را از پریز جدا کنید.
- خطر برای کودکان و افراد با توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی محدود (برای مثال افراد نسبتاً ناتوان، افراد مسن با توانایی های جسمی و ذهنی محدود) یا عدم تجربه و دانش (برای مثال کودکان بزرگتر).
- کودکان بالای ۸ سال و افراد با توانایی های جسمی، حسی یا ذهنی محدود، یا فاقد تجربه و دانش، فقط در صورت برخورداری از نظارت فرد مسئول یا دریافت و درک دستورالعمل ها و خطرهای احتمالی ناشی از استفاده از ربات جاروبرقی، می توانند از دستگاه استفاده کنند. اجازه ندهید کودکان با ربات جاروبرقی بازی کنند. نظافت و تعمیر و نگهداری نباید توسط کودکان انجام شود مگر این که در حین کار تحت نظارت قرار گیرند.
- کودکان زیر ۸ سال را از ربات جاروبرقی و خط اتصال دور نگه دارید.
- اجازه ندهید کودکان با نایلون بسته بندی بازی کنند. نایلون بسته بندی ممکن است موجب خفگی کودکان شود.
- استفاده نادرست از ربات جاروبرقی می تواند باعث آتش سوزی شود.
- از ربات جاروبرقی برای جارو کردن خاکستر داغ یا ته سیگار روشن استفاده نکنید و آن را از مواد قابل اشتعال دور نگه دارید (برای مثال چوب کبریت، فندک).

لطفا به صفحه اول مراجعه و تصاویر را مشاهده کنید

درباره این دفترچه راهنما

این دستگاه مطابق با مقررات مقتضی و در حال اجرای اروپایی ساخته شده است تا در مکان‌های مختلف از کاربر در برابر خطرات احتمالی محافظت کند. حتی اگر با این نوع دستگاه آشنایی دارید، این دفترچه را قبل از استفاده از آن با دقت بخوانید. برای جلوگیری از بروز حوادث و خسارات، از این دستگاه تنها برای هدفی که برای آن طراحی شده است، استفاده کنید. برای مشاوره بعدی، دفترچه راهنما را در دسترس نگاه دارید. اگر تصمیم دارید این دستگاه را در اختیار دیگران قرار دهید، به‌خاطر داشته باشید که این دستورالعمل‌ها را نیز در اختیارشان بگذارید.

کاربرد دستگاه

ربات جاروبرقی فقط برای گردو خاک سبک و خشک، مانند غبار، خاک‌روبه و خرده‌زباله‌های کف خانه طراحی شده است. برای جارو کردن مواد خطرناک (پودرها یا مایعات) مناسب نیست. این دستگاه فقط برای استفاده شخصی در نظر گرفته شده و برای محیط‌های حرفه‌ای در نظر گرفته نشده است. از ربات جاروبرقی فقط مطابق دستورالعمل‌های زیر استفاده کنید. هرگونه استفاده دیگر منطبق با استفاده موردنظر محسوب نشده و ممکن است باعث خسارات مادی یا جراحت شخصی شود. ربات جاروبرقی اسباب‌بازی کودکان نیست. سازنده یا فروشنده مجاز هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال خسارت‌های ناشی از استفاده نادرست یا استفاده ناسازگار با استفاده مورد نظر نمی‌پذیرد. استفاده نادرست می‌تواند باعث انفجار باتری قابل‌شارژ شود.

شرح تصویرنگارها

ربات جاروبرقی دارای کلاس حفاظتی III است



آداپتور شبکه مطابق با کلاس حفاظتی II است



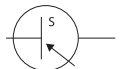
جاروبرقی دارای آداپتور شبکه ضداتصال کوتاه است



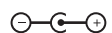
فقط برای مصارف داخلی



آداپتور شبکه یک منبع تغذیه سوئیچینگ است



آداپتور شبکه دارای قطبیت مثبت است. جزئیات مربوط به باتری قابل‌شارژ



هشدارهای ایمنی

این دستورالعمل‌ها را با دقت بخوانید.

- باتری قابل‌شارژ را در معرض گرمای بیش‌ازحد مانند نور مستقیم خورشید قرار ندهید.
- باتری قابل‌شارژ را تعویض نکنید.
- پسته باتری قابل‌شارژ را باز نکنید، دو سر مثبت و منفی آن را به هم متصل نکنید و آن را در آتش یا آب نیندازید.
- نصب غیر صحیح برق یا تنش الکتریکی بیش‌ازحد می‌تواند باعث برق‌گرفتگی شود.
- آداپتور شبکه را تنها در صورتی متصل کنید که تنش خالص پریز با داده‌های روی برچسب مطابقت داشته باشد.
- آداپتور شبکه را فقط به یک پریز قابل‌دسترسی وصل کنید تا در صورت بروز نقص، به‌راحتی بتوان